

Návod k obsluze

AMAZONE

Secí stroje

AD 2500/3000 Special

AD 3000/3500/4000 Super



MG4096
BAH0042-3 08.14

Před prvním uvedením do
provozu si přečtěte tento
návod k obsluze
a postupujte podle něj!
Uschovejte pro budoucí
použití!

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační číslo stroje:
(desetimístné)

Typ:

AD

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formální pokyny pro návod k obsluze

Číslo dokumentu:

MG4096

Datum vytvoření:

08.14

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2014
Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Vážený zákazníku,

Rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme vám za důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti svého nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

V případě eventuálních otázek či problémů se informujte v tomto návodu na obsluhu nebo nám prostě zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

1	Pokyny pro užívání.....	9
1.1	Účel dokumentu.....	9
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	9
1.3	Použitá vyobrazení	9
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	10
2.1	Povinnosti a ručení	10
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů.....	12
2.3	Organizační opatření	13
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení.....	13
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	13
2.6	Vzdělání osob.....	14
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	15
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	15
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	15
2.10	Konstrukční změny	16
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	17
2.11	Čištění a likvidace.....	17
2.12	Pracoviště obsluhy	17
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	18
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných označení	24
2.14	Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů	25
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	25
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	26
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů.....	26
2.16.2	Hydraulická soustava	30
2.16.3	Elektrická přípojka	31
2.16.4	Nesené pracovní nářadí	32
2.16.5	Provoz secích strojů	33
2.16.6	Čištění, údržba a opravy.....	33
3	Nakládání a vykládání stroje	34
3.1	Překládání jeřábem	34
4	Popis výrobku	35
4.1	Přehled konstrukčních skupin	36
4.2	Bezpečnostní a ochranná zařízení.....	41
4.3	Přehled – přívodní hadice mezi traktorem a strojem.....	42
4.4	Výbava pro jízdu po veřejných komunikacích	43
4.5	Použití v souladu se stanovením výrobce	44
4.6	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa.....	45
4.7	Výrobní štítek a označení CE	46
4.8	Technické údaje	47
4.8.1	Secí stroj AD SPECIAL	47
4.8.2	Secí stroj AD-P SUPER.....	48
4.8.3	Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru	48
4.9	Potřebná výbava traktoru	50
5	Konstrukční provedení a funkce.....	51
5.1	Výsevní skříň a plnicí lávka (volitelně)	52
5.1.1	Ukazatel naplnění (volitelně)	52
5.1.2	Digitální sledování naplnění (volitelný doplněk)	53
5.1.3	Vložka pro řepku (volitelně)	53
5.1.4	Dělicí stěna výsevní skříně (volitelné příslušenství).....	53
5.2	Pouzdro se závitem	54

5.3	Nastavení vysévaného množství	55
5.3.1	Dávkovací válce	57
5.3.2	Uzavírací hradítko	58
5.3.3	Míchací hřídel	58
5.3.4	Klapky dna	59
5.3.5	Výsevní zkouška	60
5.4	Hektaroměr AMACO (volitelně)	61
5.5	Ovládací terminál AMALOG ⁺ (volitelně)	61
5.6	Ovládací terminál AMADRILL+ (volitelné příslušenství)	62
5.7	Ovládací terminál AMATRON 3 (volitelné příslušenství)	63
5.8	Secí botka WS	64
5.8.1	Nástavec pro pásový výsev (volitelně)	64
5.9	Secí botka RoTeC-Control	65
5.9.1	Přítlak secích btek a hloubka ukládání osiva	67
5.10	Přesné zavlačovače (volitelný doplněk)	69
5.10.1	Couvací pojistka	69
5.10.2	Centrální nastavení přítlaku přesného zavlačovače	70
5.10.3	Hydraulické nastavení přítlaku přesných zavlačovačů (volitelně)	70
5.11	Kotoučové zavlačovače (volitelný doplněk)	71
5.12	Vlečené zubové zavlačovače (volitelně)	71
5.13	Znamenáky	72
5.14	Značkovač kolejových řádků (volitelný doplněk)	73
5.14.1	Přepínání kolejových řádků – konstrukce a funkce	73
5.14.2	Jednostranné vypnutí secího hřídele	75
6	Uvedení do provozu	76
6.1	Kontrola spolehlivosti traktoru	77
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnost pneumatik, i potřebného minimálního zatížení	78
6.1.1.1	Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj)	79
6.1.1.2	Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{v\ min}$ k zajištění řiditelnosti	80
6.1.1.3	Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{v\ tat}$	80
6.1.1.4	Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktoru a stroje	80
6.1.1.5	Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H\ tat}$	80
6.1.1.6	Nosnost pneumatik traktoru	80
6.1.1.7	Tabulka	81
6.2	Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	82
6.3	První montáž držáků dopravní bezpečnostní lišty	83
6.4	První montáž ovládacího terminálu palubního počítače	83
7	Připojení a odpojení stroje	84
7.1	Připojení napájecích vedení	85
7.1.1	Hydraulická hadicová potrubí	85
7.1.1.1	Připojování hydraulických hadic	87
7.1.1.2	Odpojování hydraulických hadic	88
7.1.2	Propojte další přípojky	88
7.2	Připojování stroje	89
7.2.1	Připojení ozubeného pčhvacího válce PW 500 a klínového kroužkového válce KW 520 k secímu stroji	90
7.2.2	Připojení nastavbového secího stroje ke kombinaci ozubeného pčhvacího válce PW 600, klínového kroužkového válce KW 580 a válce Crack-Disc CDW 550	92
7.3	Odpojení secího stroje	96
7.3.1	Odpojení secího stroje s ozubeným pčhvacím válcem PW 500 a s klínovým kroužkovým válcem KW 520	97
7.3.2	Odpojení nastavbového secího stroje s ozubeným pčhvacím válcem PW 600, s klínovým kroužkovým válcem KW 580 a válcem Crack-Disc CDW 550	98
8	Nastavení	99
8.1	Nastavení ostruhového kola do přepravní/pracovní polohy	100

8.1.1	Nastavení ostruhového kola do pracovní polohy	100
8.1.2	Nastavení ostruhového kola do přepravní polohy	101
8.2	Nastavení stroje podle osivo	102
8.2.1	Vysévání s normálním a jemným výsevním válečkem	103
8.2.2	Výsev s výsevními válečky na fazole (volitelně)	105
8.2.3	Nastavení uzavíracích hradítek	106
8.2.4	Nastavení pák polohy klapky ve dně	107
8.2.5	Nastavení digitálního snímače hladiny náplně	107
8.2.6	Montáž vložky pro řepku	108
8.2.7	Pohon hřídele čechrače – zapínání a vypínání	109
8.3	Plnění výsevní skříně	110
8.4	Vyprázdnění výsevní skříně a secího pouzdra	112
8.5	Nastavení výsevku pomocí výsevní zkoušky	114
8.5.1	Určení polohy převodovky pomocí početního kotouče	119
8.5.2	Výsev hrachu	120
8.5.3	Výsev fazolí	121
8.5.4	Tabulka nastavení osiva	122
8.5.5	Nastavení hydr. dálkového nastavení výsevního množství	123
8.6	Nastavení znaménáku do pracovní/přepravní polohy	125
8.6.1	Nastavení znaménáku do pracovní polohy	125
8.6.2	Nastavení znaménáku do přepravní polohy	127
8.7	Upevnění nástavce pro pásový výsev na secí botku WS	128
8.8	Nastavení hloubky ukládání osiva/přítlaku radlic	128
8.8.1	Centrální nastavení přítlaku secích botek	128
8.8.2	Hydr. nastavení přítlaku secích botek	129
8.8.3	Nastavení vodícího kotouče hloubky setí	130
8.8.4	Kontrola hloubky ukládání osiva	132
8.9	Pracovní záběr přesných zavlačovačů	132
8.10	Nastavení zavlačovacích prstů	133
8.10.1	Výšku nastavte pomocí vřetena	133
8.10.2	Výšku nastavte šroubováním	133
8.10.3	Přesné zavlačovače – změna nastavení tlaku	134
8.10.4	Přesné zavlačovače – hydraulická změna nastavení tlaku	135
8.11	Nastavení kotoučového zavlačovače	136
8.11.1	Nastavení zavlačovacích prstů	136
8.11.1.1	Nastavení sklonu zavlačovacích prstů	136
8.11.1.2	Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů	136
8.11.2	Nastavení a kontrola přítlaku kotoučů na půdu	137
8.11.3	Kotoučové zavlačovače v parkovací poloze	138
8.12	Nastavení spínání kolejových řádků	140
8.12.1	Nastavení počítadla kolejových řádků	140
8.13	Zakládání kolejových řádků (volitelné příslušenství)	141
8.13.1	Tabulka spínání kolejových řádků	142
8.13.2	Příklady zakládání kolejových řádků	142
8.13.3	Spínání kolejových řádků 4, 6 a 8	144
8.13.4	Přepínání kolejových řádků 2 a 21	145
8.13.5	Založení kolejových řádků 18 m s pracovním záběrem secího stroje 4 m	146
8.13.6	Vypnutí spínání kolejových řádků	147
8.13.7	Vypnutí levé poloviny secího hřídele	148
8.13.8	Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy	149
8.13.8.1	Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy	149
8.13.8.2	Uvedení značkovačů kolejových řádků do přepravní polohy	150
8.14	Nastavení bezpečnostní lišty do přepravní/parkovací polohy	151
9	Přeprava	152
9.1	Nastavení secích strojů do přepravní polohy	152
9.2	Zákonné předpisy a bezpečnost	154
10	Použití stroje	157
10.1	Příprava stroje k použití	157

10.2	Začátek pracovní činnosti	159
10.3	Během pracovní činnosti	160
10.3.1	Kontrola výsevku na příkladu palubního počítače „AMALOG+“	160
10.3.2	Znaménáky	161
10.4	Ukazatel naplnění	161
10.5	Otáčení na konci pole	162
10.6	Ukončení práce na poli	162
11	Poruchy	163
11.1	Odstřížení výložníku znaménáku.....	163
11.2	Odchytky mezi nastaveným a skutečným výsevkem.....	164
12	Čištění, údržba a opravy	165
12.1	Bezpečnost	165
12.2	Čištění	166
12.3	Odstavení stroje na delší dobu	166
12.4	Plán údržby – přehled.....	167
12.5	Kontrola hladiny oleje ve vario převodovce	168
12.6	Údržba válečkových řetězů a řetězových kol	168
12.7	Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena	168
12.7.1	Kontrolní kritéria pro hydraulické hadice	169
12.7.1.1	Značení hydraulických hadic	170
12.7.1.2	Montáž a demontáž hydraulických hadic.....	171
12.8	Práce v odborném servisu	172
12.8.1	Nastavení spínací skříně k řízení znaménáku kolejových řádků (odborný servis).....	172
12.8.2	Výměna hrotů secích botek WS	172
12.8.3	Výměna opotřebené naorávací radličky secí botky RoTeC-Control.....	173
12.8.4	Základní nastavení klapky dna	173
12.8.5	Nastavení vzdálenosti kolejových řádků a šířky stopy/rozchodu (odborný servis)	174
12.8.6	Montáž výsevních válečků na fazole (odborný servis)	178
12.9	Dotahovací momenty šroubů.....	180
13	Hydraulická schémata.....	182
13.1	Hydraulické schéma strojů AD Super/AD Special	182

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem,
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou. Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn k činnosti 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty. Příklad:

- bod 1
- bod 2

Čísla pozic na obrázcích

Číslice v kulatých závorkách poukazují na čísla položek v obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6):

- obrázek 3
- pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- jsou obeznámeny s prací se strojem/na stroji,
- si pročetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

Se svými otázkami se prosím obračejte na výrobce.

Povinnosti obsluhy

Veškeré osoby, které jsou pověřeny prací se strojem/na stroji, se zavazují před začátkem pracovní činnosti:

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- pročíst si a dodržovat kapitolu „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ v tomto návodu k obsluze,
- přečíst si kapitolu „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“ tohoto návodu k obsluze a respektovat bezpečnostní pokyny a informace výstražných piktogramů za provozu stroje,
- s nevyjasněnými dotazy se prosím obračejte na výrobce,
- prostudovat kapitoly v tomto návodu na obsluhu, které jsou důležité pro provádění delegovaných pracovních úkolů.

Pokud obsluha stroje zjistí, že určité zařízení není v bezvadném technickém stavu, pak musí tento nedostatek neprodleně odstranit. Pokud tato činnost nepatří do pracovní náplně obsluhy stroje či pokud obsluha nedisponuje patřičnými znalostmi, tento nedostatek musí oznámit svému nadřízenému (provozovateli stroje).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem,
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Ze zásady platí naše „Všeobecné prodejní a dodací podmínky“. Ty má uživatel k dispozici nejpozději v okamžiku uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce,
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje,
- používání stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními,
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze ohledně uvádění do provozu a údržby,
- svévolné konstrukční změny na stroji,
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení,
- neodborně provedené opravy,
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem, popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího nebezpečí a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



INFORMACE

označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí připravit požadované osobní ochranné vybavení podle údajů výrobců prostředku na ochranu rostlin, který se má zpracovávat, jako například:

- ochranné brýle,
- bezpečnostní obuv,
- ochranný oděv,
- prostředky na ošetřování pokožky atd.



Návod na obsluhu

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí mít obsluha a personál provádějící údržbu kdykoliv k dispozici!

Veškerá bezpečnostní zařízení pravidelně kontrolujte!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Odpovědnost osob za obsluhu a údržbu musí být jasně stanovena.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby Činnost	Osoba speciálně zaučená k dané činnosti ¹⁾	Poučená obsluha ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis*) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	—	X	—
Seřizování, vystrojování	—	—	X
Provoz	—	X	—
Údržba	—	—	X
Hledání a odstraňování poruch	—	X	X
Likvidace	X	—	—

Legenda: X..povoleno —..nepovoleno

- ¹⁾ Osoba, která může převzít speciální požadavek a splnit ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- ²⁾ Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- ³⁾ Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovem „Odborný servis“, smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištěitelných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média, jako stlačený vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Zkontrolujte správné utažení uvolněných šroubových spojů. Po ukončené údržbě zkontrolujte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání do rámu, popř. podvozku,
- navrtávání již existujících otvorů na rámu, popř. podvozku,
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální náhradní a opotřebitelné díly AMAZONE a díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, jestli jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvlášť

- při práci na mazacích systémech a zařízeních,
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat výhradně jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji



Udržujte všechny výstražné piktogramy na stroji vždy čisté a dobře čitelné! Nečitelné výstražné piktogramy obnovte. Vyžádejte si výstražné piktogramy u obchodníka podle objednáčíslo (např. MD 075).

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné značky označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze 2 polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednáčíslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Části stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 076

Nebezpečí vtažení či zachycení ruky nebo paže pohyblivými částmi převodového ústrojí stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Nikdy neotvírejte ani neodstraňujte bezpečnostní kryty,

- dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým/elektronickým zařízením,
- nebo se pohybuje pohon pojezdového kola.

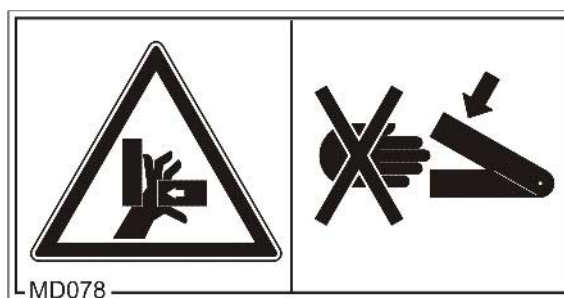


MD 078

Nebezpečí zhmoždění prstů nebo ruky přístupnými a pohyblivými díly stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulikou/elektronikou, nesahejte nikdy do nebezpečných míst.



MD082

Nebezpečí pádu při spolujízdě osob na schůdkách nebo plošinách!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

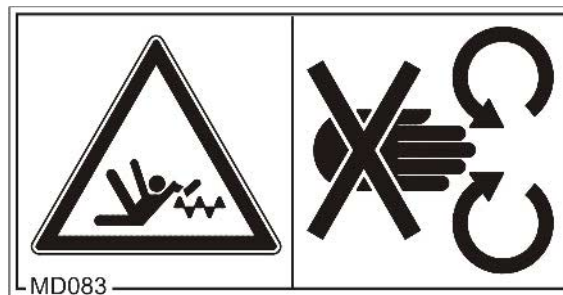
Dávejte pozor, aby na stroji nejely žádné osoby.



MD 083
Nebezpečí vtažení nebo zachycení paže pohyblivými díly podílejícími se na pracovním procesu!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Nikdy neotvírejte ani neodstraňujte ochranná zařízení, dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulikou/elektronikou.



MD083

MD 084
Nebezpečí pohmoždění celého těla způsobované pobytem v oblasti vychýlení klesajících částí stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Zakázáný je pohyb osob v oblasti vychýlení snižujících se částí stroje.
- Než stroj spustíte dolů, vykažte osoby z oblasti vychýlení klesajících částí stroje.

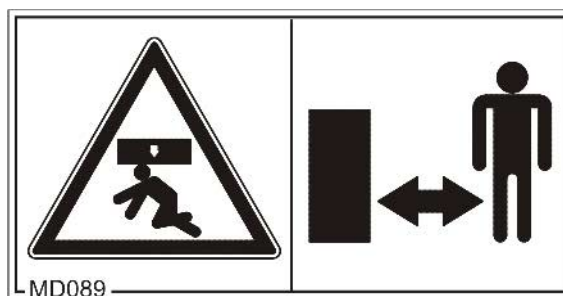


MD084

MD 089
Nebezpečí pohmoždění celého těla, způsobené pobytem pod visícími břemeny nebo zvednutými částmi stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Zakázáný je pobyt osob pod visícími břemeny nebo zvednutými částmi stroje.
- Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost k visícím břemenům nebo zvednutým částem stroje.
- Dbejte na to, aby osoby byly v dostatečné bezpečnostní vzdálenosti k visícím břemenům nebo zvednutým částem stroje.



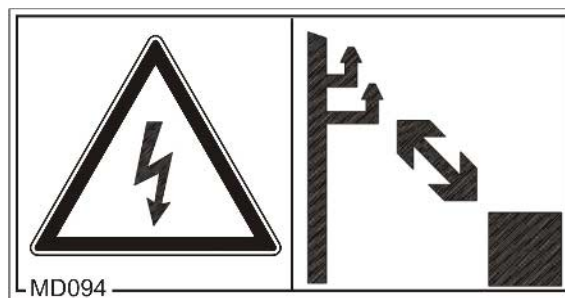
MD089

MD 094

Ohrožení zásahem elektrického proudu nebo popálením, způsobené neúmyslným dotekem elektrických nadzemních vedení nebo nepřipustným přiblížením se k nadzemním vedením nacházejícím se pod vysokým napětím!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

Při vysouvání a zasouvání dílů stroje dodržujte dostatečný odstup od nadzemních elektrických vedení.

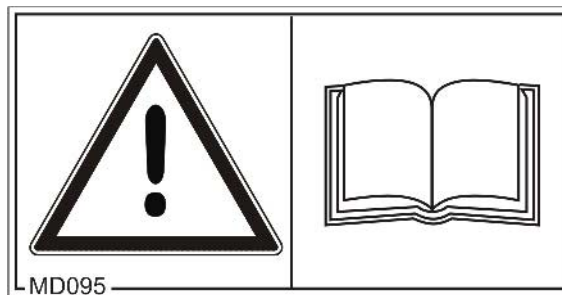


Jmenovité napětí	Bezpečná vzdálenost k nadzemním vedením
------------------	---

do 1 kV	1 m
nad 1 do 110 kV	2 m
nad 110 do 220 kV	3 m
nad 220 do 380 kV	4 m

MD 095

Před spuštěním stroje si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!

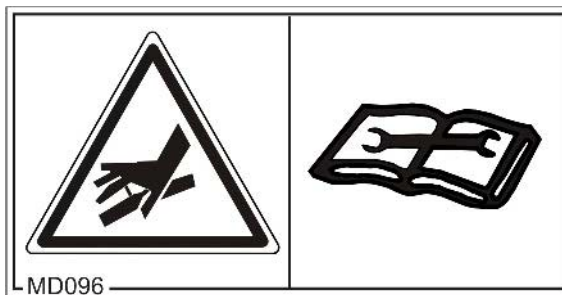


MD 096

Ohrožení hydraulickým olejem unikajícím pod vysokým tlakem, způsobené netěsnými hydraulickými hadicemi!

Pokud hydraulický olej, unikající pod vysokým tlakem, pronikne pokožkou, může způsobit velmi vážné poranění celého těla se smrtelnými následky.

- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.
- Před započetím údržby a oprav hydraulických hadic si přečtěte tento návod k obsluze, obzvlášť bezpečnostní pokyny, a dodržujte jej!
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

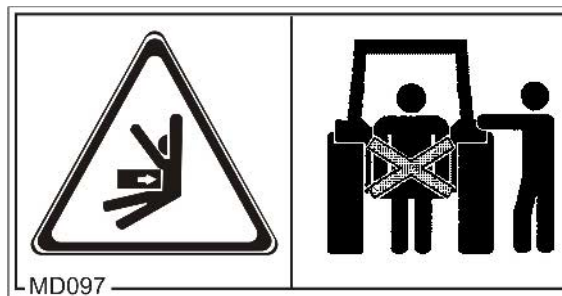


MD 097

Nebezpečí pohmoždění celého těla při pobytu ve zdvihovém prostoru tříbodového závěsu během ovládání tříbodové hydrauliky!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

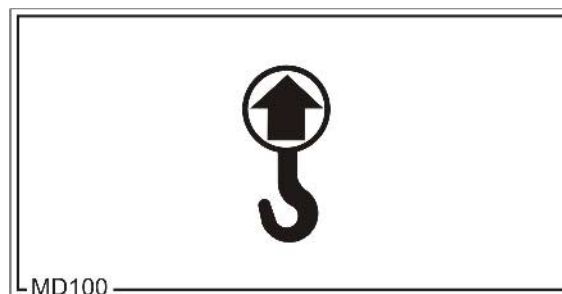
- Je zakázáno zdržovat se v prostoru zdvihu tříbodového závěsu během činnosti tříbodové hydrauliky.
- Řízené části tříbodové hydrauliky traktoru ovládejte
 - o pouze z pracovního místa k tomu určeného,
 - o a nikdy, když se zdržujete ve zdvihovém prostoru mezi traktorem a strojem.



MD097

MD100

Tento piktogram označuje vázací body k upevnění vázacích prostředků při překládce stroje.



MD100

MD102

Nebezpečí při zásazích na stroji, jako například montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách, způsobené nezáměrným nastartováním nebo rozjetím se traktoru a stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na druhu prováděné činnosti si přečtěte a následně dodržujte pokyny uvedené v příslušné kapitole návodu na obsluhu.



MD102

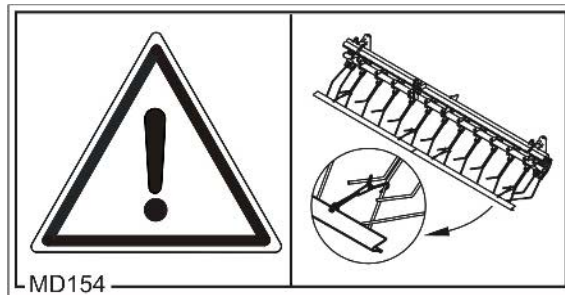
MD154

Ohrožení ostatních účastníků silničního provozu probodnutím nebo nabodnutím při přepravní jízdě s nechráněnými špičatými zavlačovacími prsty zavlačovače osiva!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu jsou zakázány.

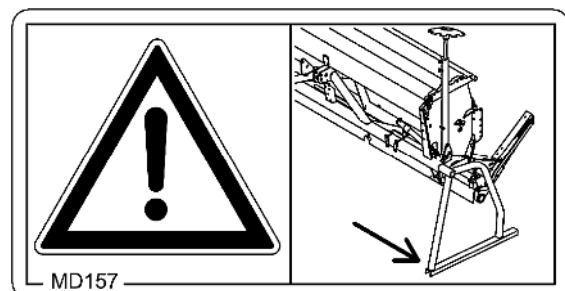
Před přepravní jízdou namontujte dodanou bezpečnostní lištu pro přepravu.



MD157

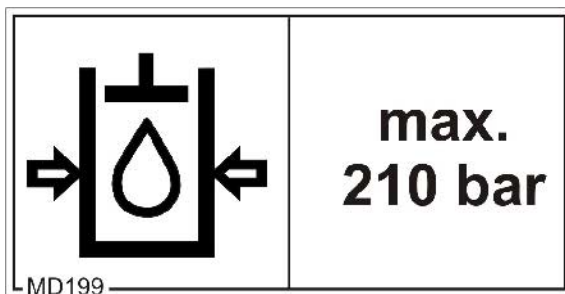
Stabilita stroje je zajištěna pouze tehdy, když je prázdný stroj postavený na odstavných podpěrách.

Prázdný stroj odstavte vždy stabilně na vodorovnou plochu s pevným podkladem.



MD199

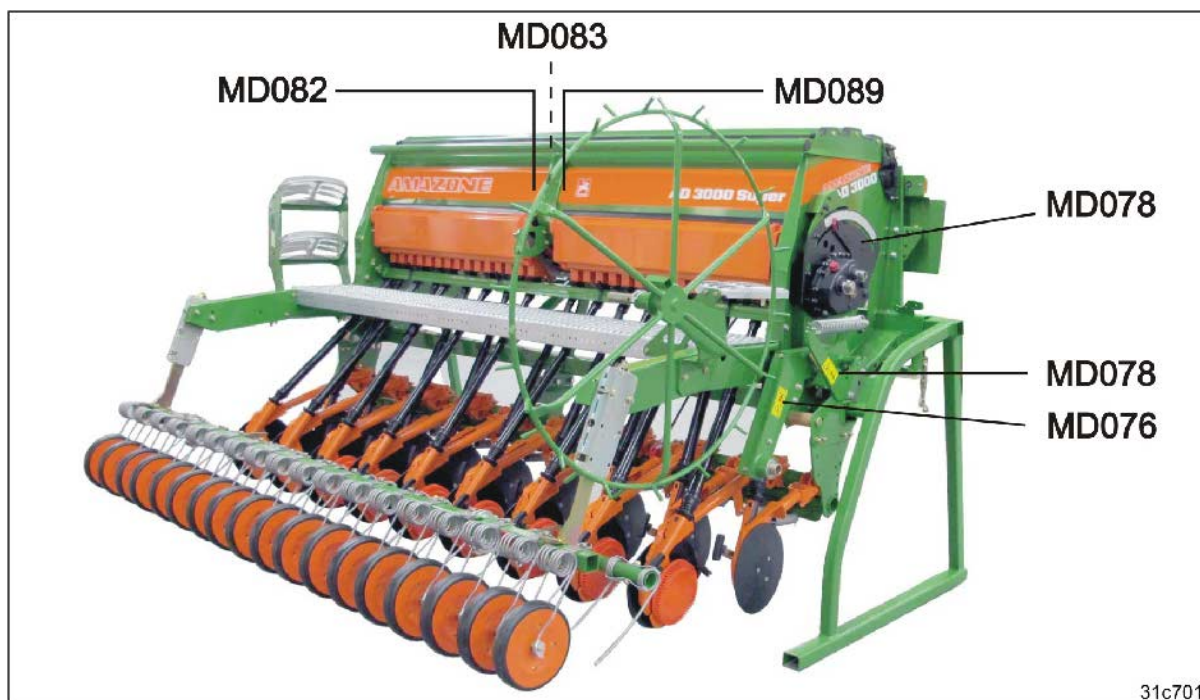
Maximální provozní tlak hydraulického zařízení činí 210 bar.



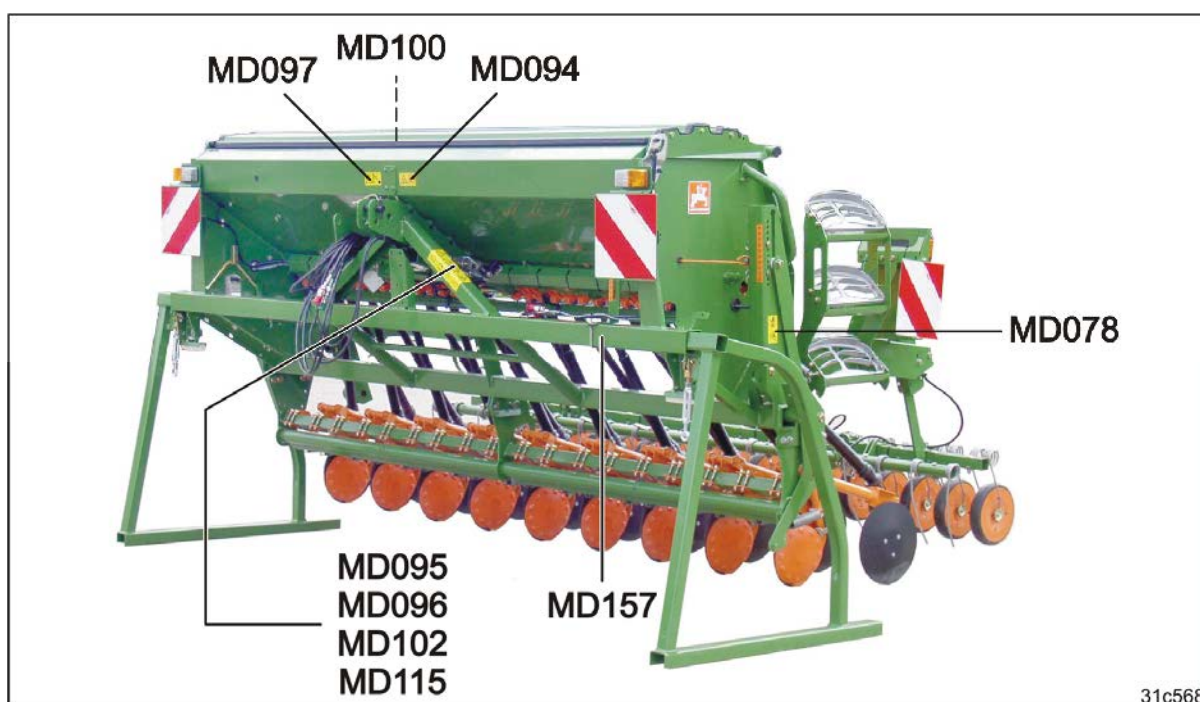
2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných označení

Výstražné piktogramy

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



Obr. 1



Obr. 2

2.14 Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje,
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může, v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů, dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob v nezajištěném pracovním prostoru,
- selhání důležitých funkcí stroje,
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy,
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky,
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik, uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu zkontrolujte jejich dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Přeprava osob a doprava materiálu na stroji jsou zakázány!
- Při jízdě si počínejte tak, abyste mohli kdykoliv bezpečně ovládat traktor s neseným nebo taženým strojem.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.

Připojování a odpojování stroje

- Stroj se smí spojovat a přepravovat pouze prostřednictvím traktorů, které jsou pro tento druh přepravy vhodné.
- Při připojování strojů k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje!
- Při připojování stroje k předepsanému zařízení postupujte dle přepisů!
- Při připojení strojů před a/nebo za traktor se nesmí překročit
 - o přípustná celková hmotnost traktoru,
 - o přípustné zatížení náprav traktoru,
 - o přípustná únosnost pneumatik traktoru.
- Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému pojezdu, dříve než stroj připojíte či odpojíte!
- Pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktozem je během najíždění traktoru ke stroji zakázán!
Přítomní pomocníci se smí vedle vozidel pohybovat pouze jako navádějící osoby a smějí vstupovat mezi vozidla až po jejich zastavení.
- Zajistěte ovládací páku hydrauliky traktoru v poloze, v níž je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění, dříve než připojíte stroj k tříbodové hydraulice traktoru, nebo jej od tříbodové hydrauliky traktoru odpojíte!
- Při připojování a odpojování strojů upravte vzpěry (jsou-li k dispozici) do konkrétní polohy (stabilita)!

- Při manipulaci se vzpěrami hrozí nebezpečí přiskřípnutí a stříhu!
- Při připojování a odpojování strojů k nebo od traktoru si počínejte zvlášť opatrně! Mezi traktorem a strojem jsou střížná místa v oblasti vlastního spoje!
- Při ovládání hydrauliky třetího bodu platí zákaz pobytu osob v oblasti mezi traktorem a strojem!
- Připojené hadice a kabely
 - se musí při všech pohybech při jízdě do zatáček lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
 - se nesmějí odírat o stroj či traktor.
- Pojistná lanka pro rychloupínání musí být zavěšena volně a ve spodní poloze se nesmějí sama rozpojit!
- Odpojené stroje vždy odstavujte tak, aby byla zajištěna jejich stabilita!

Použití stroje

- Seznamte se před započetím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální povolený náklad neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a zatížení závěsu traktoru! Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a nezáměrnému pojezdu, dříve než traktor opustíte.
Dříve než opustíte traktor, musíte
 - o spustit stroj na zem,
 - o zatáhněte parkovací brzdu,
 - o vypněte motor traktoru,
 - o vytáhněte klíček zapalování.

Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte konkrétní národní dopravní předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - o řádné připojení hadic a kabelů,
 - o bezvadný stav světel, jejich funkčnosti a čistotu,
 - o brzdový a hydraulický systém, zda nevykazují zjevné závady,
 - o úplné uvolnění parkovací brzdy,
 - o funkci brzdové soustavy.
- Vždy dbejte na dostatečnou řiditelnost a zajištění brzdových vlastností traktoru!
Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i řiditelnost a brzdové vlastnosti traktoru.
- Eventuálně používejte čelní závaží!
Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20% prázdné hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží připevňujte vždy předpisově k připevňovacím bodům k tomu určeným!

- Zohledněte maximální využití zatížení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a opěrné zatížení traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdové zpomalení pro naloženou soupravu (traktoru plus nesený/tažený stroj)!
- Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd!
- Při jízdě v zatáčkách s neseným nebo taženým strojem berte ohled na vyložení stroje a/nebo jeho setrvačnost!
- Před přepravou dbejte na dostatečné boční zablokování spodního závěsu traktoru, je-li stroj připevněný v tříbodové hydraulice popř. ve spodním závěsu traktoru!
- Před přepravou uveďte veškeré otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravou zajistěte otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám jejich polohy. Používejte přitom příslušné přepravní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Před přepravou zkontrolujte, zdali je na stroji správně namontované potřebné přepravní vybavení, jako jsou např. osvětlení, výstražné tabule a kryty!
- Prostřednictvím vizuální kontroly zkontrolujte před přepravou, zdali jsou čepy horního a spodního závěsu zajištěné závlačkou proti neúmyslnému uvolnění.
- Pojezdovou rychlost přizpůsobte konkrétním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařadte nižší rychlostní stupeň!
- Před přepravou zásadně vypněte brzdění jednotlivých kol (zablokujte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava stroje je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby hydraulická soustava u traktoru i u stroje nebyla pod tlakem!
- Je zakázáno na traktoru blokovat ovládací prvky, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů jednotlivých částí stroje, např. pro sklápění, otáčení a posouvání. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která
 - o pracují neustále nebo
 - o jsou regulovány automaticky či
 - o vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - o odstavte stroj,
 - o odtlakujte hydraulickou soustavu,
 - o vypněte motor traktoru,
 - o zatáhněte parkovací brzdu,
 - o vytáhněte klíček zapalování.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok překontrolovat odborníkem, zda jsou ve stavu odpovídajícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání netěsných míst používejte vhodné pomocné prostředky vzhledem k možnosti vážného nebezpečí infekce.

2.16.3 Elektrická přípojka

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie – nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování – nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nebezpečí výbuchu! V blízkosti baterie zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - o Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů nebo komponent u stroje s připojením na palubní napětí musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - o Dbejte, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Nesené pracovní nářadí

- Při připojení stroje musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje, nebo se musí přizpůsobit!
- Dodržujte předpisy výrobce!
- Před připojováním a odpojováním strojů k třibodovému závěsu uveďte ovládací zařízení do takové polohy, aby bylo vyloučeno náhodné zvednutí nebo spuštění!
- V prostoru táhel třibodového závěsu hrozí nebezpečí zranění pohmožděním nebo stříhem!
- Stroj se smí přepravovat a vozit jen traktory, které jsou pro něj určené!
- Při připojování a odpojování nářadí od traktoru hrozí nebezpečí poranění!
- Při manipulaci s vnějším ovládáním třibodového závěsu nevstupujte mezi vozidlo a stroj!
- Při manipulaci s opěrnými zařízeními hrozí nebezpečí pohmoždění a stříhu!
- Připojením strojů na přední nebo zadní nástavbu traktoru nesmí být překročena
 - o přípustná celková hmotnost traktoru,
 - o přípustné zatížení náprav traktoru,
 - o povolená nosnost pneumatik traktoru.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení neseného stroje a povolené zatížení náprav traktoru!
- Před přepravou stroje dbejte vždy na dostatečnou boční aretaci spodních ramen traktoru!
- Při jízdě po silnici musí být ovládací páka spodních ramen traktoru zajištěna proti spuštění!
- Před jízdou po silnici uveďte všechna zařízení do přepravní polohy!
- Stroje a balastní závaží nesené na traktoru ovlivňuje jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru!
- Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná řiditelnost. Případně použijte závaží na čelní straně traktoru!
- Servisní, údržbové a čisticí práce a odstraňování funkčních poruch provádějte zásadně jen při vyjmutém klíčku ze zapalování!
- Ochranná zařízení ponechte stále namontovaná a vždy je uvádějte do ochranné polohy!

2.16.5 Provoz secích strojů

- Dodržujte přípustná množství náplně v zásobníku osiva (obsah zásobníku osiva)!
- Schůdky a plošinu používejte pouze k plnění zásobníku osiva! Spolujízda na stroji během provozu je zakázána!
- Během výsevní zkoušky dávejte pozor na nebezpečná místa v důsledku rotujících a oscilujících částí stroje!
- Před přepravními jízdami odstraňte opěrné kotouče značkovače jízdního pásu!
- Do zásobníku osiva nevkládejte žádné díly!
- Před přepravní jízdou uzamkněte znamenáky v přepravní poloze (závisí na konstrukci)!

2.16.6 Čištění, údržba a opravy

- Údržba, opravy a čištění stroje jsou zásadně přípustné pouze při
 - o vypnutém palubním počítači,
 - o vypnutém pohonu,
 - o zastaveném motoru traktoru,
 - o vytaženém klíčku ze zapalování.
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před prováděním údržby, oprav a čištění zajistěte zvednutý stroj, popř. zvednuté části stroje proti nenadálému spuštění!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před svařováním na traktoru a neseném nářadí odpojte kabel od baterie traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat nejméně stanoveným technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! To je zajištěno používáním originálních náhradních dílů AMAZONE!

3 Nakládání a vykládání stroje

3.1 Překládání jeřábem



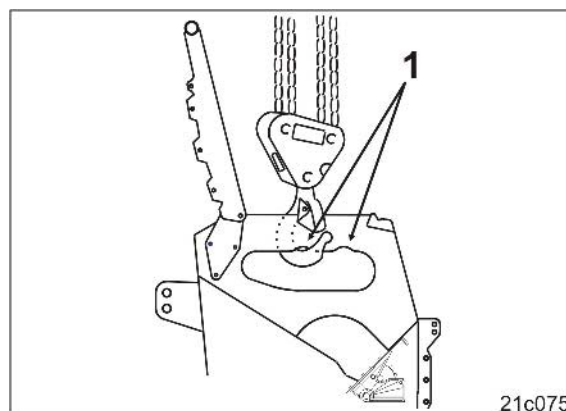
NEBEZPEČÍ

Pobyt pod zvednutým strojem je zakázán.

Při překládání a vykládání zavěste secí stroj s otevřeným víkem výsevní skříně na jeřábový hák.

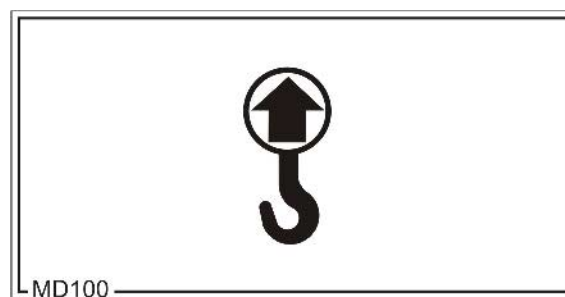
Hák jeřábu zavěste v závislosti na provedení a poloze těžiště secího stroje do jednoho z obou vybrání (Obr. 3/1).

Zásobník osiva nesmí být naplněn.



Obr. 3

Piktogram označuje upevňovací bod jeřábového háku nebo popruhu k nakládání a vykládání jeřábem.



Obr. 4

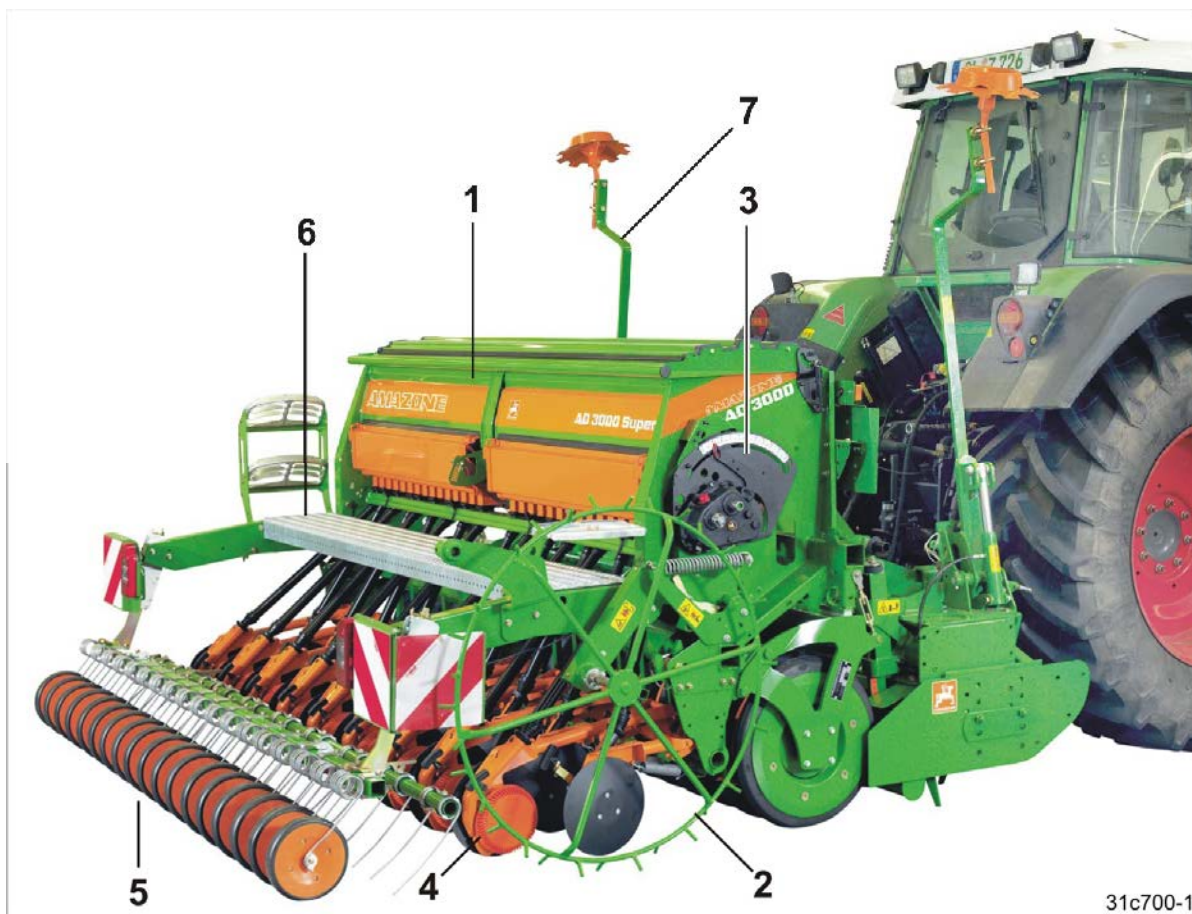
4 Popis výrobku

Tato kapitola

- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje.
- nabízí označení jednotlivých konstrukčních skupin a komponent.

Pročtěte si tuto kapitolu dle možností přímo u stroje. Tak se seznámíte optimálním způsobem se strojem.

Hlavní konstrukční skupiny stroje



Obr. 5

Obr. 5

- | | |
|---|---|
| (1) Výsevní skříň | (4) Secí botky (secí botky WS nebo RoTeC) |
| (2) Ostruhové kolo | (5) Kotoučový zavlačovač |
| (3) Převodovka Vario s pákou převodovky | (6) Nakládací lávka |
| | (7) Znameník |

4.1 Přehled konstrukčních skupin

Obr. 6

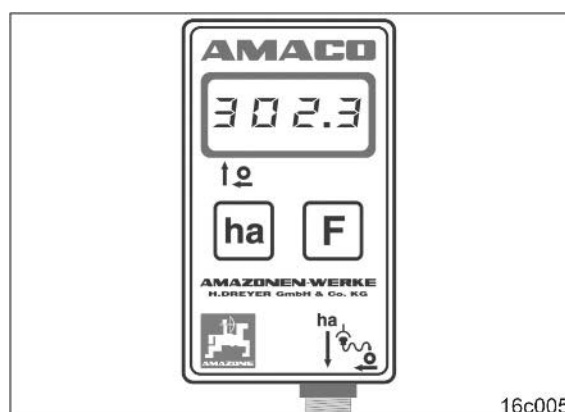
- (1) Pouzdro k uložení
- o návodu k provozu
 - o početního kotouče
 - o k určení nastavení převodovky



Obr. 6

Obr. 7

Elektr. počítadlo hektarů AMACO (volitelné příslušenství)



Obr. 7

Obr. 8

Ovládací terminál AMALOG+ (volitelné příslušenství)



Obr. 8

Obr. 9

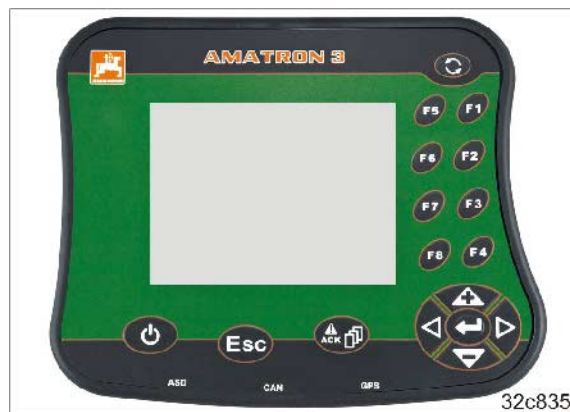
Ovládací terminál AMADRILL+ (volitelný doplněk)



Obr. 9

Obr. 10

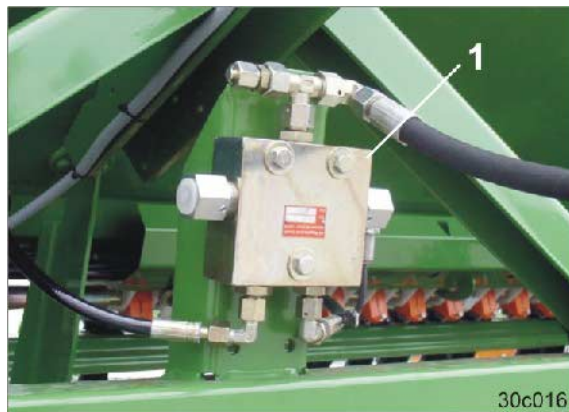
Ovládací terminál AMATRON 3 (volitelné příslušenství)



Obr. 10

Obr. 11

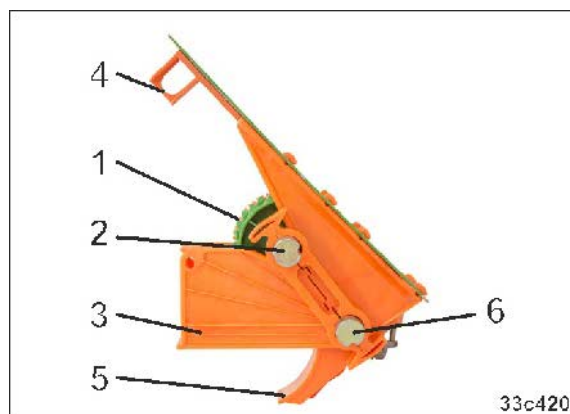
(1) Přepínací ventil znamenáku



Obr. 11

Obr. 12

- (1) Normální výsevní váleček/jemný výsevní váleček
(Ize nastavit k dávkování osiva)
- (2) Secí hřídel
- (3) Secí pouzdro
- (4) Uzavírací hradítko
- (5) Klapka dna
- (6) Hřídel klapky dna



Obr. 12

Obr. 13

- (1) Předlokový hřídel k pohonu výsevních válečků kolejových řádků
- (2) Ložisko předlohového hřídele
- (3) Pružinová spojka
- (4) Čelní kolo



Obr. 13

Popis výrobku

Obr. 14

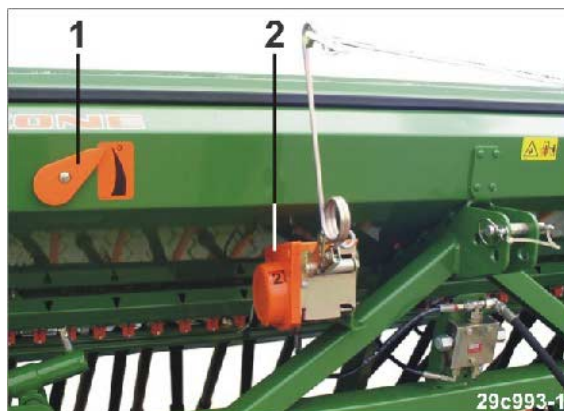
- (1) Klika



Obr. 14

Obr. 15

- (1) Ukazatel hladiny náplně
(palubní počítač je volitelně vybaven digitálním ukazatelem hladiny náplně)
- (2) Rozváděč
k ovládání výsevních válečků kolejových řádků a znamenáku kolejových řádků (není třeba u strojů vybavených palubním počítačem)



Obr. 15

Obr. 16

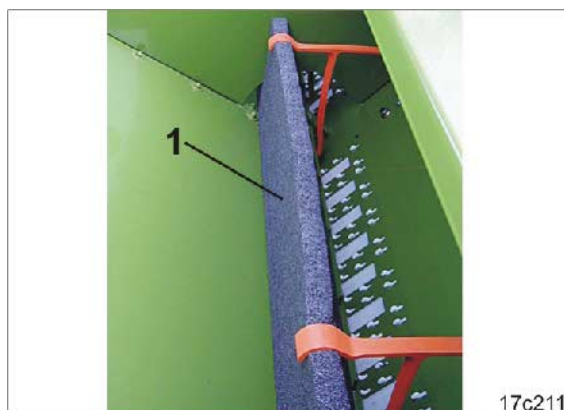
- (1) Hřídel čechrače



Obr. 16

Obr. 17

- (1) Vložka pro řepku



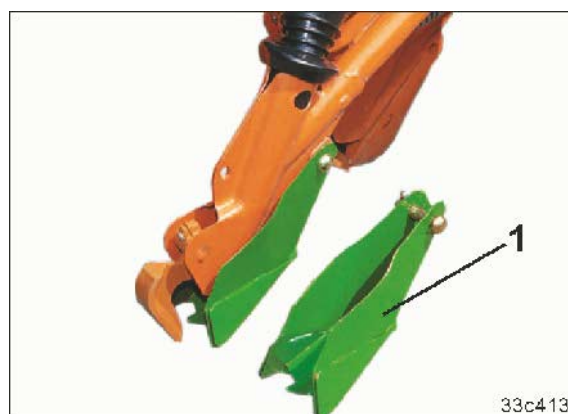
Obr. 17

Obr. 18
Secí botka WS



Obr. 18

Obr. 19
Nástavec pro pásový výsev II
pro secí botku WS



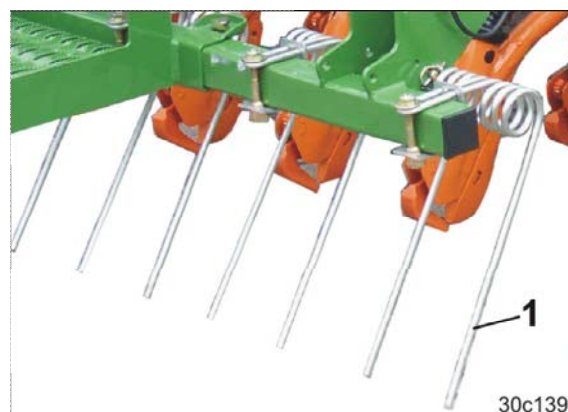
Obr. 19

Obr. 20
(1) Radlice RoTeC+ Control



Obr. 20

Obr. 21
(1) Vlečený zubový zavlačovač



Obr. 21

Popis výrobku

Obr. 22

Značkovač kolejových řádků



Obr. 22

Obr. 23

Znamenák
ovládaný hydraulickým válcem
(upevnění volitelně na secí stroj nebo na
stroj na obdělávání půdy)



Obr. 23

4.2 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Obr. 24

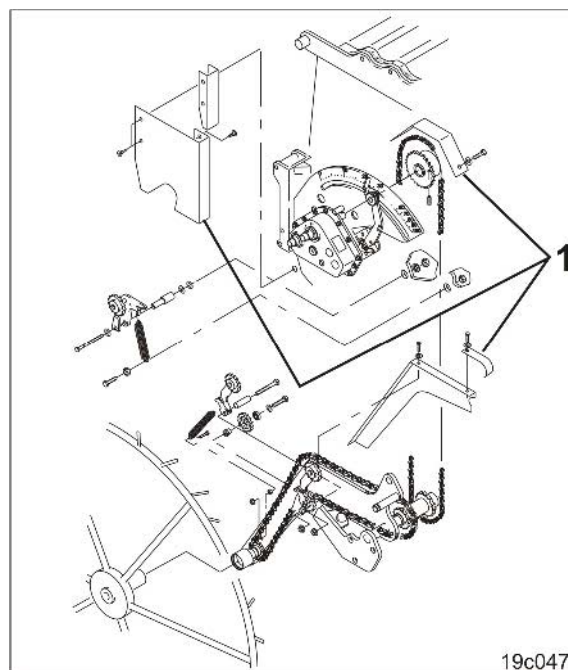
- (1) Sklopná závlačka, k upevnění znamének
- (2) Pryžový doraz (optický ukazatel)
Znaménák nestojí svisle, tj. není zajištěný pomocí sklopné závlačky (nahore).



Obr. 24

Obr. 25

- (1) Ochranný kryt řetězu



Obr. 25

4.3 Přehled – přívodní hadice mezi traktorem a strojem

Obr. 26

- (1) Hydraulická hadicová potrubí
- Podle vybavení
- Připojovací kabel osvětlení stroje
- Zástrčka stroje s kabelem počítače



Obr. 26

4.4 Výbava pro jízdu po veřejných komunikacích

Obr. 27

- (1) 2 koncová světla
- (2) 1 držák SPZ (volitelné)
- (3) 2 výstražné tabule směřující dozadu
- (4) 2 bočně orientované výstražné tabule (v Německu a v některých dalších zemích nejsou dovoleny)



Obr. 27

Obr. 28

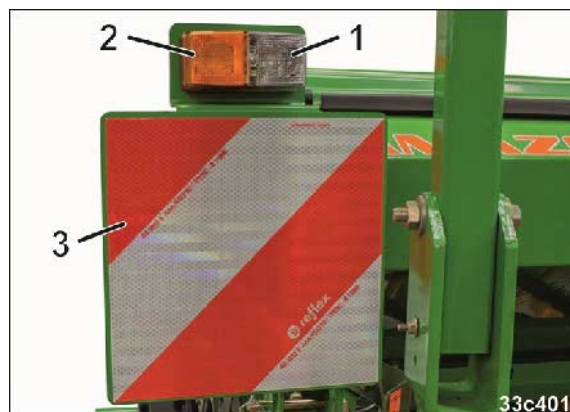
- (1) 1 bezpečnostní lišta



Obr. 28

Obr. 29

- (1) 2 boční obrysová světla směřující dopředu
- (2) 2 dopředu orientované ukazatele směru jízdy
- (3) 2 výstražné tabule směřující dopředu



Obr. 29

4.5 Použití v souladu se stanovením výrobce

Stroj

- je zkonstruován k dávkování a vysévání určitých běžných osiv.
- je pomocí tříbodového závěsu připojen k traktoru a řízen obsluhou.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici
směr pojezdu vlevo 10 %
směr pojezdu vpravo 10 %
- po spádnicí
do svahu 10 %
se svahu 10 %

Ke správnému používání patří také:

- dodržování všech pokynů, uvedených v tomto návodu k obsluze,
- dodržování kontrolních a údržbových prací,
- výhradní používání originálních AMAZONE náhradních dílů.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel,
- nepřebírá společnost AMAZONEN-WERKE žádnou odpovědnost.

4.6 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečnou oblastí je okolí stroje, v němž může dojít k zachycení osob

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji,
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje,
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím,
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje.

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně eliminovat. Zde platí zvláštní bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby,

- pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým zařízením.
- pokud traktor a stroj nejsou zajištěny proti neúmyslnému spuštění a neúmyslnému pojezdu.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa vznikají:

- mezi traktorem a strojem při připojování a odpojování stroje,
- v prostoru otočného znaménáku.

4.7 Výrobní štítek a označení CE

Obrázek zobrazuje umístění typového štítku a označení CE na stroji.

Označení CE na stroji znamená, že byla dodržena ustanovení platných směrnic EU.



Obr. 30

Údaje na typovém štítku a označení CE:

- (1) Ident. č. stroje
- (2) Typ
- (3) Základní hmotnost, kg
- (4) Max. naložení kg
- (5) Závod
- (6) Modelový rok
- (7) Rok výroby

AMAZONEN-WERKE				32c728-2
D-49205 Hasbergen / BBG D-04249 Leipzig				
Masch.-ident-Nr.	1			
Typ	2			
Grundgewicht kg	3	Werk	5	
Max. Zuladung kg	4	Modelljahr	6	
		Baujahr Année de fabrication year of construction Дата изготовления		
		7		

Obr. 31

4.8 Technické údaje

4.8.1 Secí stroj AD SPECIAL

Secí stroj			AD 2500 SPECIAL	AD 3000 SPECIAL
Pracovní záběr		[m]	2,50	3,00
Přepravní šířka	bez znamének	[m]	2,54	3,04
	se znaménky	[m]	2,60-2,80	3,10-3,30
Vlastní hmotnost ¹⁾	se secími botkami WS	[kg]	632	668
	se secími botkami RoTeC	[kg]	675	747
Obsah výsevní skříně	bez nástavce	[l]	360	450
	s nástavcem	[l]	-	850
Secí botky WS	počet řádků		15 / 20	18 / 24
	vzdálenost mezi řádky	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Secí botky RoTeC	počet řádků		15 / 20	18 / 24
	vzdálenost mezi řádky	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Pracovní rychlost		[km/h]	6 až 10	6 až 10
Min. průtokové množství oleje		[l/min]	10	10
Max. pracovní tlak (hydraulika)		[bar]	210	210
Elektrická instalace		[V]	12 (7pólová)	12 (7pólová)
Převodový/hydraulický olej			Převodový/hydraulický olej HLP68	Převodový/hydraulický olej HLP68

¹⁾ Nástavbový secí stroj (vzdálenost řádků 12,5 cm) s mechanickým nastavením přítlaku secích botek, přesným zavlačovačem, plnicí lávkou a znaménky.

4.8.2 Secí stroj AD-P SUPER

Secí stroj			AD 3000 SUPER	AD 3500 SUPER	AD 4000 SUPER
Pracovní záběr		[m]	3,00	3,43 / 3,50	4,00
Přepravní šířka	bez znamének	[m]	3,04	3,54	4,25
	se znaménky	[m]	3,10-3,30	3,60-3,80	4,25
Vlastní hmotnost ¹⁾	se secími botkami WS	[kg]	771	905	1047
	se secími botkami RoTeC	[kg]	850	997	1153
Obsah výsevní skříně	bez nástavce	[l]	600	720	830
	s nástavcem	[l]	1000	1200	1380
Secí botky WS	počet řádků		18 / 24	21 / 28	24 / 32
	vzdálenost mezi řádky	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Secí botky RoTeC	počet řádků		18 / 24	21 / 28	24 / 32
	vzdálenost mezi řádky	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Pracovní rychlost		[km/h]	6 až 10	6 až 10	6 až 10
Min. průtokové množství oleje		[l/min]	10	10	10
Max. pracovní tlak (hydraulika)		[bar]	210	210	210
Elektrická instalace		[V]	12 (7pólová)	12 (7pólová)	12 (7pólová)
Převodový/hydraulický olej			Převodový/hydraulický olej HLP68	Převodový/hydraulický olej HLP68	Převodový/hydraulický olej HLP68

¹⁾ Nástavbový secí stroj (vzdálenost řádků 12,5 cm) s mechanickým nastavením přítlaku secích btek, přesným zavlačovačem, plnicí lávkou a znaménky.

**4.8.3 Technické údaje
pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru**

Technické údaje v této kapitole jsou potřebné pro výpočet hmotnosti traktoru a zatížení na nápravu traktoru (viz na straně 79).

Vzdálenost „d“

Vzdálenost „d“	0,9 m	Vzdálenost mezi středem koule dolního ramena a těžištěm kombinace strojů nesené za traktorem
----------------	-------	--

Celková hmotnost (G_H)

Přípustná **celková hmotnost (G_H)** kombinace strojů nesené za traktorem vyplývá ze součtu hmotností zařízení:

- základní hmotnost secího stroje
- užitečná hmotnost secího stroje
- stroj na obdělávání půdy včetně válce

Secí stroj ¹⁾		AD 2500 Special	AD 3000 Special	
Základní hmotnost secího stroje se secí botkou WS	[kg]	632	668	
Základní hmotnost secího stroje se secí botkou RoTeC	[kg]	675	747	
Kotoučové zavlačovače	[kg]	+ 20	+ 30	
Užitečné zatížení bez nástavce ²⁾	[kg]	300	360	
Užitečné zatížení s nástavcem ²⁾	[kg]	-	680	
Celková hmotnost secího stroje	[kg]			
Stroj na obdělávání půdy ³⁾	[kg]			
Díly spojky (= 20 % stroje na obdělávání půdy)	[kg]			
Celková hmotnost (G_H) = celková hmotnost secího stroje + stroj na obdělávání půdy + spojovací díly	[kg]			

Secí stroj ¹⁾		AD 3000 Super	AD 3500 Super	AD 4000 Super
Základní hmotnost secího stroje se secí botkou WS	[kg]	771	905	1041
Základní hmotnost secího stroje se secí botkou RoTeC	[kg]	850	997	1153
Kotoučové zavlačovače	[kg]	+ 20	+ 30	+ 25
Užitečné zatížení bez nástavce ²⁾	[kg]	500	600	700
Užitečné zatížení s nástavcem ²⁾	[kg]	850	1000	1150
Celková hmotnost secího stroje	[kg]			
Stroj na obdělávání půdy ³⁾	[kg]			
Díly spojky (= 20 % stroje na obdělávání půdy)	[kg]			
Celková hmotnost (G_H) = celková hmotnost secího stroje + stroj na obdělávání půdy + spojovací díly	[kg]			

¹⁾ Nástavbový secí stroj se secími botkami RoTeC, se vzdáleností řádků 12,5 cm; s mechanickým nastavením přítlaču secích botek, s přesným zavlačovačem, plnicí lávkou, znamenákem a přepínáním kolejových řádků.

²⁾ Orientační hodnota; skutečný náklad závisí na osivu

³⁾ Závisí na vybavení, viz návod k obsluze stroje na obdělávání půdy

4.9 Potřebná výbava traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

Výkon motoru traktoru

AD 2500 Special ¹⁾	od 50 kW
AD 3000 Special ¹⁾	od 70 kW
AD 3000/3500 Super ¹⁾	od 80 kW
AD 4000 Super ¹⁾	od 100 kW

¹⁾ s rotačním kypřičem AMAZONE a s klínovým kruhovým válcem KW

Elektrická instalace

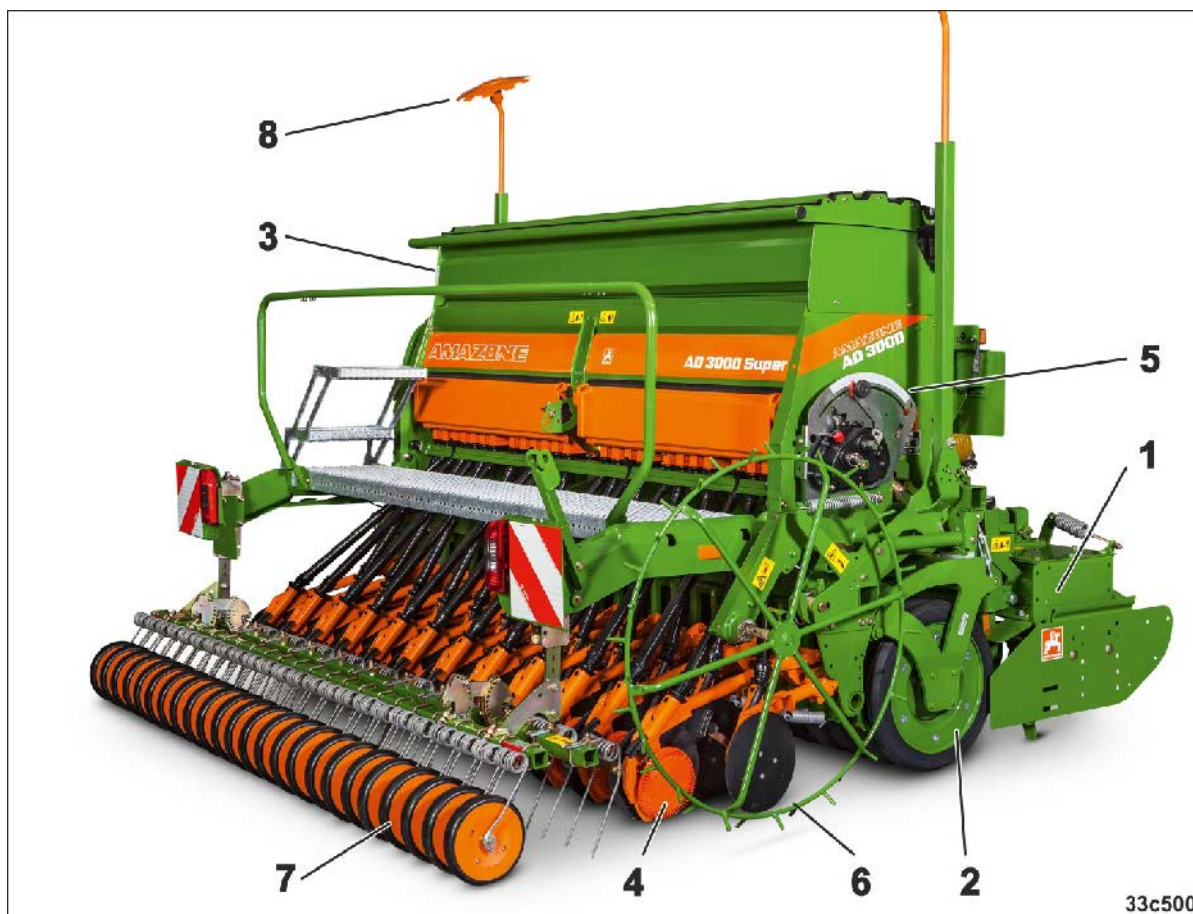
Napětí baterie:	12 V
Zásuvka pro světla:	7pólová

Hydraulika

Maximální provozní tlak:	210 bar
Výkon čerpadla traktoru:	Minimálně 10 l/min při 150 bar
Hydraulický olej stroje:	Převodový/hydraulický olej HLP68 Hydraulický/převodový olej stroje se hodí pro kombinované okruhy hydraulického/převodového oleje všech běžných traktorů.
Řídicí jednotka 1:	jednočinná řídicí jednotka
Řídicí jednotka 2:	jednočinná řídicí jednotka
Řídicí jednotka 3:	jednočinná řídicí jednotka

5 Konstrukční provedení a funkce

Následující kapitola Vám poskytuje informace o konstrukci a o funkcích jednotlivých komponent.



Obr. 32

Secí stroj AD 03 umožňuje přesné setí s rovnoměrnou hloubkou a zakrytím osiva a po obdělávání zanechává dobře strukturované pole beze stop.

Osivo je uloženo v zásobníku (Obr. 32/3).

Osivo dávkované výsevními válečky do secích pouzder padá do brázdy tvořené secími botkami (Obr. 32/4). Výsevní válečky jsou poháněny přes převodovku Vario (Obr. 32/5) od ostruhového kola (Obr. 32/6).

Osivo je přesným zavlačovačem (Obr. 32/7) nebo vlečeným zubovým zavlačovačem zahrnováno kyprou půdou.

Navazující jízdu vyznačují na poli znamenáky (Obr. 32/8) uprostřed traktoru.

Secí botky RoTeC-Control (Obr. 32/4) umožňují bezorebný výsev na polích s velkým množstvím slámy a zbytků rostlin. Tvorba výsevní rýhy a optimální vedení botek v půdě zajišťují na jedné straně výsevní kotouč a na druhé straně robustní těleso z tvrzené litiny. Elastický vodící kotouč hloubky setí brání ulpívání půdy na výsevním kotouči a rovněž utváří výsevní rýhu. Vysoký přítlak a podepření o vodící kotouč hloubky setí zajišťují klidný chod botek a přesnou hloubku ukládání osiva.

Secí stroj AMAZONE AD 03 se používá jako součást zařízení určeného k obdělávání půdy

- rotační kypřič AMAZONE (Obr. 32/1) nebo
- rotační brány AMAZONE

a klínový kruhový válec (Obr. 32/2) nebo ozubený pěchovací válec.

Kombinace na přípravu půdy optimalizuje kypření půdy, zpětné zhutnění půdy a přesné setí v jedné pracovní operaci.

5.1 Výsevní skříň a plnicí lávka (volitelně)

Plnicí lávka slouží k plnění výsevní skříně ze zadní strany secího stroje.



Obr. 33

5.1.1 Ukazatel naplnění (volitelně)

Ukazatel naplnění (Obr. 34/1) ukazuje při zavření víku výsevní skříně výšku plnění ve výsevní skříni.



Obr. 34

5.1.2 Digitální sledování naplnění (volitelný doplněk)

Snímač stavu naplnění (Obr. 35/1) sleduje hladinu osiva ve výsevní skříni.

Jakmile úroveň osiva dosáhne ke snímači množství náplně, obdrží palubní počítač impuls a zároveň se objeví výstražné hlášení. Současně zazní poplašný signál. Tento poplašný signál má upozornit řidiče traktoru, aby včas doplnil osivo.

Výškovou polohu snímače hladiny náplně lze nastavit.



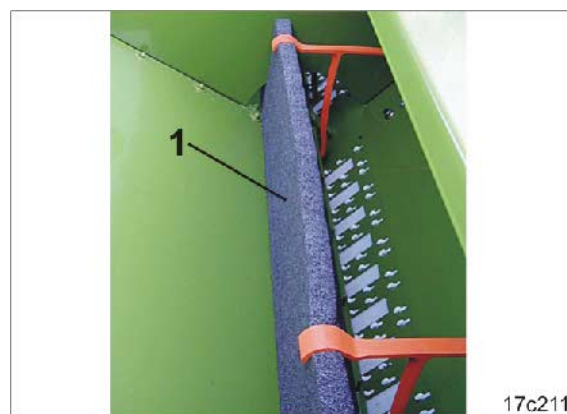
Obr. 35

5.1.3 Vložka pro řepku (volitelně)

Při použití vložky pro řepku (Obr. 36/1) se snižuje kapacita výsevní skříně.

Vložka pro řepku se používá k výsevu snadno tekoucích osiv, například řepky a vodnice, která se vysévají s malou intenzitou výsevu.

Hřídel čechrače nesmí běžet, když je ve výsevní skříni namontována vložka pro řepku.



Obr. 36



Po demontáži vložky pro řepku opět propojte hřídel čechrače s pohonem.

Zejména při výsevu speciálních osiv se stojícím hřídelem čechrače může dojít k ucpání osivem ve výsevní skříni a k chybnému výsevu.

5.1.4 Dělicí stěna výsevní skříně (volitelné příslušenství)

Při jízdě na svazích může osivo ve výsevní skříni sklouznout do té míry, že výsevní válečky budou zásobovány osivem již jen částečně nebo vůbec.

Dělicí stěna (Obr. 37/1) brání sklouznutí osiva ve výsevní skříni.



Obr. 37

5.2 Pouzdro se závitem

Pouzdro se závitem (Obr. 38/1) obsahuje

- průvodní dokumentaci s návodem k obsluze.



Obr. 38

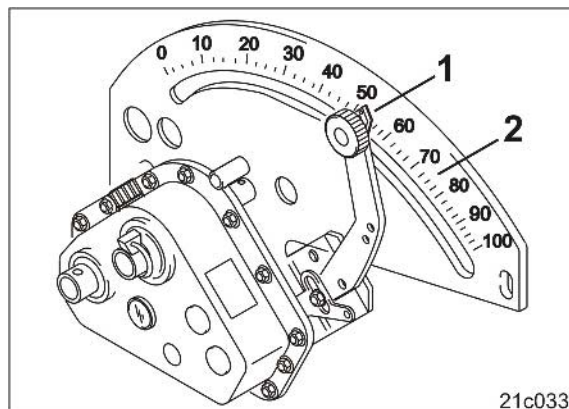
5.3 Nastavení vysévaného množství

Páka převodů (Obr. 39/1) převodovky Vario slouží k nastavení požadovaného výsevku.

Nastavují se otáčky dávkovacích válců. Otáčky dávkovacích válců určují velikost výsevku.

Čím vyšší je číslo na stupnici (Obr. 39/2), na které ukazuje páka převodovky, tím

- vyšší jsou otáčky dávkovacích válců,
- vyšší je výsevek.



21c033

Obr. 39

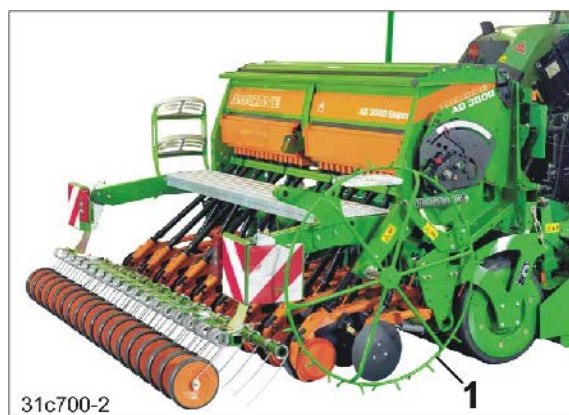
Otáčky výsevních válečků

- určují vysévané množství,
- jsou nastavitelné na převodovce Vario.

Ostruhové kolo (Obr. 40/1) pohání výsevní válečky prostřednictvím převodovky Vario.

Pomocí ostruhového kola se měří ujetá dráha. Palubní počítač tyto údaje potřebuje k výpočtu rychlosti jízdy a obdělané plochy (počítadlo hektarů).

Se zvednutým a aretovaným ostruhovým kolem se půda obdělává bez vysévání.



31c700-2

Obr. 40

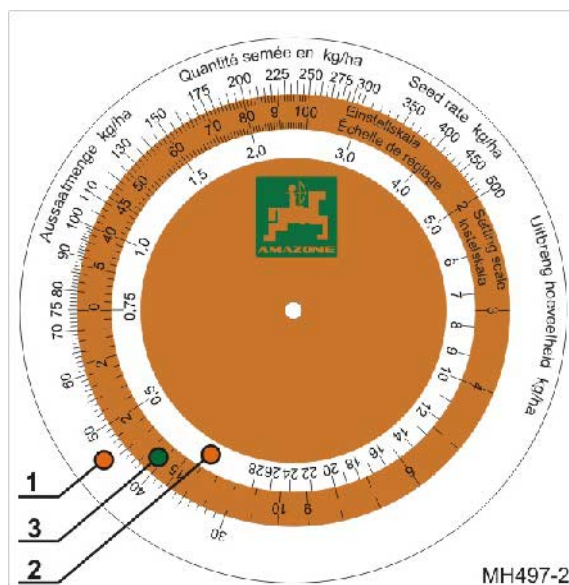
Požadované vysévané množství se nastavuje na převodovce Vario.

Pokud secí stroj není vybaven elektronickým nastavením výsevku, je k určení správného nastavení převodovky často nutné provést několik výsevních zkoušek.

S počtním kotoučem lze potřebnou polohu převodovky určit z hodnot první výsevní zkoušky. Hodnotu vypočtenou pomocí počtního kotouče vždy zkontrolujte další výsevní zkouškou.

Počtní kotouč má tři stupnice:

- vnější bílou stupnici (Obr. 41/1) pro všechna vysévaná množství přesahující 30 kg/ha,
- vnitřní bílou stupnici (Obr. 41/2) pro všechna vysévaná množství pod 30 kg/ha,
- barevnou stupnici (Obr. 41/3) se všemi polohami převodovky od 1 do 100.



MH497-2

Obr. 41

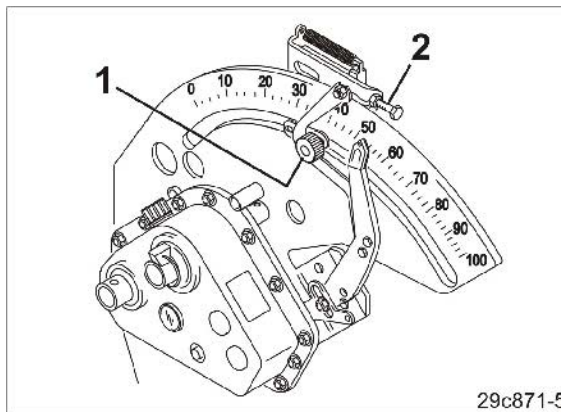
Dálkové nastavení výsevku, hydraulicky ovládané (volitelné příslušenství)

Při přechodu z normální půdy na těžkou půdu lze výsevek během práce zvýšit a tím přizpůsobit půdě.

Páka převodovky (Obr. 42/1) slouží k nastavení výsevku na normální půdě.

Zvýšený výsevek se nastavuje na ovládacím prvku (Obr. 42/2) před započetím práce.

Páku převodovky ke zvýšení výsevku ovládá hydraulický válec.



Obr. 42

Hydraulicky ovládané dálkové nastavení výsevku je společně s hydraulickou změnou nastavení přítlaku secích botek (volitelné příslušenství) a hydraulickou změnou nastavení přítlaku přesného zavlačovače (volitelné příslušenství) připojeno k řídicí jednotce 2.

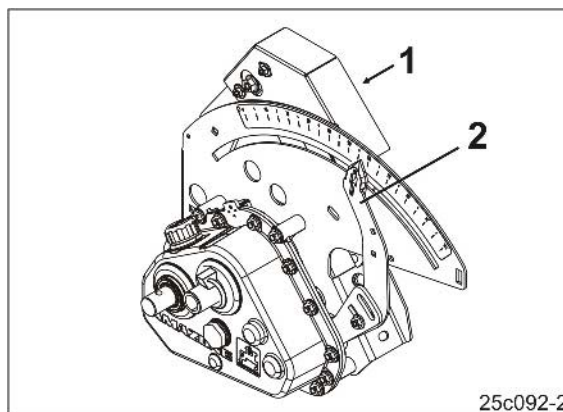
Při zvýšení vysévaného množství se automaticky zvýší přítlak botek a přítlak přesných zavlačovačů.

Dálkové nastavení výsevku, elektronicky ovládané (volitelné příslušenství)

Elektrickým servomotorem (Obr. 43/1) se nastavuje páka převodovky (Obr. 43/2) na požadovaný výsevek.

Palubní počítač reguluje nastavení převodovky na základě výsevní zkoušky.

Palubní počítač zobrazuje na stupnici polohu páky převodovky.



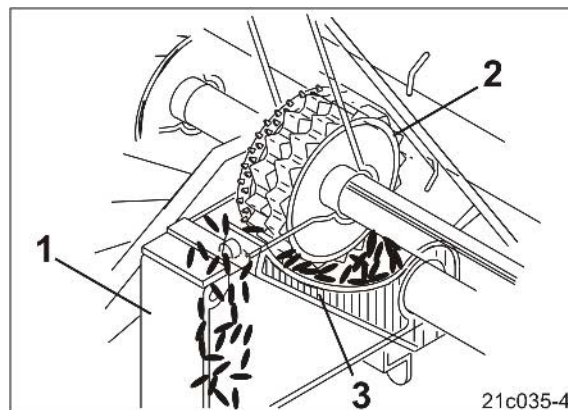
Obr. 43

5.3.1 Dávkovací válece

Osivo dává do secích pouzder (Obr. 44/1) výsevní válečky (Obr. 44/2).

Výsevní válečky dopravují osivo k okraji klapky dna (Obr. 44/3).

Dávkované osivo padá semenovody k secím botkám.



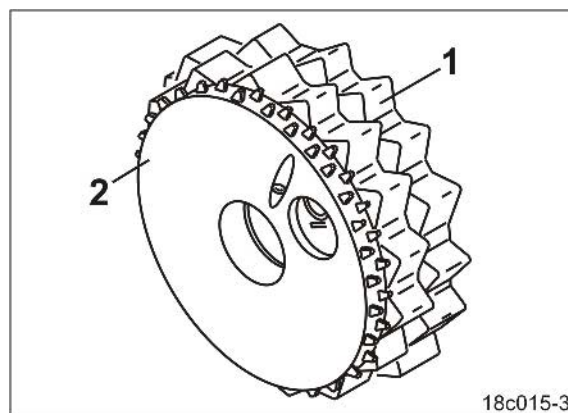
Obr. 44

Výsevní váleček se skládá z

- normálního výsevního válečku (Obr. 45/1) a
- jemného výsevního válečku (Obr. 45/2).

K výsevu

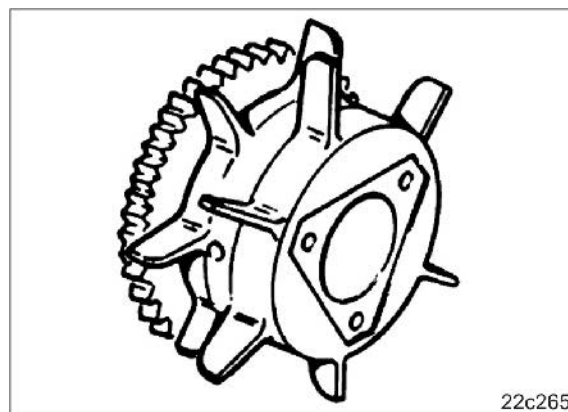
- s normálním výsevním válečkem jsou normální a jemný výsevní váleček spojeni a otáčí se oba,
- s jemným výsevním válečkem je spojení normálního a jemného výsevního válečku rozpojeno. Otáčí se jen jemný výsevní váleček.



Obr. 45

Volitelně lze větší fazole dávkovat v tělesech dávkovače výsevními válečky na fazole (Obr. 46) podobně jako osivo.

Pro šetrnou dopravu fazolí jsou výsevní válečky na fazole vybaveny elastickými výstupky z kvalitního plastu. Elastické výstupky výsevních válečků na fazole jsou tak dlouhé, aby z důvodu rovnoměrného přívodu osiva sahaly až na klapky dna.



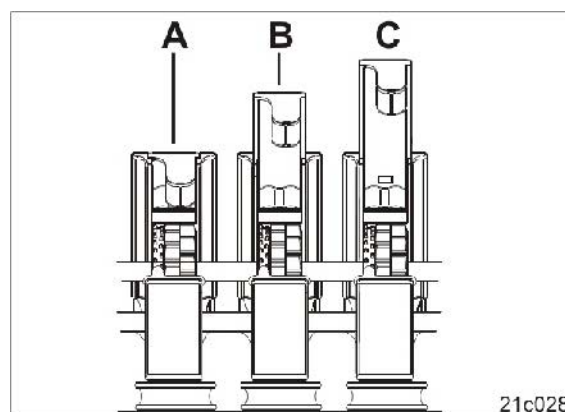
Obr. 46

5.3.2 Uzavírací hradítko

Pomocí uzavíracích hradítek (Obr. 47) se otvor mezi výsevní skříní a tělesem dávkovače nastavuje podle dávkovaného osiva.

Uzavírací hradítko (Obr. 124) zaskočí v jedné ze tří pozic:

- A = zavřené**
- B = ze 3/4 otevřené**
- C = otevřené**



Obr. 47

5.3.3 Míchací hřídel

Hřídel čechrače (Obr. 48/1) ve výsevní skříní zabraňuje, aby došlo k ucpání osivem a tím k chybnému výsevu.

Míchací hřídel čechrače se při výsevu určitých druhů osiv nesmí otáčet. Intenzivním promícháváním hřídelem čechrače může například u řepky dojít ke slepení osiva.

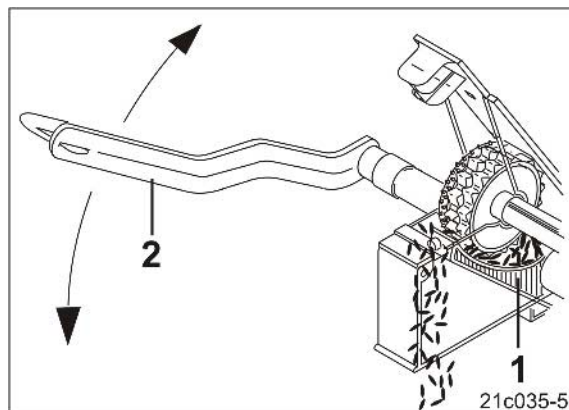


Obr. 48

5.3.4 Klapky dna

Vzdálenost mezi výsevním válečkem a klapkou dna (Obr. 49/1) se řídí podle velikosti osiva.

Nastavuje se stavěcí pákou klapky dna (Obr. 49/2).



Obr. 49

Stavěcí páku klapky dna lze prostřednictvím řady otvorů zajistit v 8 polohách.

Klapka dna je pružně uložena a dokáže se vyhnout cizím tělesům v osivu.

K vyprázdnění secího pouzdra otočte stavěcí páku klapky dna nad skupinu otvorů.



Obr. 50

5.3.5 Výsevní zkouška

Pomocí výsevní zkoušky se

- napodobuje jízdu po poli otáčením hnacího kola (Obr. 51)
- kontroluje, zda souhlasí nastavený a skutečný výsevek.



Obr. 51

Klika (Obr. 52/1) je zasunuta v parkovací poloze v transportním držáku pod výsevní skříní.



Obr. 52

Záchytné žlaby (Obr. 53/1) slouží k zachycení osiva použitého k výsevní zkoušce.

Během práce chrání záchytné žlaby dávkovací systém před vlhkostí.

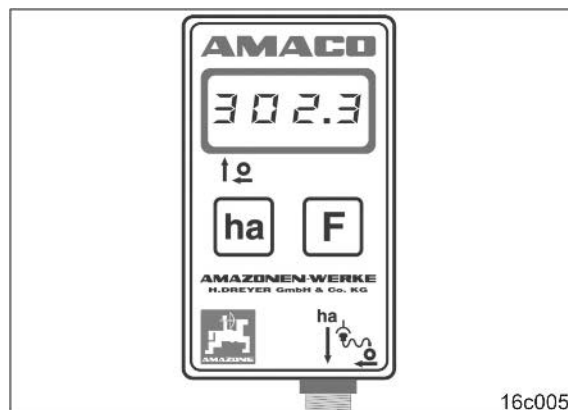


Obr. 53

5.4 Hektaroměr AMACO (volitelně)

Při krátkém stisknutí tlačítka ha zobrazí elektronický hektaroměr AMACO na displeji obdělanou plochu.

Zadávání údajů specifických pro stroj se provádí tlačítkem ha a tlačítkem F.



Obr. 54

5.5 Ovládací terminál AMALOG⁺ (volitelně)

Palubní počítač AMALOG⁺ se skládá

- z ovládacího terminálu,
- základní výbavy (kabely a upevňovací materiál).

Palubní počítač AMALOG⁺

- slouží k zadávání specifických údajů o stroji před zahájením práce,
- zjišťuje dílčí obdělanou plochu [ha],
- ukládá celkovou obdělanou plochu [ha],
- ukazuje rychlost jízdy [km/h],
- řídí spínání kolejových řádků a znamená kolejových řádků,
- zobrazuje polohu počítadla kolejových řádků,
- kontroluje pohon předlohového hřídele (spínání kolejových řádků),
- zobrazuje polohu hydraulicky ovládaných znamenáků,
- dává výstrahu při poklesu množství osiva v zásobníku pod nastavenou minimální hodnotu.
Je potřebné digitální sledování stavu naplnění (volitelné příslušenství).



Obr. 55

Provoz s rotačním kypřičem

AMALOG⁺

- sleduje funkci bezpečnostní spojky proti přetížení.
Akustická výstraha v případě zastavení nosiče náradí.

5.6 Ovládací terminál AMADRILL+ (volitelné příslušenství)

Palubní počítač AMADRILL+ se skládá

- z ovládacího terminálu,
- základní výbavy (kabely a upevňovací materiál).

Palubní počítač AMADRILL+

- slouží k zadávání specifických údajů o stroji před zahájením práce,
- zjišťuje dílčí obdělanou plochu [ha],
- ukládá celkovou obdělanou plochu [ha],
- ukazuje rychlost jízdy [km/h],
- řídí elektrické spínání kolejových řádků a hydraulicky ovládaný znamenák kolejových řádků,
- zobrazuje počet kolejových řádků,
- sleduje pohon výsevních válečků kolejových řádků (volitelné příslušenství),
- zobrazuje polohu hydraulicky ovládaných znamenáků,
- dává výstrahu při poklesu množství osiva v zásobníku pod nastavenou minimální hodnotu.
Je potřebné digitální sledování stavu naplnění (volitelné příslušenství).
- přizpůsobuje vysévané množství pracovní rychlosti. Je potřebná vario převodovka s elektronickým nastavením vysévaného množství (volitelné příslušenství).



Obr. 56

Provoz s rotačním kypřičem

AMADRILL+

- sleduje funkci bezpečnostní spojky proti přetížení.
Akustická výstraha v případě zastavení nosiče náradí.

5.7 Ovládací terminál AMATRON 3 (volitelné příslušenství)

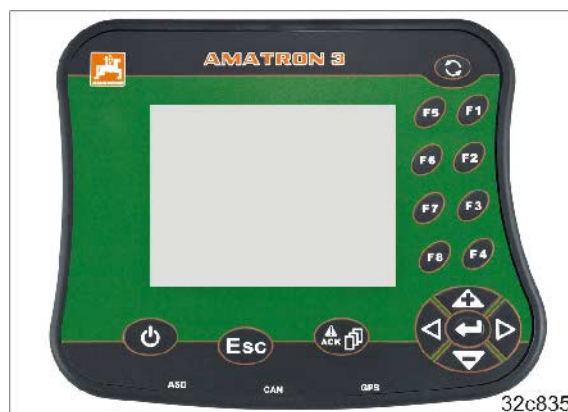
AMATRON 3 je ovládací terminál pro různé stroje – rozmetadla hnojiv, polní postřikovače a sečí stroje.

AMATRON 3 se skládá

- z ovládacího terminálu,
- ze základní výbavy (kabely a upevňovací materiál),
- z pracovního počítače na stroji.

AMATRON 3 má

- ovládání stroje ISOBUS
- ovládání stroje AMABUS



Obr. 57

AMATRON 3 slouží

- k zadávání specifických údajů o stroji,
- k zadávání dat k pracovnímu úkolu,
- ke kontrole a řízení funkcí stroje,
 - přepínání kolejových řádků (nutné elektronické ovládání)
- ke změně výsevu během setí
je třeba převodovka Vario s elektronickým nastavením výsevu (volitelné příslušenství).

AMATRON 3 zobrazuje

- okamžitou rychlost jízdy [km/h],
- okamžité vysévané množství [kg/ha],
- současný obsah výsevní skříně [kg],
- zbývající dráha [m] do vyprázdnění výsevní skříně,
- pracovní polohu znaménku,
- stav počítadla kolejových řádků a polohu značkovače kolejových řádků.

Pro spuštěnou úlohu ukládá počítač AMATRON 3 do paměti

- spotřebované denní a celkové množství [kg],
- obdělanou plochu za den a celkovou plochu [ha],
- denní a celkovou dobu výsevu [h],
- průměrný pracovní výkon [ha/h].

Palubní počítač AMATRON 3 spustí poplach

- při poklesu množství osiva v zásobníku pod nastavenou minimální hodnotu.
Je potřebné digitální sledování stavu naplnění (volitelné příslušenství).

Provoz s rotačním kypřičem

AMATRON 3

- sleduje funkci bezpečnostní spojky proti přetížení.
Akustická výstraha v případě zastavení nosiče náradí.

5.8 Secí botka WS

Secí stroje se secími botkami WS se používají k setí za pluhem.

Vodící trychtýř (Obr. 58/1) vede osivo bezprostředně za hrot botky (Obr. 58/2). Je dosahováno přesné a rovnoměrné hloubky ukládání.

Výkyvně uložená opěra botky (Obr. 58/3) brání ucpání výstupu botky při odstavení secího stroje.



Obr. 58

5.8.1 Nástavec pro pásový výsev (volitelně)

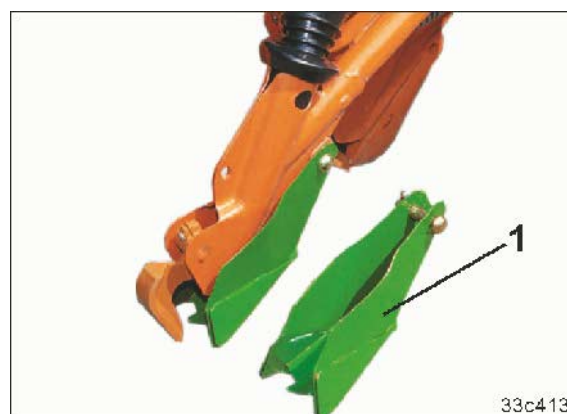
Secí botky WS lze vybavit nástavci pro pásový výsev.

Pásový výsev zlepšuje prostorové podmínky obilnin. Předpokladem je dobře zakřivené seťové lože.

Nástavec pro pásový výsev II pracuje zvláště dobře na lehkých a středně těžkých půdách.

Šikmá kluzná patka zhutňuje ukládací plochu a redukuje hloubku ukládání.

K zahrnutí osiva je nutný přesný zavlačovač.



Obr. 59

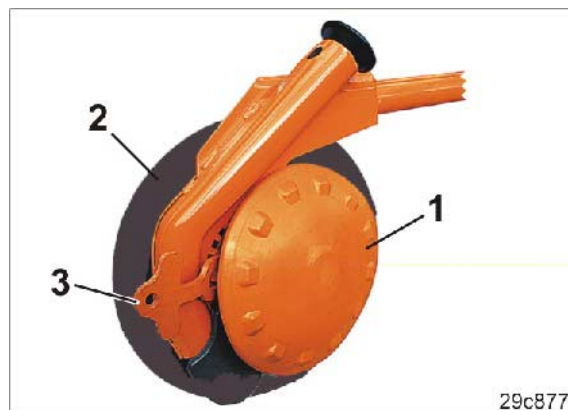
5.9 Secí botka RoTeC-Control

Secí stroje se secími botkami RoTeC-Control a RoTeC+ Control jsou vhodné k setí za pluhem a k mulčovacímu setí.

Flexibilní disk pro hloubkové vedení (Obr. 60/1)

- omezuje hloubku ukládání osiva,
- čistí zadní stranu ocelového disku (Obr. 60/2),
- zlepšuje pohon ocelového disku pomocí „propojení“ výstupků s půdou.

Pomocí rukojeti (Obr. 60/3) lze vodicí kotouč hloubky setí přestavit nebo bez použití nástroje sejmout.



Obr. 60

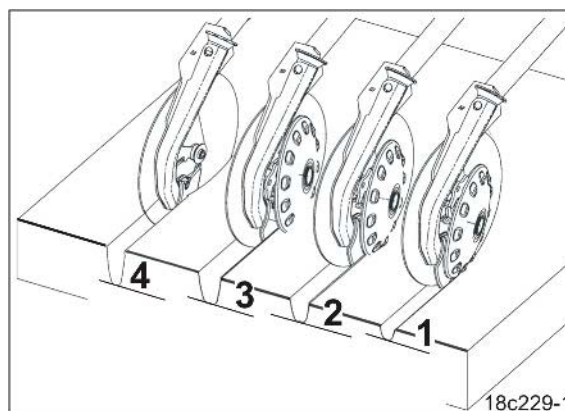
Při vysoké rychlosti jízdy přesouvá ocelový kotouč (Obr. 60/2) stojící nyní v úhlu jen 7° ke směru jízdy málo půdy.

Klidný chod botek a přesné ukládání osiva jsou důsledkem vysokého přitlaku botek (do 30 kg) a opírání se secí botky o vodicí kotouč hloubky setí.

	Secí botka RoTeC Control
Průměr secího kotouče	Ø 320 mm
Přítlak radlice	až 30 kg

Obr. 61

K vymezení hloubky ukládání osiva (Obr. 62/1-4) je možné vodící kotouč hloubky setí nastavit do třech pozic nebo jej úplně sejmut.



Obr. 62

Velmi mělké výsevy např. na obzvláště lehkých písčitých půdách umožňuje kotouč pro hloubkové vedení (Obr. 63), který se může v případě potřeby nahradit diskem pro hloubkové vedení.



Obr. 63

5.9.1 Přítlak secích btek a hloubka ukládání osiva

Hloubka ukládání osiva závisí na

- stavu půdy,
- přítlaku radlice,
- rychlosti jízdy.

Přítlak btek se nastavuje centrálně.

Centrální nastavení přítlaku secích btek

Přítlak secích btek se nastavuje centrálně pomocí kliky pro výsev.



Obr. 64

Hydraulické nastavení přitlaku secích btek (volitelně)

Přítlak secích btek lze zvyšovat prostřednictvím řídicí jednotky stroje 2. Ke stejné řídicí jednotce je připojeno dálkové nastavování výsevku a změna nastavení přitlaku přesného zavlačovače.

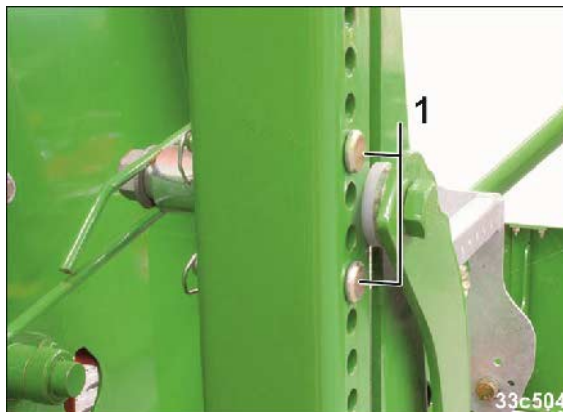
Při zvýšení výsevku hydraulického dálkového nastavení výsevku se automaticky zvýší přítlak btek a přítlak přesných zavlačovačů.

Při přechodu z normální půdy na těžkou půdu a naopak je možné přítlak btek během práce přizpůsobit půdě.

Dva čepy (Obr. 65/1) v přestavovacím segmentu slouží jako doraz hydraulického válce.

Jestliže je řídicí jednotka traktoru pod tlakem, přítlak radlice roste a doraz se opírá o horní čep. V plovoucí poloze leží doraz na dolním čepu.

Číslice na stupnici (Obr. 66/1) slouží k orientaci. Čím vyšší je číslo, na které ukazuje ukazatel, tím je větší přítlak btek.



Obr. 65

Traktorista odečítá při práci hodnotu přitlaku btek na druhé stupnici (Obr. 66/1).



Obr. 66

5.10 Přesné zavlačovače (volitelný doplněk)

Přesný zavlačovač (Obr. 67/1) rovnoměrně zahrnuje osivo uložené do secích brázd sypkou půdou a urovnává povrch půdy.

Lze nastavit

- polohu přesných zavlačovacích prstů,
- přítlak přesného zavlačovače.

Přítlak přesného zavlačovače určuje intenzitu jeho práce a závisí na druhu půdy.

Přítlak přesného zavlačovače nastavte tak, aby po zakrytí osiva nezůstával na poli žádný val půdy.

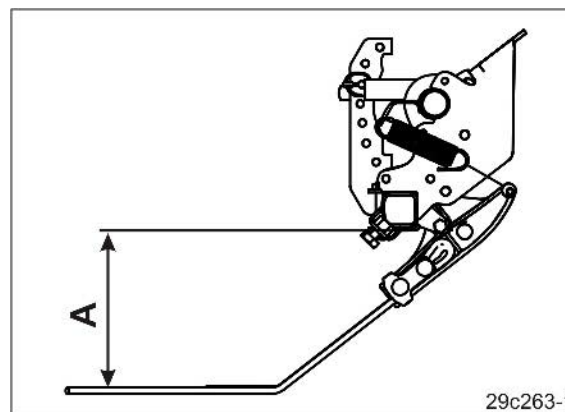


Obr. 67

Při správném nastavení by měly zahrnovací prsty přesného zavlačovače

- ležet vodorovně na zemi
- a mít pod sebou volný prostor 5-8 cm.

Vzdálenost „A“	230 až 280 mm
----------------	---------------



Obr. 68

5.10.1 Couvací pojistka

Než začnete s traktorem couvat, secí stroj vždy zvedněte.

Jestliže během couvání dojde k lehké kolizi, zavlačovací prsty přesného zavlačovače se překážce vyhnou směrem dolů (viz Obr. 69).

Při jízdě dopředu prsty přesného zavlačovače opět zaujmou pracovní polohu.



Obr. 69

5.10.2 Centrální nastavení přítlaku přesného zavlačovače

Přítlak přesného zavlačovače je vytvářen tažnými pružinami, které se napínají pákou (Obr. 70/1).

Páka se opírá v přestavovacím segmentu o čep (Obr. 70/2). Čím výše je čep ve skupině otvorů zastrčený, tím větší je přítlak přesného zavlačovače.



Obr. 70

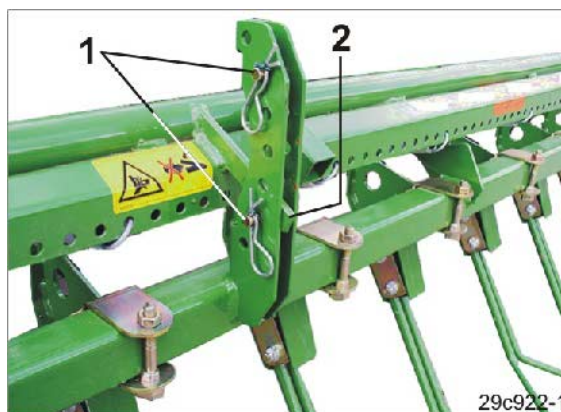
5.10.3 Hydraulické nastavení přítlaku přesných zavlačovačů (volitelně)

Při přechodu z normální půdy na těžkou a naopak lze při práci přizpůsobit přítlak přesného zavlačovače vlastnostem půdy.

Přítlak přesných zavlačovačů se nastavuje centrálně hydraulickým válcem, který je připojen společně s hydraulickým dálkovým nastavením výsevku (volitelně) a hydr. nastavením přítlaku secích btek (volitelně) k řídicí jednotce 2.

Při zvýšení výsevku pomocí hydraulického dálkového nastavení výsevku se automaticky zvýší přítlak btek a přítlak přesných zavlačovačů.

Dva čepy (Obr. 71/1) v přestavovacím segmentu slouží jako doraz páky (Obr. 71/2). Jestliže je řídicí jednotka 2 pod tlakem, přítlak přesného zavlačovače roste a páka se opírá o horní čep. V plovoucí poloze leží páka na dolním čepu.



Obr. 71

5.11 Kotoučové zavlačovače (volitelný doplněk)

Kotoučový zavlačovač je tvořen

- zahrnovacích hrotů (Obr. 72/1),
- přitlačných koleček (Obr. 72/2).

Zavlačovací prsty uzavírají secí brázdy.

Přitlačné kotouče přitlačují semena ke dnu brázdy. V důsledku lepšího kontaktu s půdou mají k dispozici více vláhy pro klíčení. Dutiny se uzavírají a při napadení plži ztěžují přístup k osivu.

Lze nastavit

- přítlak kotoučů na půdu,
- vertikální polohu zahrnovacích hrotů,
- pracovní záběr zahrnovacích hrotů.



Obr. 72

5.12 Vlečené zubové zavlačovače (volitelně)

Vlečený zubový zavlačovač (Obr. 73/1) zahrnuje osivo uložené v brázdách kyprou půdou.

Vlečený zubový zavlačovač se používá na zoraných půdách.

Nastavit lze vertikální nastavení zahrnovacích prstů.



Obr. 73

5.13 Znamenáky

Znamenáky jsou upevněny buď na secím stroji (viz Obr. 74) nebo na stroji na obdělávání půdy (viz Obr. 75).

Hydraulicky ovládané znamenáky zasahují střídavě vpravo a vlevo vedle stroje do půdy.

Aktivní znamenák přitom vytváří značení. Toto značení slouží pro řidiče traktoru jako orientační pomůcka pro správné vedení navazující jízdy po obratu na souvrati.

Řidič traktoru jede při navazující jízdě středem značení.



Obr. 74



Obr. 75

Při aktivaci řídicího ventilu traktoru:

- na začátku práce se znamenák sklopí dolů do pracovní polohy,
- na konci pole se aktivní znamenák zvedne,
- po obrátce na souvrati se dolů do pracovní polohy sklopí protilehlý znamenák.

Nastavit lze

- délku znamenáků,
- intenzitu práce znamenáků podle druhu půdy.

5.14 Značkovač kolejových řádků (volitelný doplněk)

Při zakládání kolejových řádků se automaticky spustí značkovací kotouče (Obr. 76) a vyznačují právě zakládáný kolejový řádek. Kolejové řádky jsou tudíž viditelné, ještě než osivo vzejde.

Nastavit lze

- rozchod stop kolejového řádku,
- intenzitu práce značkovacích kotoučů.

Pokud se kolejový řádek nezakládá, jsou značkovací kotouče zvednuté.

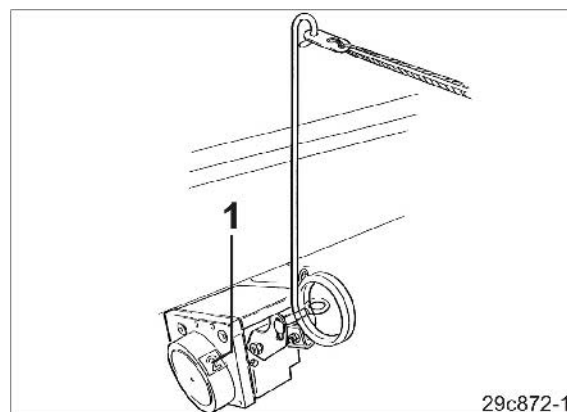


Obr. 76

5.14.1 Přepínání kolejových řádků – konstrukce a funkce

K založení určité vzdálenosti kolejových řádků musí být

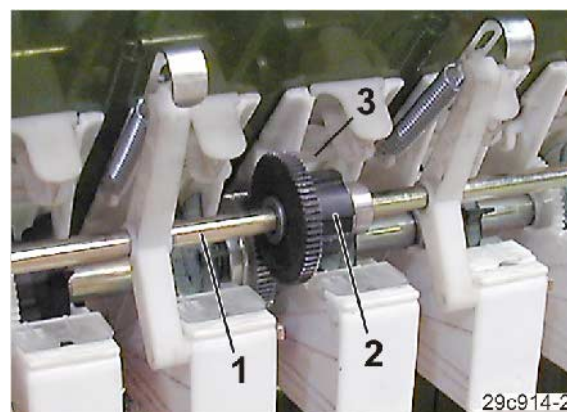
- spínací skříňka vybavena odpovídajícím dělicím kolečkem (Obr. 77/1);
- v palubním počítači zvoleno správné spínání kolejových řádků.



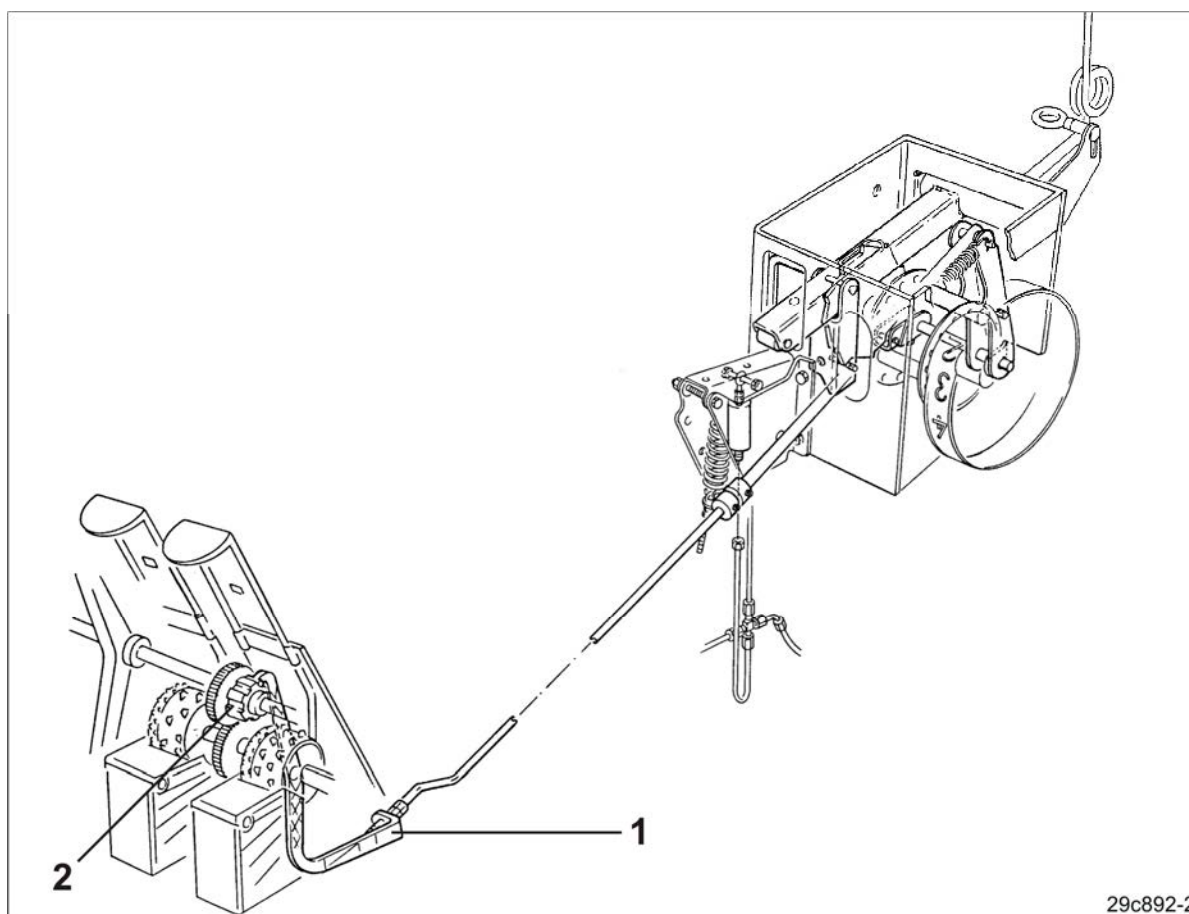
Obr. 77

Při zakládání kolejových řádků

- zobrazuje počítadlo kolejových řádků počet kolejových řádků „0“
 - o ve spínací skříňce,
 - o na displeji počítače.
- se spojka (Obr. 78/2) ovládá pákou (Obr. 78/3),
- zůstává hnací hřídel (Obr. 78/1) výsevních válečků kolejových řádků v klidu,
- neukládají radlice kolejových řádků do půdy žádné osivo.



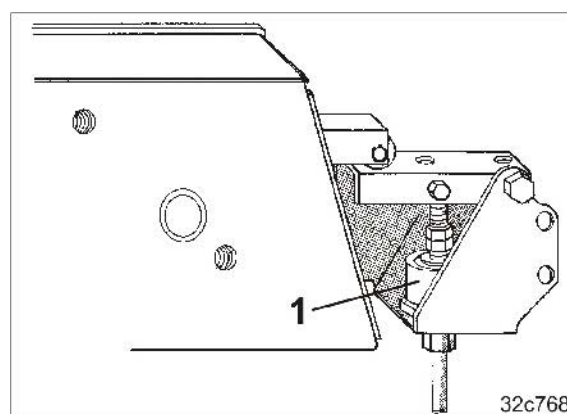
Obr. 78



Obr. 79

Pohon předlohového hřídele výsevních válečků kolejových řádků se zapíná a vypíná spojkou. Páka (Obr. 79/1) ovládá spojku (Obr. 79/2).

Páku ovládá hydraulický válec (Obr. 80/1) ve spínací skříni.

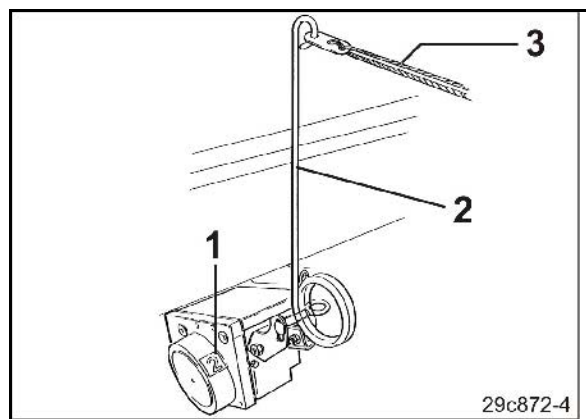


Obr. 80

Dělicí kolečko (Obr. 81/1) ve spínací skříni ukazuje počet kolejových řádků.

Počet kolejových řádků se nastavuje zatažením za ovládací páku (Obr. 81/2).

Lano (Obr. 81/2) slouží k ovládání ovládací páky ze sedadla traktoru.



Obr. 81

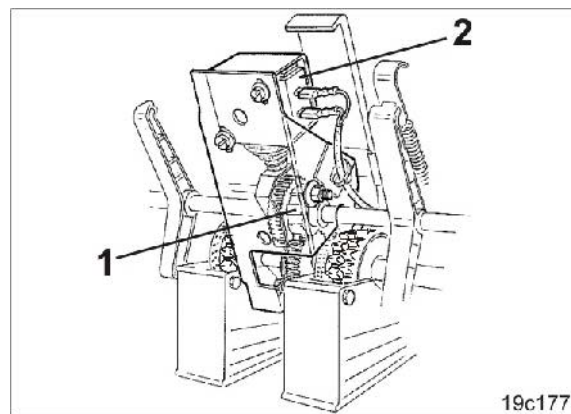
Elektronické ovládání

Pohon předlohového hřídele výsevních válečků kolejových řádků se zapíná a vypíná spojkou.

Páka na magnetickém spínači (Obr. 82/2) ovládá spojku (Obr. 82/1).

Magnetický spínač je ovládán palubním počítačem.

Palubní počítač zapne výstražný signál, když předlohový hřídel, který pohání výsevní válečky kolejových řádků, nepracuje správně. Je nutná kontrola secího hřídele (volitelné příslušenství).



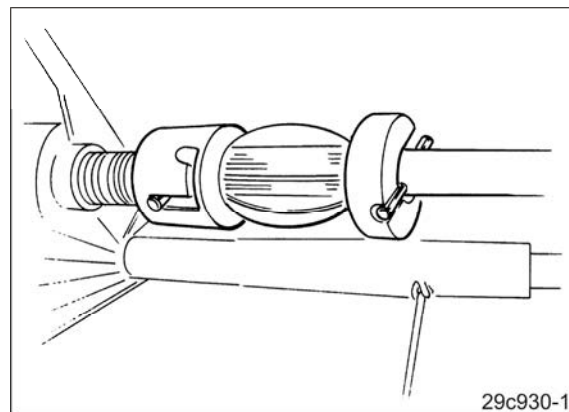
Obr. 82

5.14.2 Jednostranné vypnutí secího hřídele

Pomocí vypínací spojky secího hřídele (Obr. 83) je možné vypnout levou polovinu secího hřídele a přerušit přísun osiva k secím botkám.



Když nemají vysévat ani výsevní válečky kolejových řádků, musí se uzavřít uzavírací hradítko k výsevním válečkům kolejových řádků.



Obr. 83

6 Uvedení do provozu

Tato kapitola Vám přináší informace

- k uvedení vašeho stroje do provozu.
- jak můžete zkontrolovat, jestli lze stroj/připojit k traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ při
 - o připojování a odpojování stroje
 - o přepravě stroje
 - o používání stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí splňovat požadavky národních předpisů silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, řezného poranění, zachycení a vtažení v oblasti hydraulicky či elektricky ovládaných komponent stroje.

Neblokujte žádné ovládače na traktoru, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů částí stroje, např. při sklápění, otáčení a posunování. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která

- pracují neustále nebo
- jsou regulovány automaticky či
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola spolehlivosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte jeho způsobilost.
Stroj se smí připojovat pouze k vhodnému typu traktorů.
- Proveďte zkoušku brzd, abyste zkontrolovali, zdali traktor dosahuje požadovaného brzdného zpomalení i s neseným/taženým strojem.

Předpoklady pro spolehlivý provoz traktoru:

- přípustná celková hmotnost
- přípustné zatížení náprav
- přípustné opěrné zatížení v bodě připojení traktoru
- přípustná únosnost namontovaných pneumatik
- přípustná celková hmotnost přívěsu musí být dostatečná

Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku nebo v technickém průkazu vozidla a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20% prázdné hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosahovat brzdného zpomalení předepsaného výrobcem i v případě neseného či taženého stroje.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnost pneumatik, i potřebného minimálního zatížení



Přípustná celková hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet

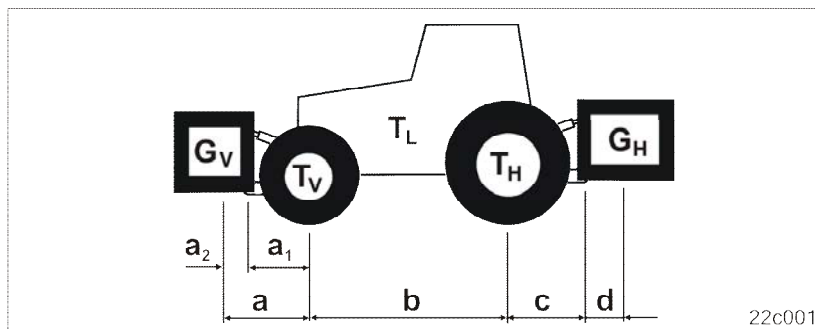
- vlastní hmotnosti traktoru,
- použitého závaží,
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Vyčerpáte-li veškeré dostupné možnosti a přesto se vám nepodaří dodržet požadované zatížení náprav a / nebo přípustnou celkovou hmotnost, pak může kompetentní úřad, na základě posudku vystaveného soudním znalcem v oboru provozu vozidel, se souhlasem výrobce traktoru udělit výjimku dle § 70 StVZO (podmínky provozu silničních vozidel na pozemních komunikacích) i potřebné povolení dle § 29 odstavec 3 StVO (pravidla provozu na pozemních komunikacích).

6.1.1.1 Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj)



Obr. 84

T_L	[kg]	Prázdná hmotnost traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_H	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží	viz kap. „Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru“, na straně 48 nebo hmotnost zadní části vozidla
G_V	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	viz technické údaje pro traktor a stroj nesený před traktorem nebo čelního závaží nebo proměření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo proměření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží (vzdálenost těžiště)	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží nebo proměření
b	[m]	Rozvor traktoru	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo proměření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středem připojení spodního závěsu	viz návod na obsluhu traktoru nebo technický průkaz nebo proměření
d	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží (vzdálenost těžiště)	viz kap. „Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru“, na straně 48

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{V \min}$ k zajištění říditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Číselnou hodnotu vypočteného skutečného zatížení přední nápravy a přípustné zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktoru a stroje

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Číselnou hodnotu vypočtené skutečné celkové hmotnosti a přípustnou celkovou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Číselnou hodnotu vypočteného skutečného zatížení zadní nápravy a přípustné zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik traktoru

Zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) přípustné nosnosti pneumatik (viz např. podkladové materiály od výrobce pneumatik) do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota dle výpočtu	Přípustná hodnota dle návodu na obsluhu traktoru	Dvojnásobná přípustná nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení vepředu/vzadu	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Z technického průkazu vašeho traktoru si vyčtete přípustné hodnoty pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav a únosnost pneumatik.
- Skutečné vypočítané hodnoty musí být nižší než povolené hodnoty nebo stejné ($\leq$) jako povolené hodnoty!


VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné řiditelnosti a schopnosti brzdění traktoru.

Zakázané je připojování stroje za traktor sloužící pro výpočet,

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená.
- není-li k traktoru připojeno čelní závaží (je-li nutné) pro potřebné minimální zatížení vepředu ($G_{V \min}$).



- Přední či zadní závaží připojujete na traktor pouze tehdy, je-li zatížení nápravy traktoru překročeno pouze na jedné nápravě.
- Zvláštní případy:
 - o Pokud po připojení stroje neseného před traktorem (G_V) nedosáhnete požadovaného minimálního čelního zatížení ($G_{V \min}$), musíte kromě stroje neseného před traktorem použít příslušné závaží!
 - o Pokud po připojení stroje neseného za traktorem (G_H) nedosáhnete požadovaného minimálního zatížení vzadu ($G_{H \min}$), musíte kromě stroje neseného za traktorem použít příslušné závaží!

6.2 Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí tříbodové hydrauliky traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu kombinace traktor-stroj.
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako například montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy

- pokud je stroj poháněn,
- dokud běží motor traktoru s připojeným hydraulickým zařízením,
- ☐ ☒ pokud je klíček v zapalování traktoru a může dojít k neočekávanému nastartování motoru traktoru při připojeném hydraulickém zařízení,
- když není traktor zajištěn parkovací brzdou proti nechtěnému rozjetí,
- pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu.

Obzvlášť při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Traktor se strojem odstavujte pouze na pevném rovném terénu.

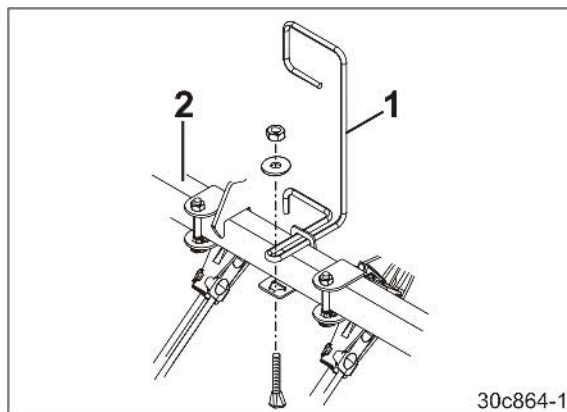
Spust'te zvednutý nezajištěný stroj/zvednuté nezajištěné části stroje.

→ Tak zamezíte jejich neúmyslnému spuštění dolů.

2. Vypněte motor traktoru.
3. Vytáhněte klíček ze zapalování.
4. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.

6.3 První montáž držáků dopravní bezpečnostní lišty

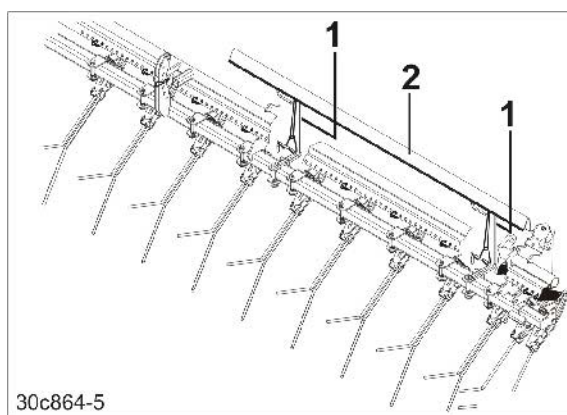
Přišroubujte dva držáky (Obr. 85/1) na přesný zavlačovač (Obr. 85/2).



Obr. 85



Při práci upevněte dopravní bezpečnostní lišty (Obr. 86/2) na tyto držáky (Obr. 86/1).



Obr. 86

6.4 První montáž ovládacího terminálu palubního počítače

Ovládací terminál palubního počítače upevněte v kabině traktoru podle příslušného návodu k provozu.

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování strojů postupujte dle popisu v kapitole „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“.



POZOR

Vypněte palubní počítač

- před přepravní jízdou,
- před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi.

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením částí stroje do pohybu při pohybu kola.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu traktoru a stroje při jeho připojování nebo odpojování!

Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému nastartování a nechtěnému rozjetí, dříve než za účelem připojení či odpojení stroje vstoupíte do nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi zadní částí traktoru a strojem při připojování a odpojování stroje!

Ovládače hydrauliky třetího bodu traktoru ovládejte

- pouze z místa k tomu určeného,
- nikdy, když se nacházíte v nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce stran hydraulického oleje vytékajícího pod vysokým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby hydraulická soustava u traktoru i u stroje nebyla pod tlakem.

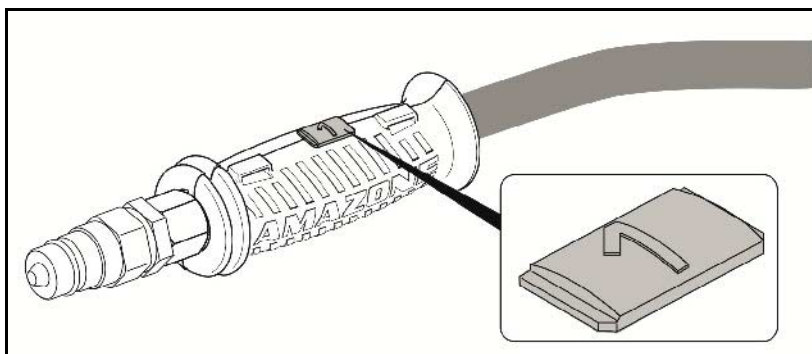
V případě poranění hydraulickým olejem okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

7.1 Připojení napájecích vedení

7.1.1 Hydraulická hadicová potrubí

Všechna hydraulická hadicová vedení jsou opatřena rukojetmi.

Všechny rukojeti mají barevné označení s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru!

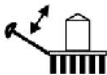


K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

V závislosti na hydraulické funkci se musí u řídicí jednotky traktoru používat rozdílné způsoby ovládání.

Přepínací, pro trvalý oběh oleje	
Spínací, nutno ovládat, dokud není akce dokončená	
Plovoucí, volný průtok oleje řídicí jednotkou	

1. Stiskněte *modrou* na řídicí jednotce traktoru
→ Zvyšte přítlak secí botky.

Značení		Funkce			Řídicí jednotka traktoru	
žlutá		Upevnění znaménáku na secím stroji AD				
			Znaménák ¹⁾	vlevo zvednout	jednočinné působení	
				vpravo zvednout		
		Spínací skříňka ¹⁾		zvýšit počítadlo		
		Značení kolejových řádků ¹⁾		zved.		
žlutá		Upevnění znaménáku na stroji na obdělávání půdy KE/KG:				
			Znaménáky	vlevo zvednout	jednočinné působení	
				vpravo zvednout		
		Spínací skříňka ¹⁾		zvýšit počítadlo		
		Značení kolejových řádků ¹⁾		zved.		
zelená		Přítlak radlice		zvýšit	jednočinné působení	
		Přítlak přesného zavlačovače				
		Výsevek				
modrá		Ostruhové kolo		nastavení nahoru	jednočinné působení	

¹⁾ Jestliže se secí stroj provozuje v kombinaci se zařízením na obdělávání půdy, je třeba použít prodlužovací nástavce hadic.



Během pracovní činnosti se aktivuje řídicí jednotka traktoru **žlutá** častěji než všechny ostatní řídicí jednotky. Přípojky řídicí jednotky **žluté** přiřadte snadno přístupnému hydraulickému ventilu v kabině traktoru.

7.1.1.1 Připojování hydraulických hadic



VÝSTRAHA

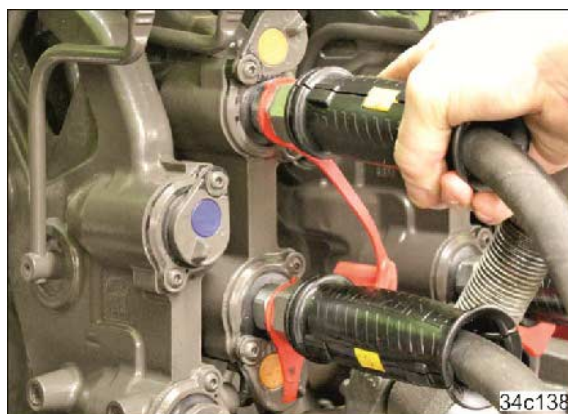
Nebezpečí pohmoždění, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě neshodných hydraulických funkcí, pokud jsou nesprávně připojené hydraulické hadice!

Při připojování hydraulických hadic zohledněte barevné označení zástrček hydraulických hadic.



- Zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů, dříve než pracovní nářadí připojíte k hydraulické soustavě traktoru. Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Dodržujte maximální přípustný tlak hydraulického oleje – 210 bar.
- Hydraulické spojky před připojením k traktoru vyčistěte. Nepatrné znečištění oleje může vést k výpadku hydrauliky.
- Zasuňte spojku/spojky do hrdla tak daleko, dokud se spojka zřetelně neuzamkne.
- Zkontrolujte, zdali jsou hydraulické hadice správně a těsně připojené.

1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Než spojíte hydraulické hadice s traktorem, pořádně je vyčistěte.
3. Spojte hydraulickou hadici/hydraulické hadice s řídicí jednotkou/řídicími jednotkami traktoru.



Obr. 87

7.1.1.2 Odpojování hydraulických hadic

1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z objímek.
3. Zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění pomocí protiprašných krytek.
4. Odložte hydraulické hadice do skříně na hadice.

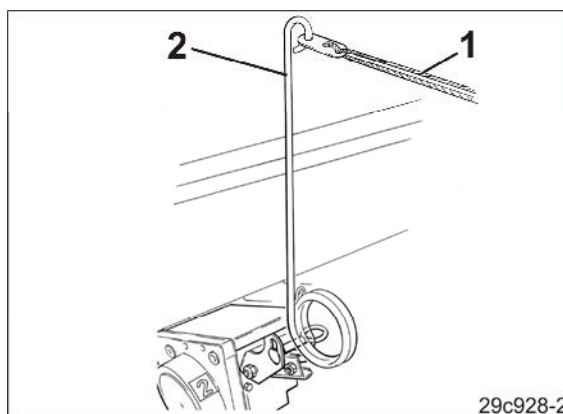


29c847

Obr. 88

7.1.2 Propojte další přípojky

1. Konektor stroje ¹⁾ pro palubní počítač AMACO, AMALOG⁺, AMATRON⁺
2. Konektor dopravního osvětlení (7pólový)
3. Pouze spínací skříňka: Položte lano (Obr. 89/1) k ovládní ovládací páky (Obr. 89/2) do kabiny traktoru.



29c928-2

Obr. 89

- ^{1.)} Zástrčku stroje připojte k ovládacímu terminálu v kabině traktoru podle popisu v příslušném provozním návodu.



Zkontrolujte funkci osvětlovacích zařízení.

7.2 Připojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Stroj se smí připojovat pouze k vhodnému typu traktorů. Viz kapitola „Kontrola spolehlivosti traktoru“, na straně 77.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi traktor a stroj při připojování stroje!

Před njetím na stroj vykažte osoby z nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.

Přítomní pomocníci se smějí vedle traktoru a stroje pohybovat pouze jako navádějící osoby a smějí vstupovat mezi vozidla až po jejich zastavení.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj neúmyslně odpojí od traktoru!

- Určená zařízení ke spojování traktoru a stroje používejte v souladu se stanovením výrobce.
- Při každém připojení zkontrolujte spojovací díly, např. jestli čepy horního ramena nejsou viditelně poškozené. Při viditelném opotřebení spojovací díly vyměňte.
- Spojovací díly, např. čep horního ramena, zajistěte závlačkami proti náhodnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí při výpadku elektrického propojení mezi traktorem a strojem z důvodu poškození elektrických kabelů!

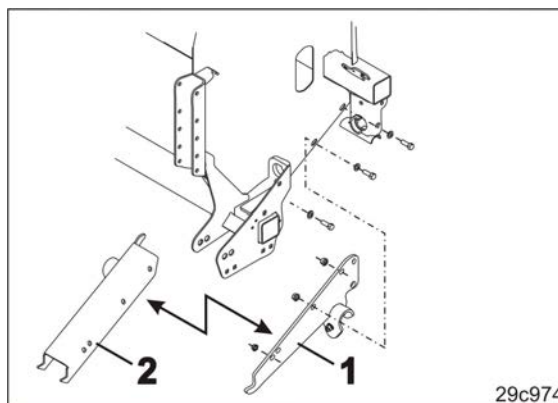
Při připojování elektrických kabelů dbejte na jejich správnou instalaci. Elektrické kabely

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
- se nesmějí odírat o stroj či traktor.

7.2.1 Připojení ozubeného pčhovacího válce PW 500 a klínového kroužkového válce KW 520 k secímu stroji

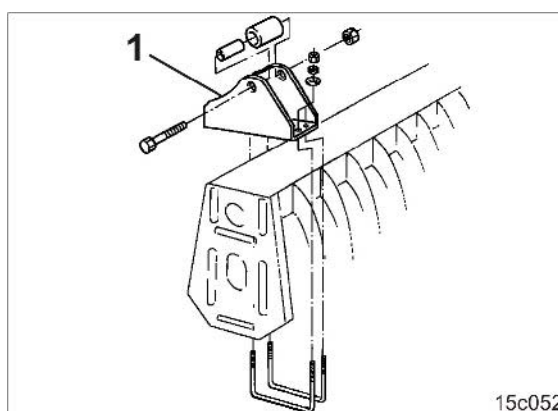
Secí stroj je vybaven:

- dvěma deskami s táhly (Obr. 90/1) určenými k použití pčhovacího válce PW 500.
- dvěma nosíky (Obr. 90/2) určenými k použití klínového kroužkového válce KW 520.



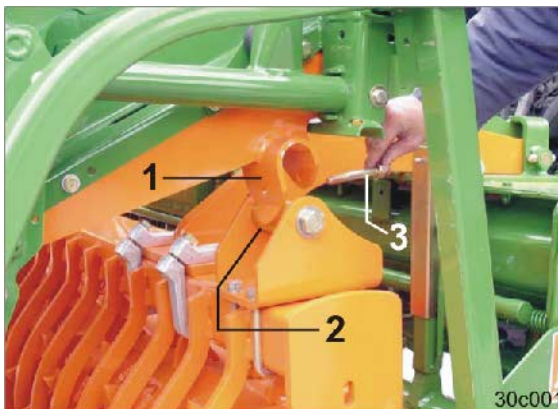
Obr. 90

Válce PW 500 a KW 520 jsou vybaveny dvěma nosnými konzolami (Obr. 91/1).



Obr. 91

1. Nedovolte vstup nepovolaným osobám do nebezpečného prostoru mezi strojem a přívěsnou kombinací.
2. S přívěsnou kombinací najedzte zezadu k secímu stroji postavenému na odstavných podpěrách.
3. Do záchytných výřezů Obr. 92/1) usadte nosné válce (Obr. 92/2).
4. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
5. Spojení zajistěte šrouby (Obr. 92/3).



Obr. 92

6. Horní táhlo (Obr. 93/1) upevněte čepy horního táhla kat. II ke stroji k obdělávání půdy a k secímu stroji.
7. Čepy horní ojnice zajistěte výklopnými závlačkami (Obr. 93/2).



Obr. 93

8. Zvedněte přípojnou kombinaci a odstraňte odstavné podpěry (Obr. 94/1).
9. Zastavte přípojnou kombinaci, zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor a vyjměte zapalovací klíček.
10. Nastavením horní ojnice vyrovnejte secí stroj do roviny (Obr. 93/1).
11. Připojte přívodní vedení.

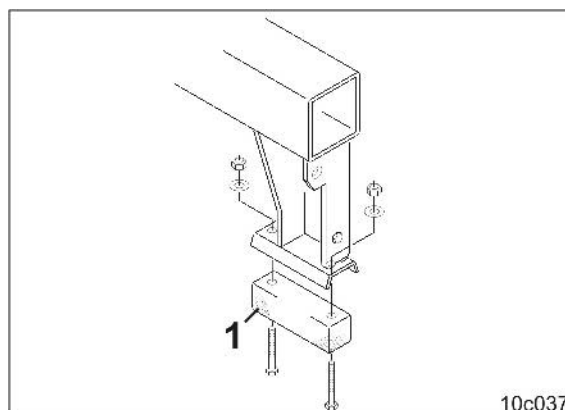


Obr. 94

7.2.2 Připojení nástavbového secího stroje ke kombinaci ozubeného pčhovacího válce PW 600, klínového kroužkového válce KW 580 a válce Crack-Disc CDW 550

Secí stroj je vybaven:

- dvěma plastovými podpěrami (Obr. 95/1),

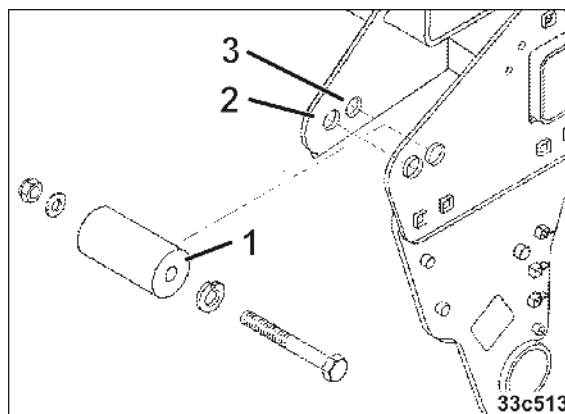


Obr. 95

- dvěma ložiskovými pouzdry (Obr. 96/1).

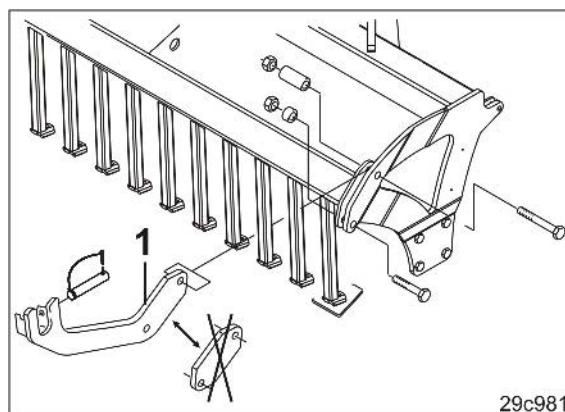
V případě vybavení díly PW 600 a KW 580 jsou ložisková pouzdra namontována do otvoru 2 (Obr. 96/2).

V případě vybavení dílem CDW 550 jsou ložisková pouzdra namontována do otvoru 3 (Obr. 96/3).



Obr. 96

Válce PW 600, KW 580 a CDW 550 jsou vybaveny zachycovacími výřezy (Obr. 97/1).



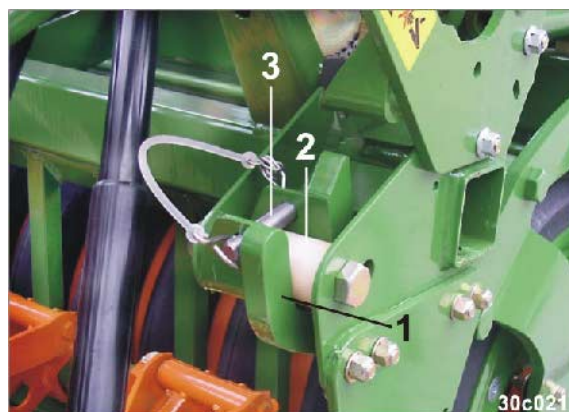
Obr. 97

1. Nedovolte vstup nepovolaným osobám do nebezpečného prostoru mezi strojem a přívěsnou kombinací.
2. S přívěsnou kombinací najedzte zezadu k secímu stroji postavenému na odstavných podpěrách.
Opatrně zasuněte zachycovací výřezy (Obr. 98/1) do čtvercové trubky (Obr. 98/2) secího stroje.



Obr. 98

3. Do záchytných výřezů Obr. 99/1) usadte nosné válce (Obr. 99/2).
4. Spojení zajistěte šrouby (Obr. 99/3) a zabezpečte pružinovými závlačkami.



Obr. 99

5. Secí stroj upevněte k válci dvěma napínáky (Obr. 100/1).
6. Každý šroub zajistěte závlačkou (Obr. 100/2).
7. Dotáhněte napínáky a zajistěte (kontramatice).



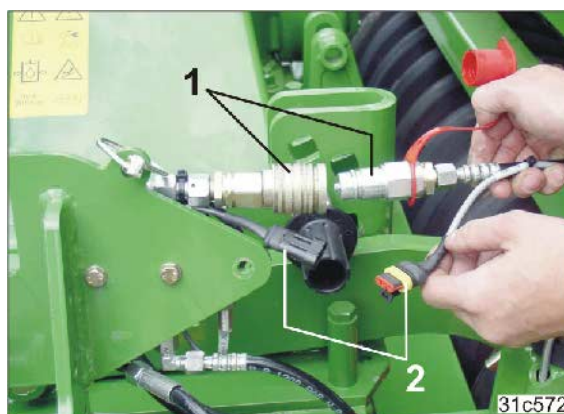
Obr. 100

Připojení a odpojení stroje

8. Připojte hydraulické hadice znamenáků (Obr. 101/1).
9. Připojte kabely čidel znamenáků (Obr. 101/2).



Zapotřebí, jen když jsou znamenáky upevněny na stroji na obdělávání půdy.



Obr. 101

10. Zvedněte přípojnou kombinaci a odstraňte odstavné podpěry (Obr. 102/1).



Obr. 102

11. Přípojnou kombinaci postavte na zem.
12. Zatahněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
13. Horní táhlo (Obr. 103/1) upevněte čepy horního táhla kat. II ke stroji k obdělávání půdy a k nastavbovému secímu stroji.
14. Čepy horní ojnice zajistěte výklopnými závlačkami (Obr. 103/2).
15. Nastavením horní ojnice vyrovnejte secí stroj do roviny (Obr. 103/1).



Obr. 103

16. Vyjměte šroub z nosného ramene (Obr. 104/1). Pokud nelze šroub z nosného ramene uvolnit, uvolněte nebo dotáhněte horní ojnici (Obr. 103/1).



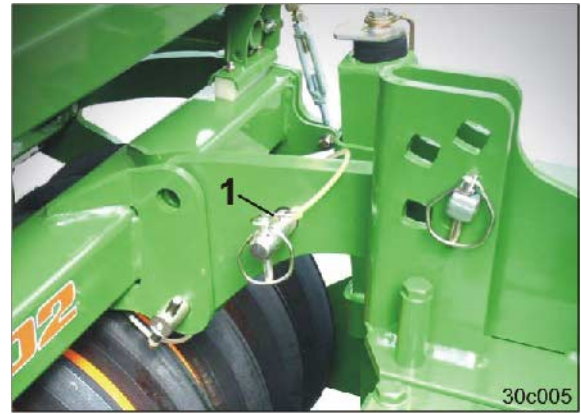
Obr. 104

17. Šroub nosného ramene (Obr. 105/1) nastavte do parkovací polohy a zajistěte sklopnou závlačkou.
18. Stejně postupujte u druhého nosného ramene.



Po vyjmutí šroubu horního nosného ramene se secí stroj může volně pohybovat v rovnoběžníkovém závěsu.

19. Připojte přívodní vedení.



Obr. 105

7.3 Odpojení secího stroje



VÝSTRAHA

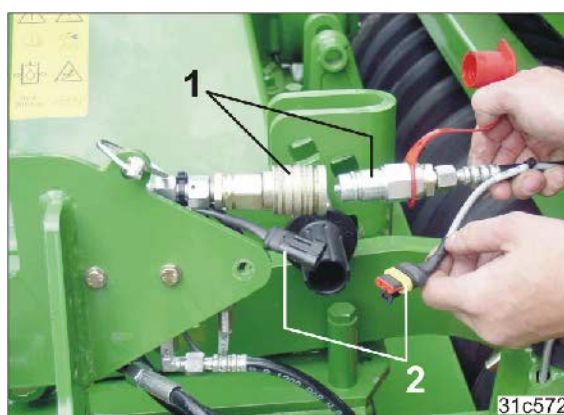
Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě nezajištění dostatečné stability a při překlopení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.

1. Znaménáky nastavte do transportní polohy a zajistěte je (viz kap. 8.6, na straně 125).
2. Ostruhové kolo nastavte do přepravní polohy a zajistěte ho (viz kap. 8.1, na straně 100).
3. Vyprázdněte výsevní skříň (viz kap. 8.4, na straně 112).
4. Odpojte kabel senzoru znaménáku (Obr. 106/2).
5. Odpojte hydraulické hadice znaménáku (Obr. 106/1).



Zapotřebí, jen když jsou znaménáky upevněny na stroji na obdělávání půdy.



Obr. 106

7.3.1 Odpojení secího stroje s ozubeným pýchovacím válcem PW 500 a s klínovým kroužkovým válcem KW 520

1. Přípojnou kombinaci postavte na zem a všechny ovládací prvky zasuňte do přepravní polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Odpojte všechna přívodní vedení secího stroje.
4. Uzavřete hydraulické přípojky ochrannými víčky.
5. Zdvihněte přípojnou kombinaci a do čtvercového nosníku secího stroje zasuňte odstavné podpěry (Obr. 94/1).
6. Z obou úchytných výřezů (Obr. 107/1) vyjměte šrouby.
7. Přípojnou kombinaci nechte klesnout dolů tak, aby secí stroj dosedl na podpěry (Obr. 94/1).
8. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
9. Sejměte ojnici (Obr. 93/1).
10. Opatrně stroj na obdělávání půdy zvedněte a vysuňte vpřed, aniž byste se přitom dotýkali secího stroje.



Obr. 107

7.3.2 Odpojení nastavbového secího stroje s ozubeným pčhovacím válcem PW 600, s klínovým kroužkovým válcem KW 580 a válcem Crack-Disc CDW 550

1. Připojnou kombinaci postavte na zem a všechny ovládací prvky zasuňte do přepravní polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Odpojte všechna přívodní vedení secího stroje.
4. Uzavřete hydraulické přípojky ochrannými víčky.
5. Nosné rameno zajistěte šrouby horního nosného ramene (Obr. 108/1). Otvory nastavte proti sobě natočením horní ojnice (Obr. 103/1).
6. Šrouby zajistěte sklopnými závlačkami.
7. Sejměte ojnici (Obr. 103/1).
8. Zdvihněte přípojnou kombinaci a do čtvercového nosníku secího stroje zasuňte odstavné podpěry (Obr. 102/1).
9. Sejměte šrouby z obou záchytných háků (Obr. 109/1).
10. Uvolněte kontramatici a napínák (Obr. 110/1).
11. Vyjměte oba šrouby (Obr. 110/2).
12. Postup opakujte na druhém napínáku.
13. Připojnou kombinaci umístěte na odstavné podpěry.
14. Stroj na obdělávání půdy nechte klesnout dolů a opatrně vysuňte.



Obr. 108



Obr. 109



Obr. 110

8 Nastavení



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslném spuštění stroje zvednutého hydraulikou třetího bodu traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neúmyslném nastartování a nechtěném rozjetí soupravy traktor-stroj.

Před seřizováním stroje zajistěte traktor s namontovaným strojem proti neočekávanému spuštění a nechtěnému rozjetí (viz kapitola 6.2, na straně 82).



VÝSTRAHA

Secí stroj před nastavováním připojte k traktoru.

8.1 Nastavení ostruhového kola do přepravní/pracovní polohy

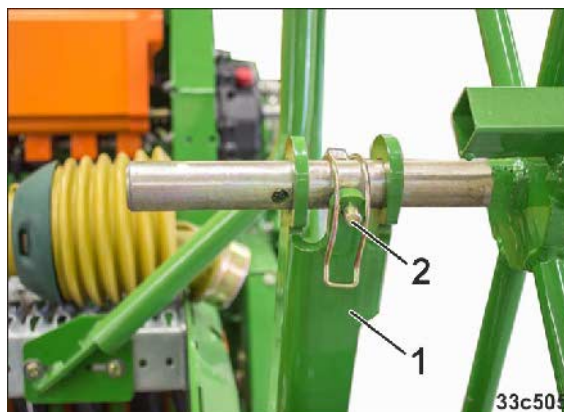


VÝSTRAHA

Před manipulací s řídicím ventilem traktoru k ovládání ostruhového kola vykažte nepovolané osoby z nebezpečné oblasti.

8.1.1 Nastavení ostruhového kola do pracovní polohy

15. Ostruhové kolo vytáhněte z přepravního držáku (Obr. 115/1). Ostruhové kolo je zajištěno sklopnou závlačkou (Obr. 115/2).



Obr. 111

16. Ostruhové kolo zasuňte do pohonu a zajistěte ho sklopnou závlačkou (Obr. 114/1)



Obr. 112

8.1.2 Nastavení ostruhového kola do přepravní polohy

1. Ostruhové kolo zdvihněte (volitelně ovládním ovládacího přístroje 3).
2. Závoru (Obr. 113/1) odsuňte stranou. (není třeba u hydraulického nastavování výšky ostruhového kola).



Obr. 113

3. Ostruhové kolo secího stroje s pracovním záběrem 3,0 m upevněte na přepravní držák.

- 3.1 Uvolněte sklopnou závlačku (Obr. 114/1) a ostruhové kolo odtáhněte od náhonu.



Obr. 114

- 3.2 Ostruhové kolo upevněte na přepravní držák (Obr. 115/1) a zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 115/2).



Obr. 115



Když je ostruhové kolo v transportním držáku, nikdy neaktivujte hydraulické zvedání ostruhového kola.

Jinak součásti s ostruhovým kolem kolidují.



Ostruhové kolo nastavte do pracovní polohy obráceným postupem.

8.2 Nastavení stroje podle osiva



Nastavení vždy kontrolujte výsevní zkouškou.

Nastavování k dávkování osiva

- Normální výsevní váleček nebo jemný výsevní váleček spojte s pohonem převodovky
- Uzavírací hradítko – poloha
- Klapky dna – poloha
- Hřídel čechrače
 - o spojte s pohonem převodovky
 - o uvolněte od pohonu převodovky
- Výsevní zkouška

Potřebné hodnoty vyhledejte v Tabulka nastavení osiva ().



Tabulkové hodnoty závisejí na dávkovaném materiálu.

Není-li požadovaný dávkovaný materiál uveden v tabulce, použijte hodnoty jiného dávkovaného materiálu podobné velikosti a podobného tvaru semen.

Každé nastavení je nutno zkontrolovat výsevní zkouškou.

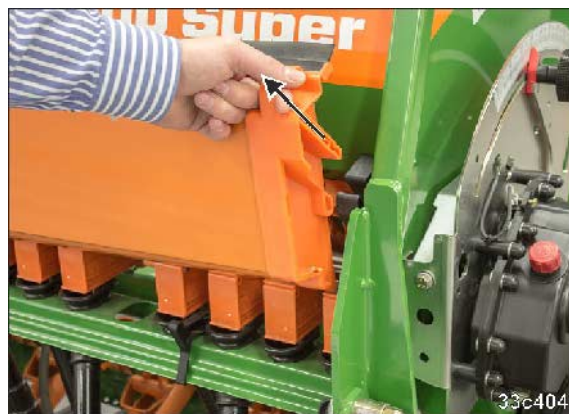
8.2.1 Vysévání s normálním a jemným výsevním válečkem



Tato nastavení mají vliv na velikost výsevku.

Nastavení vždy kontrolujte výsevní zkouškou.

1. Před nastavováním vytáhněte záchytné žlaby (Obr. 116) nahoru z držáků a poté je opět zasuňte.



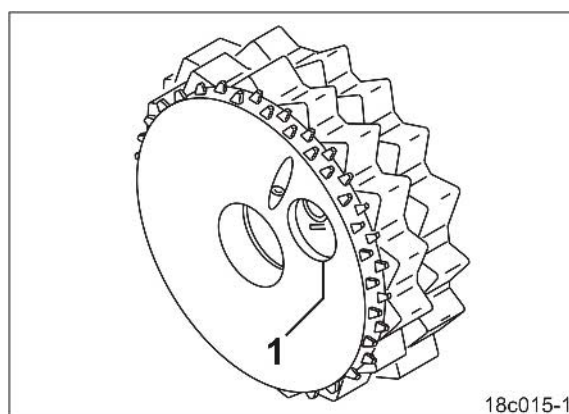
Obr. 116

2. Ostruhové kolo posuňte nahoru (viz kap. „Nastavení ostruhového kola do přepravní/pracovní polohy“, na straně 100).
3. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
4. Dávkovací kliku (Obr. 117/1) nasadte do čtvercové trubky ostruhového kola.



Obr. 117

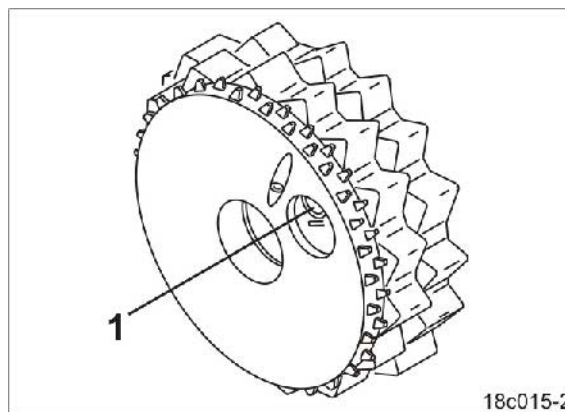
5. Otáčejte ostruhovým kolem doprava tak dlouho, až budou viditelné otvory (Obr. 118/1) jemných výsevních válečků.



Obr. 118

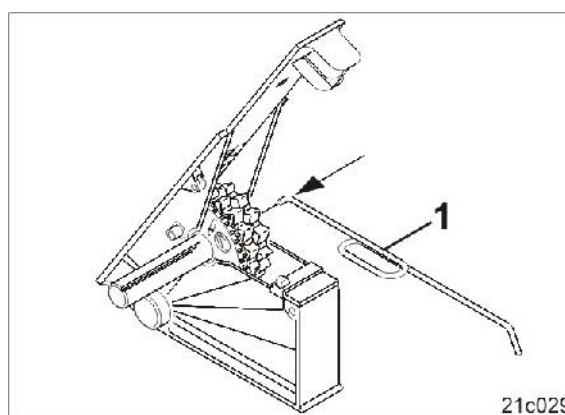
Výsev s normálními výsevními válečky

1. Normální výsevní váleček natočte rukou na secím hřídeli tak, aby byl kolíček (Obr. 119/1) vidět v otvoru.



Obr. 119

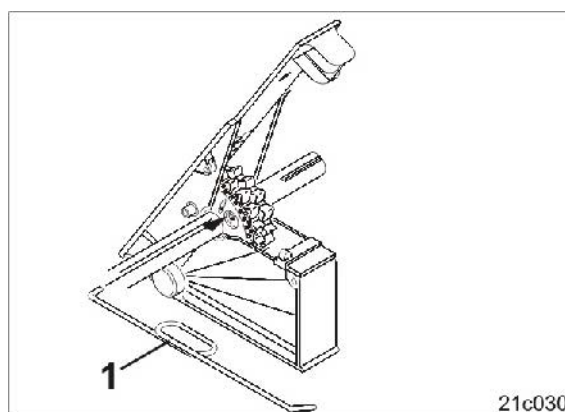
2. Stlačte kolíček dodaným klíčem (Obr. 120/1) proti jemnému výsevnímu válečku.
3. Zkontrolujte spojení.
4. Všechny výsevní válečky nastavte stejně.



Obr. 120

Výsev s jemnými výsevními válečky

1. Zatlačte dodaným klíčem (Obr. 121/1) kolíček za otvorem až na doraz do normálního výsevního válečku.
2. Zkontrolujte, zda se normální výsevní váleček volně otáčí na secím hřídeli.
3. Všechny výsevní válečky nastavte stejně.



Obr. 121

8.2.2 Výsev s výsevními válečky na fazole (volitelně)



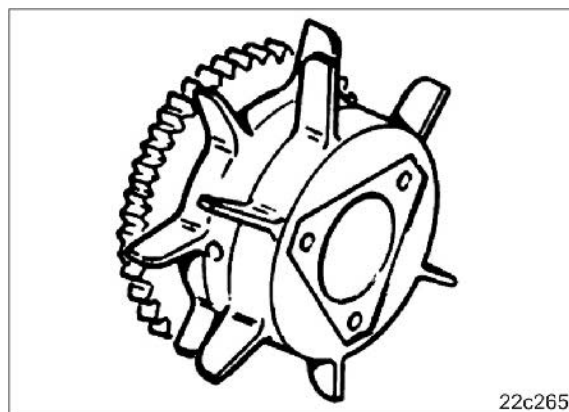
Tato nastavení mají vliv na velikost výsevku.

Nastavení vždy kontrolujte výsevní zkouškou.

Výsevní válečky na fazole je možné

- po demontáži secího hřídele namontovat místo normálních a jemných výsevních válečků nebo
- namontovat společně s druhým secím hřídelem.

Výsevní válečky na fazole nechte v každém případě namontovat v odborném servisu (viz kap. „Montáž výsevních válečků na fazole“, na straně 178).



Obr. 122

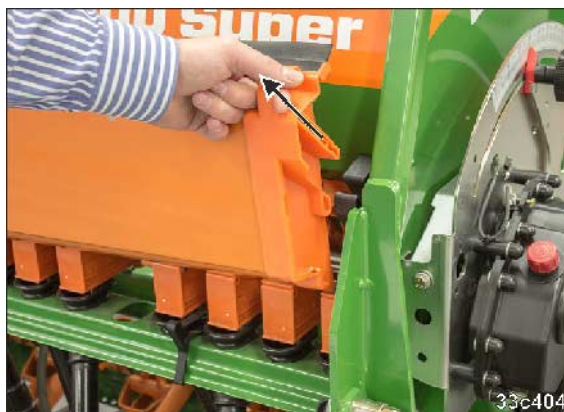
8.2.3 Nastavení uzavíracích hradítek



Tímto nastavením se ovlivňuje výsevní množství.

Nastavení zkontrolujte zkušebním dávkováním.

1. Před nastavováním vytáhněte záchytné žlaby (Obr. 46) nahoru z držáků a poté je opět zasuňte.



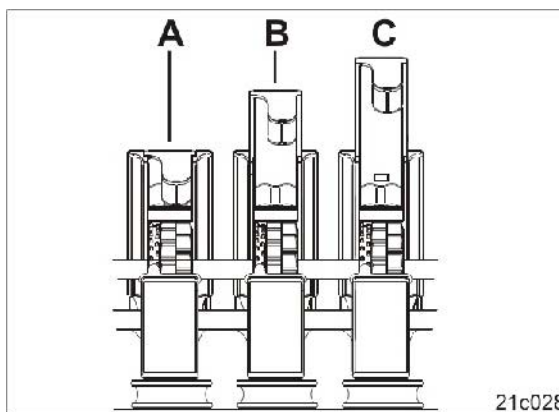
Obr. 123

2. Uzavírací hradítka (Obr. 124) nastavte podle tabulky „Hodnoty nastavení“ ().

Uzavírací hradítka (Obr. 124) zaskočí v jedné ze tří pozic:

- A = zavřené**
B = ze 3/4 otevřené
C = otevřené

3. Zavřete uzavírací hradítka k secím pouzdrům, která nejsou potřeba.



Obr. 124

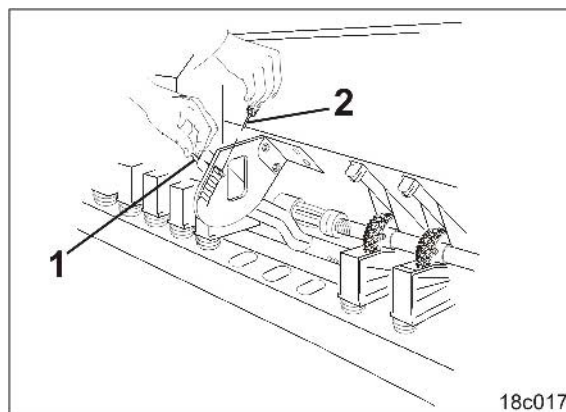
8.2.4 Nastavení pák polohy klapky ve dně



Tato nastavení mají vliv na velikost výsevku.

Nastavení vždy kontrolujte výsevní zkouškou.

1. Páku klapky ve dně (Obr. 125/1) nastavte a zajistěte v jedné z následujících 8 poloz.
2. Stavěcí páku klapky dna zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 125/2).



Obr. 125

8.2.5 Nastavení digitálního snímače hladiny náplně

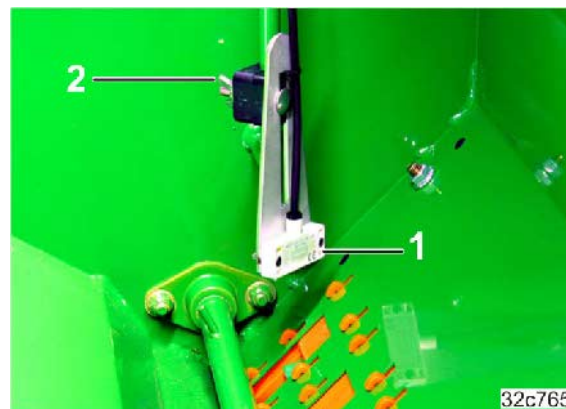


Seřizování snímače stavu naplnění lze provádět pouze při prázdné výsevní skříni.

Snímač hladiny náplně se nesmí dotýkat stěny zásobníku.

Seřizování snímače stavu naplnění lze provádět pouze při prázdné výsevní skříni.

1. Upravte výšku senzoru stavu naplnění (Obr. 126/1) dle požadovaného zbytkového množství osiva.
2. Utáhněte křídlovou matici (Obr. 126/2).



Obr. 126

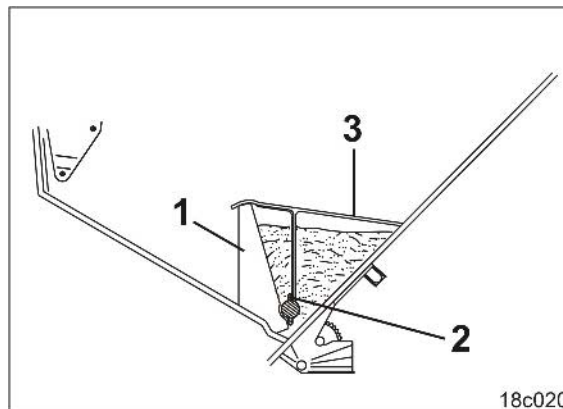
8.2.6 Montáž vložky pro řepku



Před montáží vložky pro řepku do zásobníku osiva vypněte pohon míchacího hřídele.

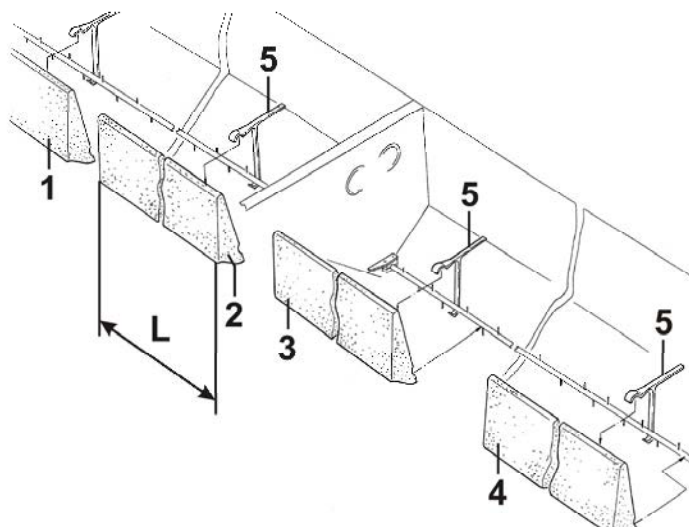
1. Vypněte pohon hřídele čechrače (viz kap. „Pohon hřídele čechrače – zapínání a vypínání“, na straně 109).
2. Nastavte kolíky (Obr. 127/2) hřídele čechrače svisle.
3. Profily vložky pro řepku (Obr. 127/1) upevněte svorkami (Obr. 127/3) uvnitř zásobníku osiva [viz montážní výkres (Obr. 128)].

Profily vložky pro řepku se opírou o hřídel čechrače.



18c020

Obr. 127



29c937

			AD 2500	AD 3000	AD 3430 / 3500	AD 4000
1	Délka profilu „L“	[mm]	1025	1025	—	1025
2		[mm]	—	255	—	755
3		[mm]	1025	1025	1025	1025
4		[mm]	—	255	—	755
5	Svorky	[ks]	6	8	9	10

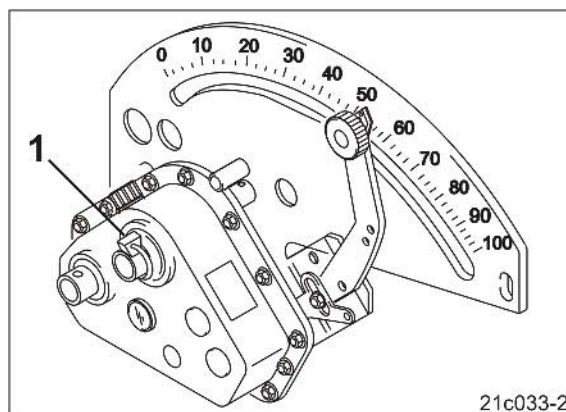
Obr. 128

8.2.7 Pohon hřídele čechrače – zapínání a vypínání



Tímto nastavením se ovlivňuje výsevní množství.
Nastavení zkontrolujte zkušebním dávkováním.

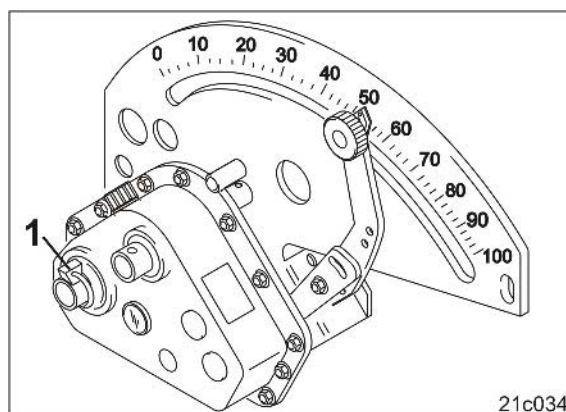
Hřídel čechrače je poháněn,
když je sklopná závlačka (Obr. 129/1) zasunutá
v otvoru dutého hřídele převodovky.



Obr. 129

Hřídel čechrače se neotáčí,
když je sklopná závlačka vytažená z otvoru
dutého hřídele převodovky.

Sklopnou závlačku (Obr. 130/1) zasuňte k
zaparkování do otvoru vedlejšího hřídele.



Obr. 130



Po výsevu hřídel čechrače opět propojte s pohonem.

Při výsevu speciálních osiv se stojícím hřídelem čechrače může dojít
k ucpání výsevní skříňe osivem a k chybnému výsevu.

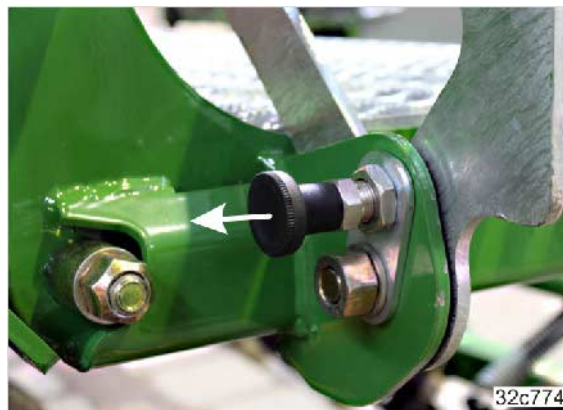
8.3 Plnění výsevní skříně



NEBEZPEČÍ

- Před plněním výsevní skříně připojte secí stroj k traktoru.
- Dodržujte přípustné množství náplně a celkovou hmotnost!

1. Schůdky odjistěte.



Obr. 131

2. Schůdky (Obr. 132/1) sklopte dolů.
3. Na nakládací můstek vystupujte po schůdkách.



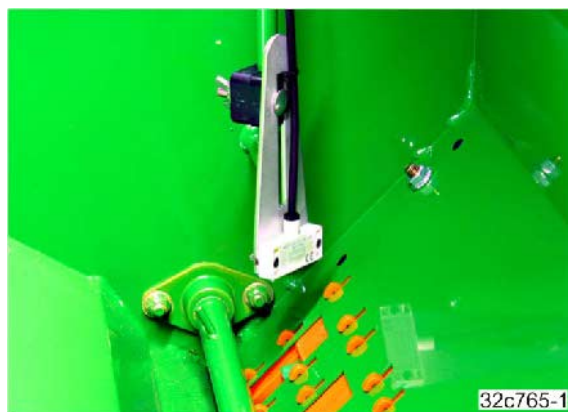
Obr. 132

4. Pomocí rukojeti otevřete víko výsevní skříně. Pomůcka k naplnění (Obr. 133/1) je k dispozici jako volitelné příslušenství.



Obr. 133

5. Upravte výšku senzoru stavu naplnění (Obr. 134) dle požadovaného zbytkového množství osiva.



Obr. 134

6. Naplňte výsevní skříň.



Při plnění výsevní skříně nepokládejte žádné těžké předměty na plovák ukazatele naplnění.

Před zavřením víka výsevní skříně dbejte na to, aby plovák ležel na osivu.



Obr. 135

8.4 Vyprázdnění výsevní skříně a secího pouzdra



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidel je jedovatý, proto nesmí být vdechován ani přijít do styku s částmi těla.

Při vyprazdňování výsevní skříně a secího pouzdra, příp. při odstraňování prachu z mořidla, např. stlačeným vzduchem, noste ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.



NEBEZPEČÍ

· Před vyprázdněním výsevní skříně připojte secí stroj k traktoru.

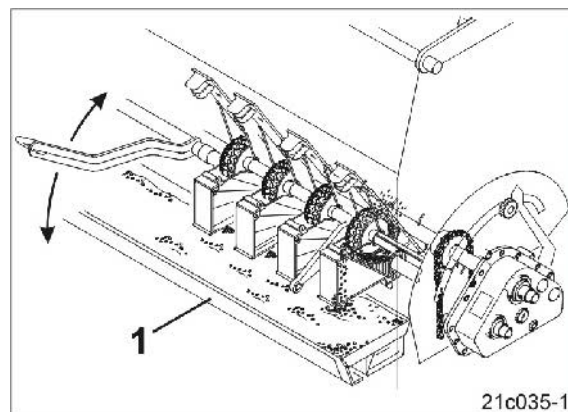


31c702-2

Obr. 136

1. Připojte secí stroj k traktoru.
2. Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému spuštění a uvedení do pohybu.
3. Výsevní skříň vyprázdňte podle popisu v kapitole „Nastavení výsevu pomocí výsevní zkoušky“, na straně 114.

4. Záchytné žlaby (Obr. 137/1) postavte na lištu trychtýřů.
5. Stavěcí páku klappek dna nastavte do otvoru 1.
6. Otevřete všechna uzavírací hradítka.
7. Stavěcí páku klapky dna sklopte přes řadu otvorů.
→ Otevřete klapky dna
→ Osivo proudí do záchytných žlabů.
8. Po naplnění dávkovacích žlabů nastavte stavěcí páku klapky dna do otvoru 1.
9. Vyprázdněte záchytné žlaby.
10. Opakujte postup až do vyprázdnění výsevní skříňe a secího pouzdra.
11. Secí pouzdra (Obr. 138/1) naplňte otáčením ostruhového kola pomocí kliky pro výsev tolikrát, až se secí skříň vyprázdní.
12. Výsevní skříň a dávkování vyčistěte.
13. Jestliže bude stroj delší dobu odstaven, aretujte stavěcí kliku klapky dna v otvoru 8.
14. Upevněte záchytné žlaby na výsevní skříň.
15. Lištu trychtýřů posuňte nahoru a zajistěte ji, až slyšitelně zaklapne.



Obr. 137



Obr. 138



Otevřete klapky dna, když se secí stroj nebude delší dobu používat.

Při zavřených klapkách dna hrozí nebezpečí, že se myši pokusí dostat do zásobníku, který i prázdný voní po obilí. Při uzavřených klapkách dna je zvířata mohou ohryzat.

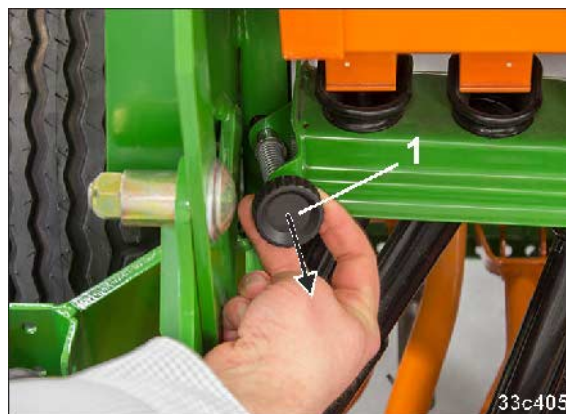
8.5 Nastavení výsevku pomocí výsevní zkoušky

Výsevní zkouškou se kontroluje, jestli souhlasí nastavené a skutečné vysévané množství.

Výsevní zkoušku proveďte vždy

- při změně druhu osiva,
- při stejném druhu osiva, ale rozdílné velikosti a tvaru zrn, rozdílné specifické hmotnosti a různého moření osiva,
- po přechodu z normálních výsevních válečků na jemné výsevní válečky nebo výsevní válečky na fazole a naopak,
- po přestavení
 - o klapky dna,
 - o uzavíracího hradítka
- po zapnutí nebo vypnutí hřídele čechrače.

1. Připojte secí stroj k traktoru.
2. Zajistěte traktor proti nezamýšlenému nastartování a nechtěnému uvedení do pohybu.
3. Naplňte výsevní skříň minimálně do 1/3 objemu osivem (u jemného osiva stačí méně).
4. Páku přidržovanou pružinou (Obr. 139/1) vytáhněte do strany z aretace.



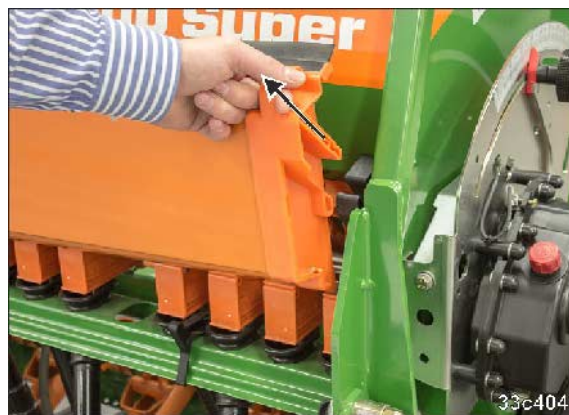
Obr. 139

5. Sklopte lištu trychtýřů (Obr. 140/1).



Obr. 140

6. Vytáhněte záchytné žlaby z držáků nahoru.



Obr. 141

7. Záchytné žlaby odložte na lištu trychtýřů.



Obr. 142



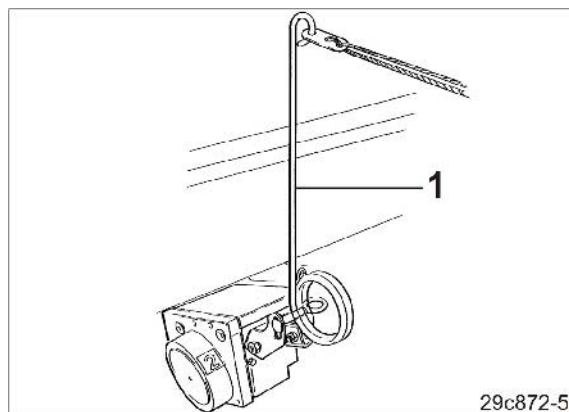
Počítadlo kolejových řádků nesmí během výsevní zkoušky ukazovat číslo „0“. Počítadlo kolejových řádků případně přepněte dál.

Jestliže počítadlo kolejových řádků ukazuje „0“

- výsevní válečky kolejových řádků nedopravují žádné osivo.
- bude výsledkem chybná poloha převodů v důsledku chybných hodnot výsevní zkoušky.

8. Jestliže počítadlo kolejových řádků zobrazuje „0“

- o jednou zatáhněte za ovládací páku (Obr. 143/1)
- o nastavte počítadlo kolejových řádků v palubním počítači na „1“.



Obr. 143

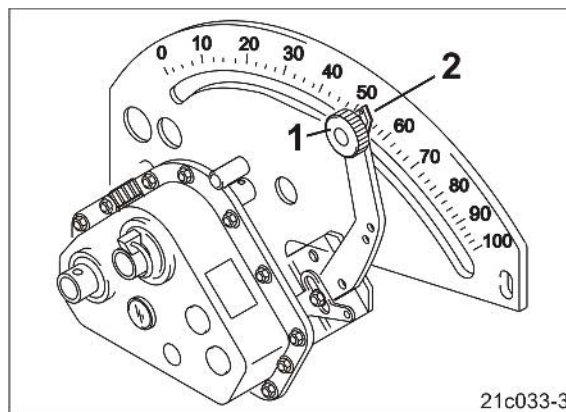


Je-li secí stroj vybaven elektrickým nastavením výsevku, všechna další nastavení proveďte podle popisu v návodu k obsluze palubního počítače.



Kapitola „Nastavení hydr. dálkového nastavení výsevního množství, na straně 123 popisuje nastavení páky převodovky při odpovídajícím vybavení.

9. Uvolněte aretační knoflík (Obr. 144/1).
10. Vyhledejte v tabulce (Obr. 145, dole) hodnotu nastavení převodovky pro první výsevní zkoušku.
11. Nastavte ukazatel (Obr. 144/2) páky převodovky zezdola na hodnotu nastavení převodovky.
12. Dotáhněte aretační knoflík.



Obr. 144

Hodnoty nastavení převodovky pro první výsevní zkoušku

Výsev s normálními výsevními válečky:	poloha převodovky „50“
Výsev s jemnými výsevními válečky:	poloha převodovky „15“
Výsev s výsevními válečky na fazole:	poloha převodovky „50“

Obr. 145

13. Zvedněte ostruhové kolo.
14. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
15. Dávkovací kliku nasadte do čtvercové trubky ostruhového kola (Obr. 146).
16. Otácejte kolem secího stroje, dokud nezačne vypadávat osivo ze všech secích pouzder.
17. Otáčením kliky dvakrát naplňte záchytné žláby (při jemném osivu stačí cca 200 otočení klikou).



Obr. 146



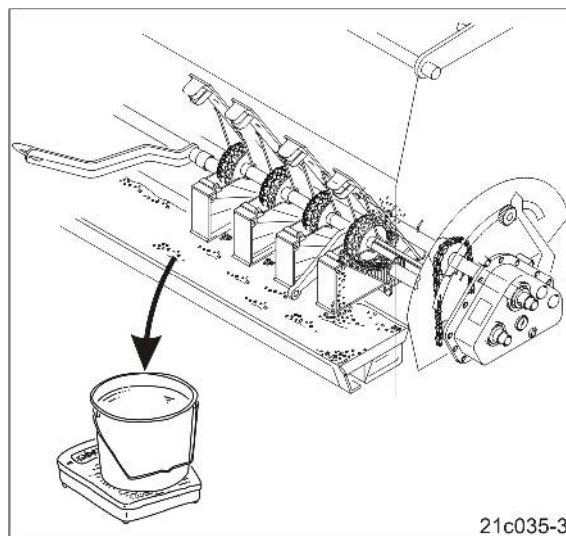
Otáčení vpřed vytvoří stejné podmínky jako při pozdější jízdě po poli.

18. Záchytné žlaby vyprázdněte do výsevní skříně a znovu je postavte na lišty trychtýřů.
19. Ostruhovým kolem otáčejte doprava, počet otáček kliky je uveden v tabulce (Obr. 148).
20. Zvažte množství osiva zachycené v záchytných žlabech.



Zkontrolujte přesnost údajů váhy a zohledněte hmotnost nádoby.

21. Výsevek [kg/ha] vypočítejte z hmotnosti zachyceného osiva (viz dole)
 - o koeficientem „40“ (při 1/40 ha) nebo
 - o koeficientem „10“ (při 1/10 ha).



21c035-3

Obr. 147

Zkouška vysévaného množství na 1/40 ha:

Vysévané množství [kg/ha]	=	množství osiva vytočeného při zkoušce [kg/ha] x 40
---------------------------	---	--

Zkouška vysévaného množství na 1/10 ha:

Vysévané množství [kg/ha]	=	množství osiva vytočené při zkoušce [kg/ha] x 10
---------------------------	---	--

Příklad:

vyseté množství osiva: 3,2 kg na 1/40 ha

$$\text{Vysévané množství [kg/ha]} = 3,2 \text{ [kg/ha]} \times 40 = 128 \text{ [kg/ha]}$$



Správné nastavení převodovky zjistíte podle vypočítané hodnoty první výsevní zkoušky pomocí početního kotouče (viz kap. „Určení polohy převodovky pomocí početního kotouče“, na straně 119).

22. Opakujte výsevní zkoušku až do dosažení požadovaného výsevku.
23. Upevněte záchytné žlaby na výsevní skříň.
24. Posuňte lišty trychtýřů nahoru, až slyšitelně zaklapnou.
25. Zasuňte kliku do přepravního držáku.



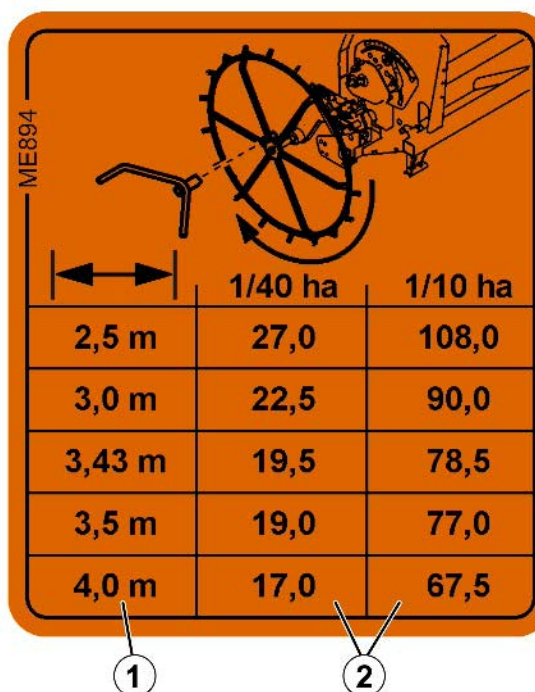
Opakujte výsevní zkoušku cca po 2 ha.

Počet otáček kliky na ostruhovém kole závisí na pracovním záběru secího stroje (1).

Počet otáček kola (2) je vztažen na plochu

- 1/40 ha (250 m²) resp.
- 1/10 ha (1000 m²).

Obvyklá je výsevní zkouška na 1/40 ha. Při velmi malých výsevcích, např. u řepky se doporučuje provádět výsevní zkoušku na 1/10 ha.



Obr. 148

8.5.1 Určení polohy převodovky pomocí početního kotouče

Příklad:

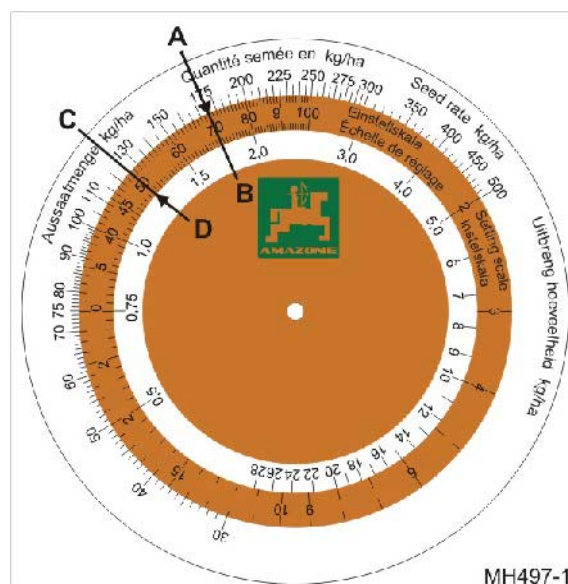
hodnoty výsevní zkoušky

vypočtené vysévané množství:175 kg/ha

poloha převodovky:70

požadované vysévané množství:125 kg/ha.

1. Hodnoty výsevní zkoušky
 - o vypočtené vysévané množství 175 kg/ha (Obr. 149/A)
 - o poloha převodovky 70 (Obr. 149/B) nastavte na kruhovém počítadle nad sebou.
 2. Polohu převodovky pro požadované vysévané množství 125 kg/ha (Obr. 149/C). odečtěte na početním kotouči.
- Poloha převodovky 50 (Obr. 149/D).
3. Nastavte páku převodovky na odečtenou hodnotu.
 4. Zkontrolujte nastavení převodovky opětovným provedením výsevní zkoušky.



Obr. 149

8.5.2 Výsev hrachu

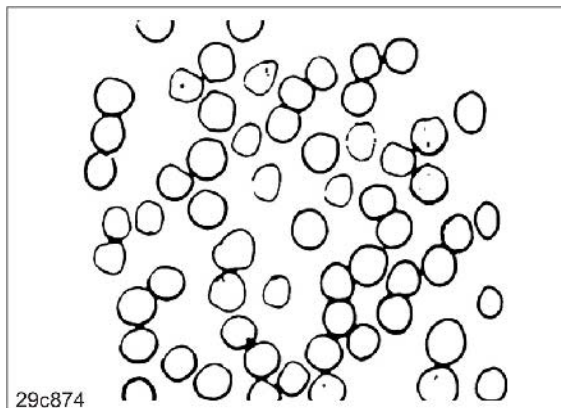
Výsev s normálními výsevními válečky

Hrách o hmotnosti tisíce zrn pod 440 vysévejte s normálními výsevními válečky. Napřekračujte maximální pracovní rychlost 6 km/h.

Výsev s výsevními válečky na hrubá semena:

Hrách o hmotnosti tisíce zrn nad 440 vysévejte s výsevními válečky na hrubá semena.

Semena hrachu tvaru a velikosti jako na obrázku (Obr. 150) dobře následují. Hřídel míchadla může při výsevu stát.



Obr. 150

Při výsevu hranatých hrachových semen, tvaru a velikosti jako na obrázku (Obr. 151) se hřídel míchadla musí točit.

Jinak semena hrachu následují špatně a mají sklon se ve výsevní skříni přičít.



Obr. 151

Ve výjimečných případech není hrách, který byl ošetřen určitými druhy mořidel a má nepříznivý tvar, vyhozen z výsevního válečku, ale vrací se do výsevní skříně.

Řešením je montáž kartáčků jemných výsevních válečků (Obr. 152/1) na všechna secí pouzdra.



Obr. 152

8.5.3 Výsev fazolí

Výsev fazolí do TKG cca 400 g

Fazole do hmotnosti 1000 zrn (TKG) cca 400 g o tvaru a velikosti znázorněné na obrázku (Obr. 153) lze bez problémů vysévat normálními výsevními válečky.

Hřídel čechrače se při výsevu musí otáčet.

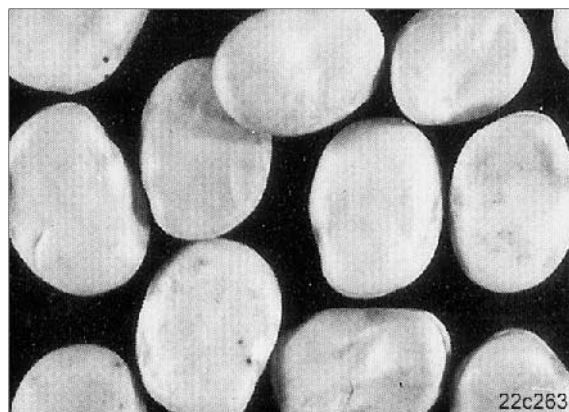


Obr. 153

Výsev fazolí s TKG nad 400 g

Pro výsev velkých fazolí (TKG nad 400 g) o tvaru a velikosti znázorněné na obrázku (Obr. 154) se secí stroj musí vybavit výsevními válečky na fazole.

Hřídel čechrače se při výsevu musí otáčet.



Obr. 154

8.5.4 Tabulka nastavení osiva

Osivo	Secí kolo	Poloha uzavíracího hradítka	Poloha klapky dna		Míchací hřídel
			TKG do	přes	
			6 g (řepka) 50 g (obilí)		
Žito	normální výsevní váleček	otevřená	1	2	poháněná
Tritikale	normální výsevní váleček	otevřená	1	2	poháněná
Ječmen	normální výsevní váleček	otevřená	1	2	poháněná
Pšenice	normální výsevní váleček	otevřená	1	2	poháněná
Špalda	normální výsevní váleček	otevřená	2		poháněná
Oves	normální výsevní váleček	otevřená	2		poháněná
Repk	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1	2	stojící
Kmín	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		stojící
Hořčice/ředkev olejná	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		stojící
Svazenka vratičolistá	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		poháněná
Svazenka	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		poháněná
Brukev řepák	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		stojící
Travina	normální výsevní váleček	otevřená	2		poháněná
Fazole, malé (TKG pod 400 g)	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	4		poháněná
Fazole, velké (TKG do 600 g)	výs. váleček na fazole	z $\frac{3}{4}$ otevřená	3		poháněná
Fazole, velké (TKG nad 600g)	výs. váleček na fazole	z $\frac{3}{4}$ otevřená	4		poháněná
Hrách (TKG do 440 g)	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	4		poháněná
Hrách (TKG nad 440 g)	výs. váleček na fazole	z $\frac{3}{4}$ otevřená	4		poháněná
Len (mořený)	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		poháněná
Proso	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		poháněná
Lupina	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	4		poháněná
Vojtěška	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		poháněná
Vojtěška	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		poháněná
Len olejnatý (mořený za mokra)	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		stojící
Len olejnatý (mořený za mokra)	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		stojící
Červený jetel	jemný výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	1		stojící
Sója	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	4		poháněná
Slunečnice	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	2		poháněná
Vikev	normální výsevní váleček	z $\frac{3}{4}$ otevřená	2		poháněná
Ryze	normální výsevní váleček	otevřená	3		poháněná

8.5.5 Nastavení hydr. dálkového nastavení výsevního množství



VÝSTRAHA

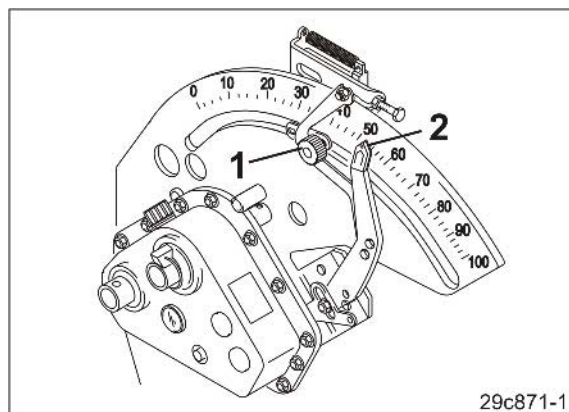
Z oblasti účinného dosahu hydraulických válců vykažte všechny osoby.

Při aktivaci řídicího ventilu traktoru pracují současně hydraulické válce

- převodovky Vario,
- přítlaku radlice,
- přítlaku přesného zavlačovače.

Nastavení normálního vysévaného množství

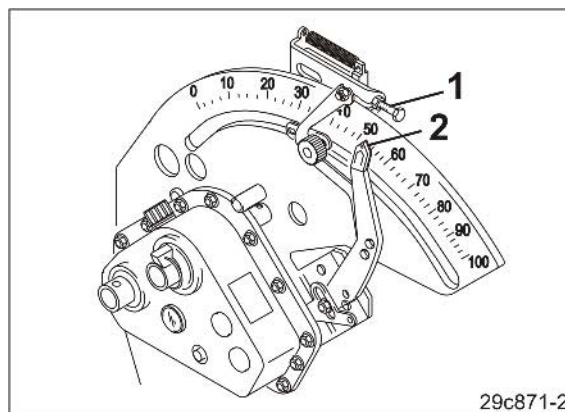
1. Řídicí ventil 2 nastavte do plovoucí polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Uvolněte aretační knoflík (Obr. 155/1).
4. Z tabulky (Obr. 145, na straně 116) zjistěte hodnotu nastavovanou na převodovce.
5. Nastavte ukazatel (Obr. 155/2) páky převodovky **zezdola** na hodnotu nastavení převodovky.
6. Dotáhněte aretační knoflík.
7. Určete požadované nastavení převodovky pro požadovaný výsevek (viz kap. „Nastavení výsevku pomocí výsevní zkoušky“, na straně 114).



Obr. 155

Nastavení zvýšeného vysévaného množství

1. Aktivujte řídicí ventil 2.
- Do hydraulického válce vpust'te tlak.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Stavěcím šroubem (Obr. 156/1) nastavte ukazatel (Obr. 156/2) rukojeti převodovky do požadované polohy pro zvýšené vysévané množství.



Obr. 156

Vyšroubování nastavovacího šroubu (Obr. 156/1):

Zvýšení vysévaného množství.

Zašroubování nastavovacího šroubu (Obr. 156/1):

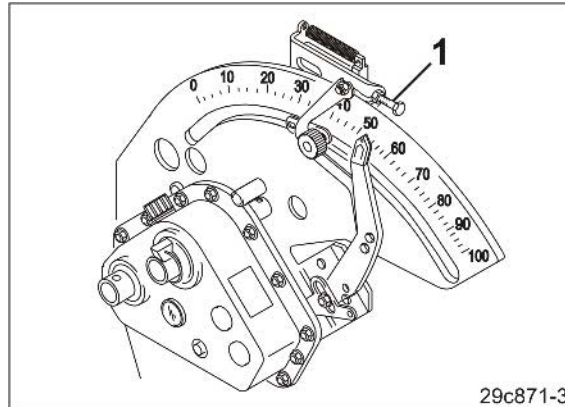
Snížení vysévaného množství.

4. Zjistěte zvýšený výsevek pomocí jedné výsevní zkoušky (viz kap. „Nastavení výsevku pomocí výsevní zkoušky“, na straně 114).
5. Řídicí ventil 2 nastavte do plovoucí polohy.

Vypnutí zvýšeného vysévaného množství

Při sepnutí řídicího ventilu 2 se má přítlak btek a přítlak přesných zavlačovačů zvýšit, nikoli ale vysévané množství.

Nastavovací šroub (Obr. 157/1) zcela zašroubujte.



Obr. 157

8.6 Nastavení znamenáku do pracovní/přepravní polohy



NEBEZPEČÍ

Znamenáky

- mohou neočekávaně poklesnout, nejsou-li zajištěné. To platí také během silniční přepravy.
- bezprostředně po skončení práce na poli uveďte do přepravní polohy a zajistěte sklopnými závlačkami.
- uvolněte až bezprostředně před prací na poli (uvolněte sklopnou závlačku).
- zabírají oblast, do které je vstup zakázán.
- nastavujte jen při zatažené parkovací brzdě, vypnutém motoru a vytaženém klíčku ze zapalování.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí nejtěžší úrazy s nepředvídatelnými následky.

8.6.1 Nastavení znamenáku do pracovní polohy

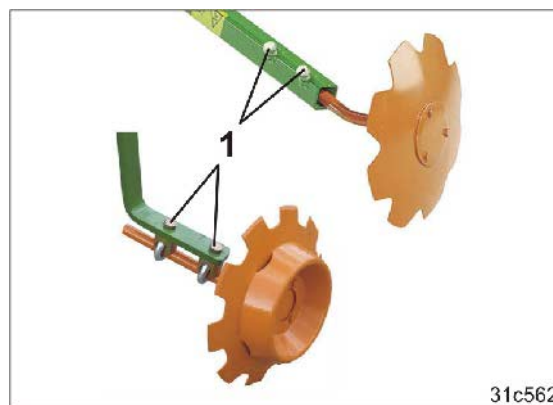
1. Stroj odstavte na poli.
2. Odjistěte oba znamenáky.
 - 2.1 Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
 - 2.2 Rameno znamenáku přitiskněte k pryžovému tlumiči.
- 2.3 Vytáhněte sklopnou závlačku (Obr. 158/1) a zasuňte ji do parkovací polohy do otvoru (Obr. 158/2).
3. Nastavte délku znamenáku.
 - 3.1 Vykažte osoby z akčního dosahu znamenáku.
 - 3.2 Znamenák spusťte do pracovní polohy.
 - 3.3 Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.



Obr. 158

Nastavení

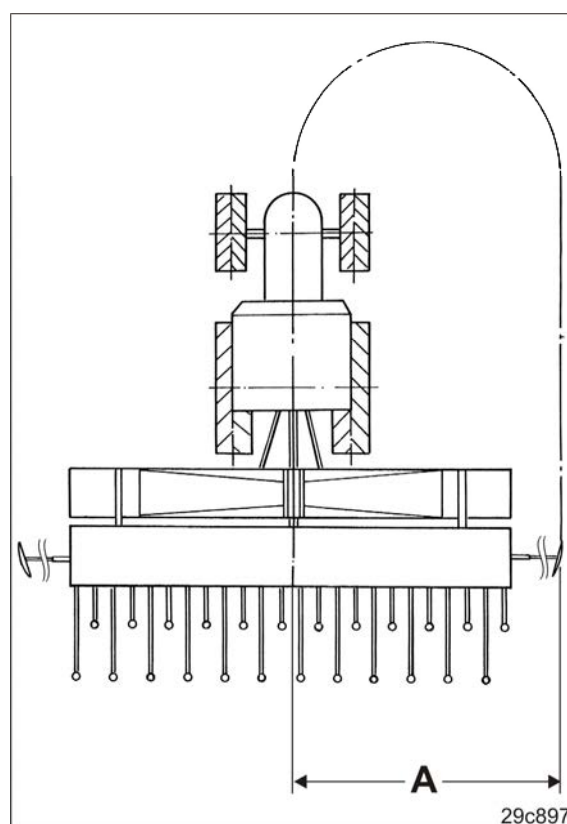
- 3.4 Povolte dva šrouby (Obr. 159/1).
- 3.5 Nastavte délku znaménáku na vzdálenost „A“ (viz tabulka (Obr. 160)).
- 3.6 Pracovní intenzitu znaménáků nastavte přetočením disků znaménáků tak, aby disky byly na lehkých půdách zhruba paralelně ke směru jízdy a na těžkých půdách více do záběru.
- 3.7 Šrouby (Obr. 159/1) utáhněte.



Obr. 159

Pracovní záběr	Rozteč „A“ ¹⁾
2,50 m	2,50 m
3,00 m	3,00 m
3,43 m	3,43 m
3,50 m	3,50 m
4,00 m	4,00 m

¹⁾ Vzdálenost od středu stroje až ke stykové ploše kotouče znaménáku.



Obr. 160

8.6.2 Nastavení znamenáku do přepravní polohy

1. Vykažte osoby z akčního dosahu znamenáku.
2. Zapněte řídicí ventil 1.
 - Oba znamenáky zvedněte jako při otáčení na konci pole (viz Obr. 161).
3. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.



Obr. 161

4. Zajistěte oba znamenáky sklopnými závlačkami.
 - 4.1 Rameno znamenáku přitiskněte k pryžovému tlumiči a zajistěte ho sklopnou závlačkou (Obr. 162/1).



Obr. 162

8.7 Upevnění nástavce pro pásový výsev na secí botku WS

Upevněte nástavec pro pásový výsev (Obr. 163/1) jedním čepem na secí botku WS a zajistěte sklopnou závlačkou.



Obr. 163

8.8 Nastavení hloubky ukládání osiva/přítlaku radlic



Toto nastavení má vliv na hloubku ukládání osiva.
Po každém nastavení zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

8.8.1 Centrální nastavení přítlaku secích btek

1. Nasadte kliku (Obr. 164) na nastavovací vřeteno a nastavte přítlak btek.

Otáčení klikou

- doleva způsobí mělčí uložení osiva,
- doprava způsobí hlubší uložení osiva.

2. Zasuňte kliku do přepravního držáku.



Obr. 164

8.8.2 Hydr. nastavení přítlaču secích btek



VÝSTRAHA

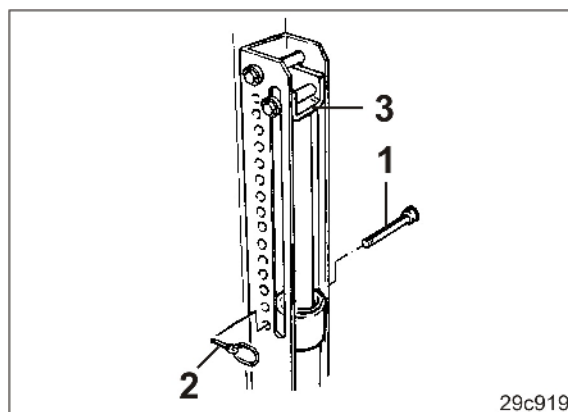
Z nebezpečného prostoru hydraulicky ovládaných funkčních dílů (vario převodovka, radlice, přesný zavlačovač) vykažte všechny osoby.

Nastavení normálního přítlaču btek

1. Zapněte řídicí ventil 2.
- Do hydraulického válce vpustte tlak.
2. Zatáhněte ruční brzdou, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Čepy (Obr. 165/1) pod dorazem (Obr. 165/3) zasuňte do některého otvoru skupiny otvorů a zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 165/2).

Každý otvor je označený číslem.

Čím vyšší je číslo otvoru, do něhož je šroub zasunut, tím větší je přítlak secích btek resp. hloubka ukládání osiva.

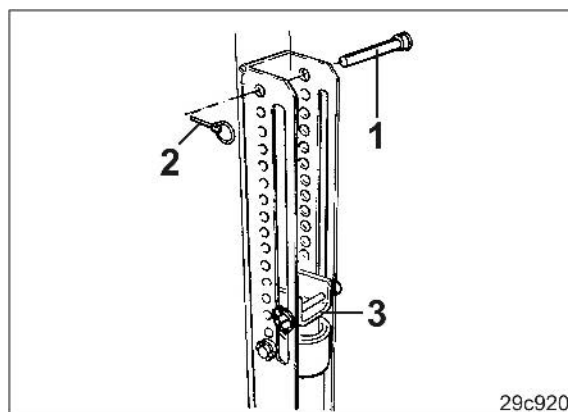


Obr. 165

4. Řídicí ventil 2 nastavte do plovoucí polohy.

Nastavení zvýšeného přítlaču btek

1. Řídicí ventil 2 nastavte do plovoucí polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdou, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Čepy (Obr. 166/1) nad dorazem (Obr. 166/3) zasuňte do některého otvoru skupiny otvorů a zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 166/2).



Obr. 166

8.8.3 Nastavení vodicího kotouče hloubky setí

Nelze-li dosáhnout požadované hloubky ukládání přestavením přitlaku radlice, přestavte rovnoměrně všechny vodicí kotouče nastavení hloubky podle tabulky (Obr. 167).

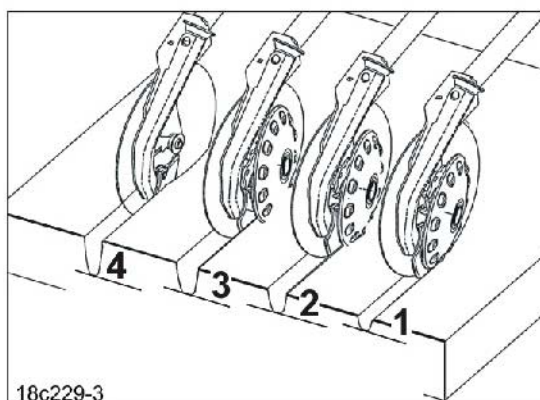
Každý vodicí kotouč hloubky setí může zapadnout do tří poloh na secí botce, nebo ho lze ze secí botky sejmout.

Poté nastavte hloubku ukládání osiva přestavením přitlaku secí botky.



Toto nastavení má vliv na hloubku ukládání osiva.

Po každém nastavení zkontrolujte hloubku ukládání osiva.



1	Aretační poloha 1	Hloubka ukládání cca 2 cm
2	Aretační poloha 2	Hloubka ukládání cca 3 cm
3	Aretační poloha 3	Hloubka ukládání cca 4 cm
4	Výsev bez vodicích kotoučů hloubky setí	Hloubka ukládání > 4 cm

Obr. 167

Aretační poloha 1 až 3

1. Rukojeť (Obr. 168/1) zaklapněte do jedné ze 3 poloh.



Obr. 168

Výsev bez vodícího kotouče/válečku hloubky setí

1. Otočte rukojeť přes západku (Obr. 169/1) a stáhněte vodící kotouč hloubky setí ze secí botky.



Obr. 169

Montáž vodicího kotouče hloubky setí



Vodicí kotouč hloubky setí s označením

- „K“, na krátké radlici.
- „L“, na dlouhé radlici.

1. Vodicí kotouč/váleček hloubky setí přitlačte zespodu proti uzávěru secí botky. Nástavec musí zapadnout do drážky.
2. Táhněte rukojeť dozadu a přes aretaci nahoru. Lehký úder na střed kotouče usnadní zaskočení.

8.8.4 Kontrola hloubky ukládání osiva

Hloubku ukládání osiva kontrolujte

- po každém přestavení přitlaku radlice,
- po každém přestavení vnějších secích botek,
- po každém přestavení vodicího kotouče hloubky setí,
- při přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak.

Kontrola hloubky ukládání osiva

1. Asi 30 m vysévejte pracovní rychlostí.
2. Odkryjte osivo na více místech, včetně oblasti vnějších radlic.
3. Zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

8.9 Pracovní záběr přesných zavlačovačů

Válce a radlice stlačují půdu podle rychlosti jízdy a stavu půdy různě široko směrem ven.

Vnější prsty přesného zavlačovače nastavte tak, aby byla půda vedena zpět a vzniklo tak seťové lože bez stop.

Čím vyšší je rychlost jízdy, tím dále musí být čtvercové trubky (Obr. 170/1) posunuty směrem ven.

Kvadratickou trubici s vnějšími prvky zavlačovače zajistěte po každém nastavení svěrnými šrouby.



Obr. 170

8.10 Nastavení zavlačovacích prstů

8.10.1 Výšku nastavte pomocí vřetena

1. Uvedte stroj na poli do pracovní polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Nastavte prsty přesného zavlačovače podle tabulky (Obr. 68).

Nastavení zavlačovacích prstů přesného zavlačovače se provádí rovnoměrným otáčením kliky (Obr. 171) na všech přestavovacích segmentech.

Směr otáčení doprava:

→ Vzdálenost A (Obr. 68) se zvětšuje.

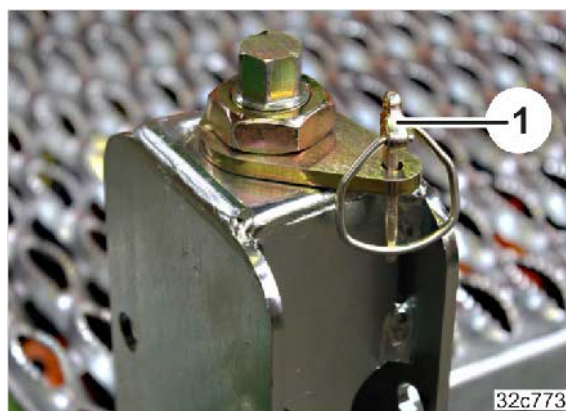
Směr otáčení doleva:

→ Vzdálenost A (Obr. 68) se zmenšuje.

4. Nastavení zajistíte sklopnou závlačkou (Obr. 172/1).



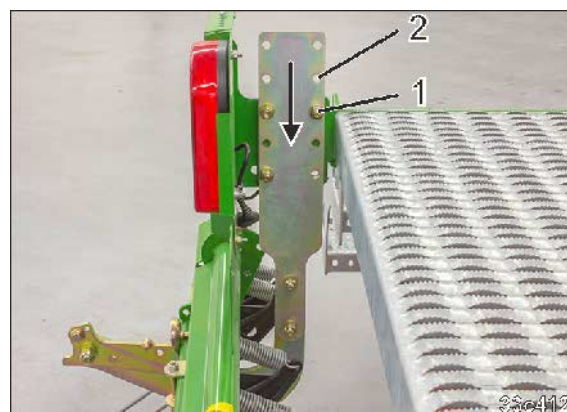
Obr. 171



Obr. 172

8.10.2 Výšku nastavte šroubováním

1. Uvedte stroj na poli do pracovní polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Nastavte prsty přesného zavlačovače podle tabulky (Obr. 68).
4. Nastavení prstů přesných zavlačovačů se provádí stejnoměrným přesazením držáků zavlačovačů.
 - 4.1 Povolte šrouby (Obr. 173/1).
 - 4.2 Držák přesadte do nového otvoru (Obr. 173/2).
 - 4.3 Vsaďte šrouby a utáhněte je.



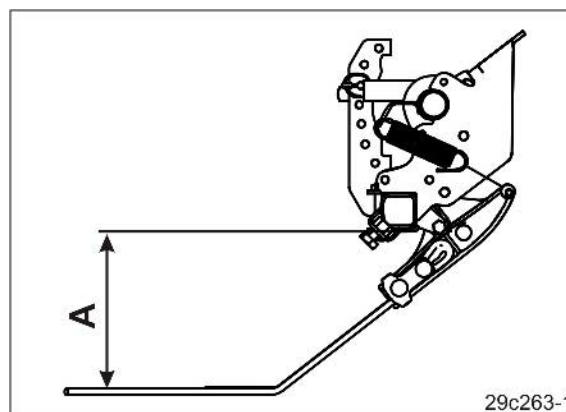
Obr. 173

8.10.3 Přesné zavlačovače – změna nastavení tlaku

Při správném nastavení by měly zahrnovací prsty přesného zavlačovače

- ležet vodorovně na zemi
- a mít pod sebou volný prostor 5-8 cm.

Vzdálenost „A“	230 až 280 mm
----------------	---------------



Obr. 174

1. Napněte páku (Obr. 175/1) pomocí kliky pro výsev.
2. Zasuňte čep (Obr. 175/2) do otvoru pod pákou.
3. Uvolněte páku.
4. Zajistěte čep pružnou závlačkou.
5. Proveďte identické nastavení na všech přestavovacích segmentech.



Obr. 175

8.10.4 Přesné zavlačovače – hydraulická změna nastavení tlaku

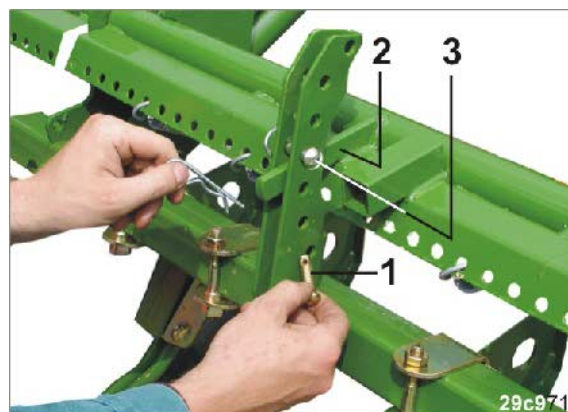


VÝSTRAHA

Z nebezpečného prostoru hydraulicky ovládaných funkčních dílů (vario převodovka, radlice, přesný zavlačovač) vykažte všechny osoby.

Nastavení normálního přitlaku přesných zavlačovačů

1. Zapněte řídicí ventil 2.
- Do hydraulického válce vpustíte tlak.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Zasuňte čep (Obr. 176/1) do otvoru pod pákou Obr. 176/2) a zajistěte jej pružinovou závlačkou.
4. Řídicí ventil 2 nastavte do plovoucí polohy.



Obr. 176

Nastavení zvýšeného přitlaku přesných zavlačovačů

1. Řídicí ventil 2 nastavte do plovoucí polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Zasuňte druhý čep Obr. 176/3) do otvoru nad pákou (Obr. 176/2) a zajistěte jej pružinovou závlačkou.

8.11 Nastavení kotoučového zavlačovače

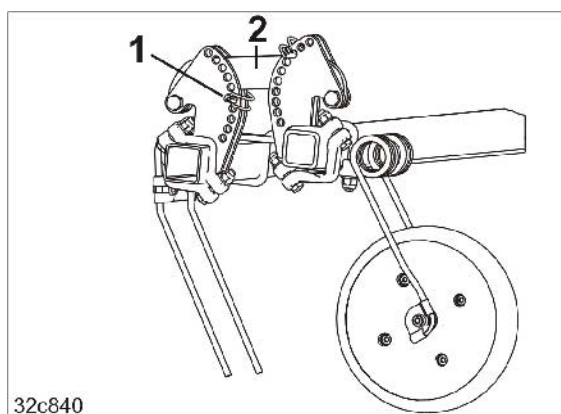
8.11.1 Nastavení zavlačovacích prstů

K nastavení zavlačovacích prstů zvedněte stroj tak vysoko, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.

Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíček vyjměte ze zapalování.

8.11.1.1 Nastavení sklonu zavlačovacích prstů

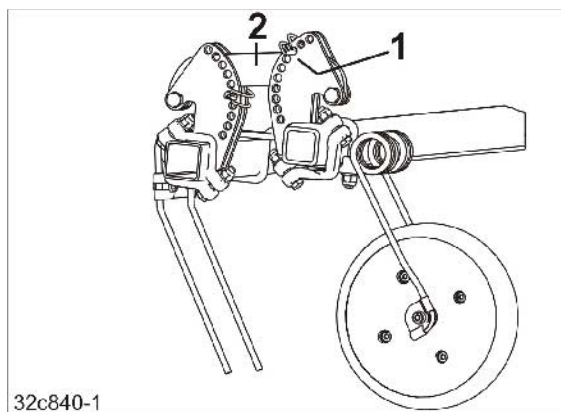
1. Přestavení zavlačovacích prstů se provádí zasunutím trubkové sklopné závlačky (Obr. 177/1) pod rameno (Obr. 177/2) do stejného otvoru u všech segmentů.



Obr. 177

8.11.1.2 Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů

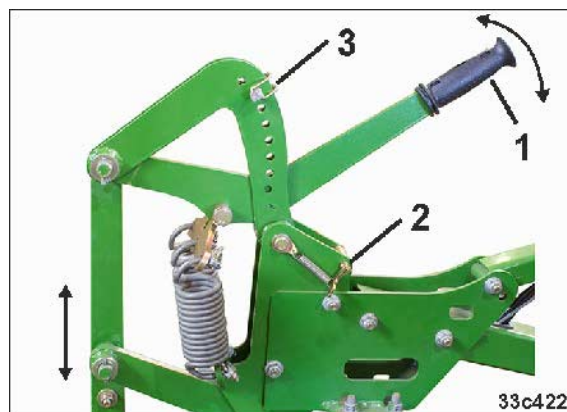
1. Nastavte pracovní hloubku zavlačovacích prstů zasunutím trubkové sklopné závlačky (Obr. 178/1) nad rameno (Obr. 178/2) do stejného otvoru u všech segmentů.



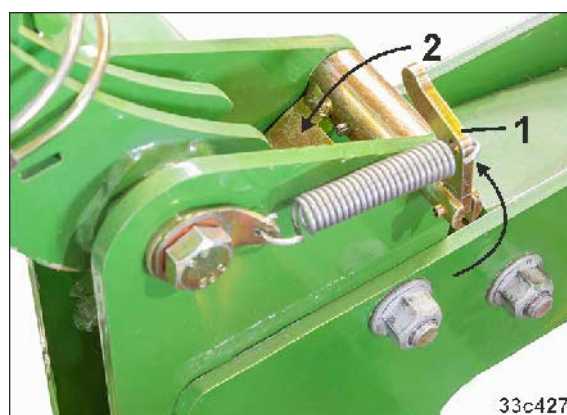
Obr. 178

8.11.2 Nastavení a kontrola přtlaku kotoučů na půdu

1. Uvedte stroj na poli do pracovní polohy.
 2. Nastavení přtlaku kotoučů se provádí rovnoměrným přemístěním stavěcí páky (Obr. 179/1) na všech přestavovacích segmentech.
 - 2.2 zajistěte, aby se páka s aretací (Obr. 179/2) nacházela v pracovní poloze (Obr. 180/1)
- Blokovací západka ukazuje směrem dolů (Obr. 180/2)

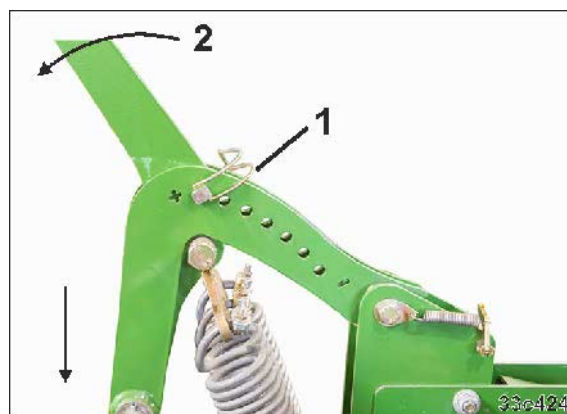


Obr. 179



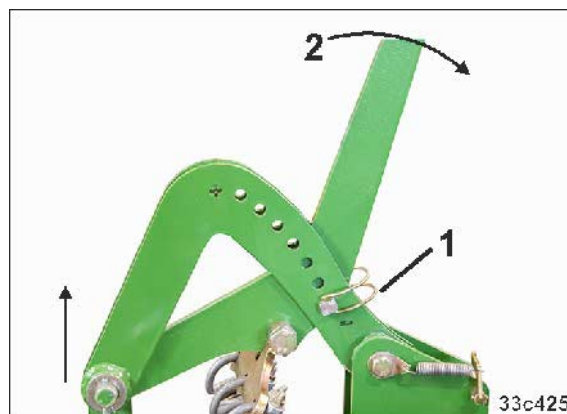
Obr. 180

3. Stavěcí páku (Obr. 179/1) posuňte požadovaným směrem
 - 3.1 Vyjměte sklopnou závlačku (Obr. 181/1)
 - 3.2 Pohyb stavěcí páky (Obr. 181/2) směrem dozadu
- přtlak kotoučů na půdu se zvyšuje



Obr. 181

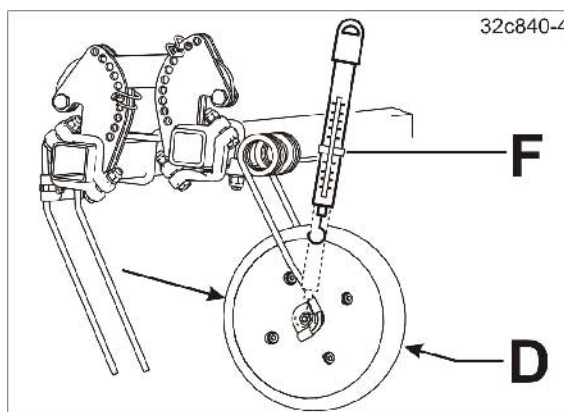
- 3.3 Pohyb stavěcí páky (Obr. 182/2) směrem dopředu
- přtlak kotoučů na půdu se snižuje
- 3.4 Nastavení zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 182/1)



Obr. 182

4. Zkontrolujte přítlak kotoučů na půdu např. pružinovou váhou (viz Obr. 183/1).

Průměr kotouče D [mm]	Přítlak kotouče F [kg]
250 mm	max. 20 kg
330 mm	max. 35 kg



Obr. 183

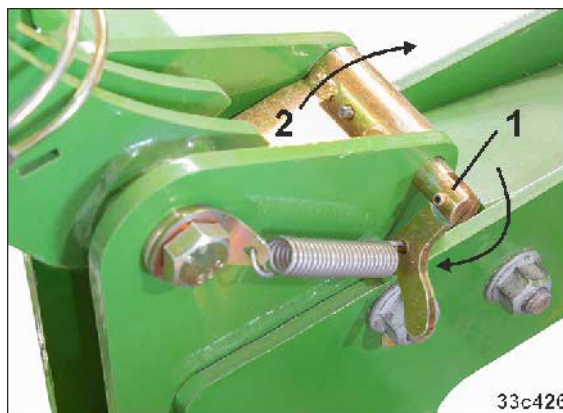


Přítlak kotouče „F“ nesmí překročit hodnotu uvedenou v tabulce. Vyšší než uvedené tlaky mohou stroj poškodit.

8.11.3 Kotoučové zavlačovače v parkovací poloze

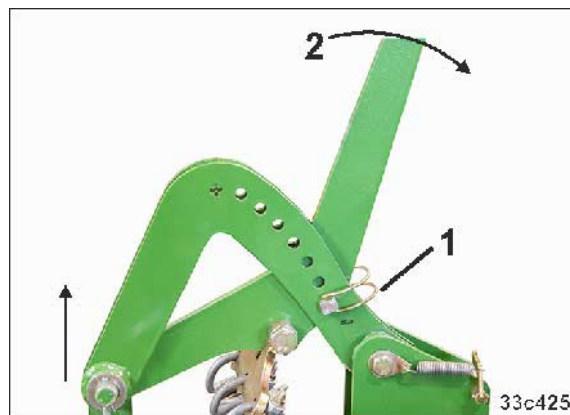
Má-li se nastavit kotoučový zavlačovač do parkovací polohy, musí být všechny přestavovací segmenty vyzvednuté a zajištěné.

1. Aretační páka v zajištěné poloze (Obr. 184/1)
- Blokovací západka ukazuje směrem nahoru (Obr. 184/2)



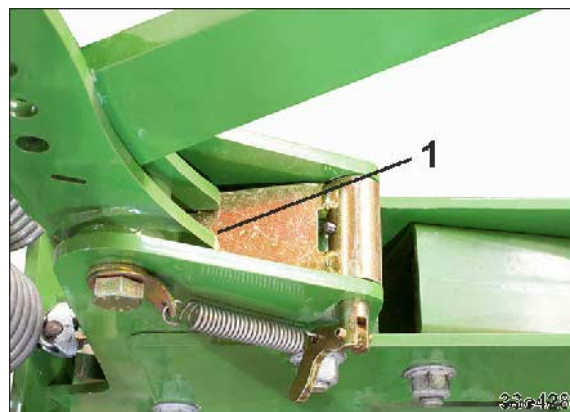
Obr. 184

2. Vyměňte sklopnou závlačku (Obr. 185/1)



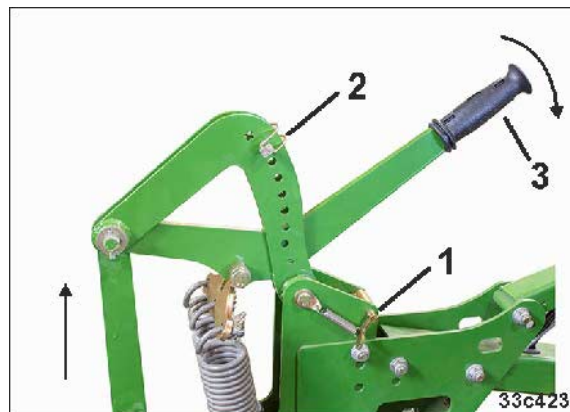
Obr. 185

3. Stavěcí páku (Obr. 185/2) přesuňte dopředu, až blokovácí západka (Obr. 186/1) zaklapne



Obr. 186

4. Sklopnou závlačku nastavte do parkovací polohy (Obr. 187/2)



Obr. 187

8.12 Nastavení spínání kolejových řádků

Potřebné spínání kolejových řádků je uvedeno v tabulce „Spínání kolejových řádků“; nastavte ho.

Stroje s palubním počítačem

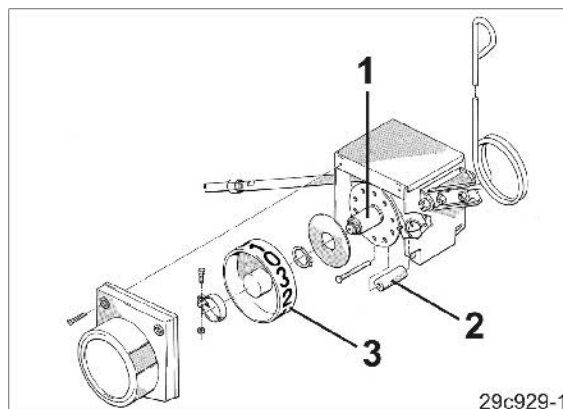
Spínání kolejových řádků nastavte podle popisu v návodu k obsluze palubního počítače.

Stroje se spínací skříňkou

Přestavení na jiné spínání kolejových řádků vyžaduje ve spínací skříňce výměnu dělicího kolečka (Obr. 188/1).

U určitých převodů stačí změna nasazení spínacích válečků (Obr. 188/2).

Vždy je třeba vyměnit váleček ukazatele (Obr. 188/3) nebo použitý váleček ukazatele polepit novými počty kolejových řádků.



Obr. 188

8.12.1 Nastavení počítadla kolejových řádků

Potřebné počítadlo kolejových řádků je uvedeno v kapitole „Příklady zakládání kolejových řádků“; nastavte ho.

Stroje s palubním počítačem

Počítadlo kolejových řádků nastavte podle popisu v návodu k obsluze palubního počítače.

Stroje se spínací skříňkou

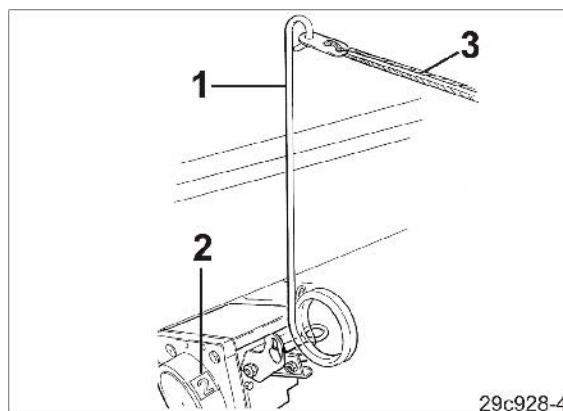
Aktuální počítadlo kolejových řádků se zobrazuje v okně (Obr. 189/2) spínací skříňky.

Počítadlo kolejových řádků nastavte zatažením za ovládací páku (Obr. 189/1).



POZOR

Ovládací páku ovládejte jen lankem (Obr. 189/3) v kabině traktoru.



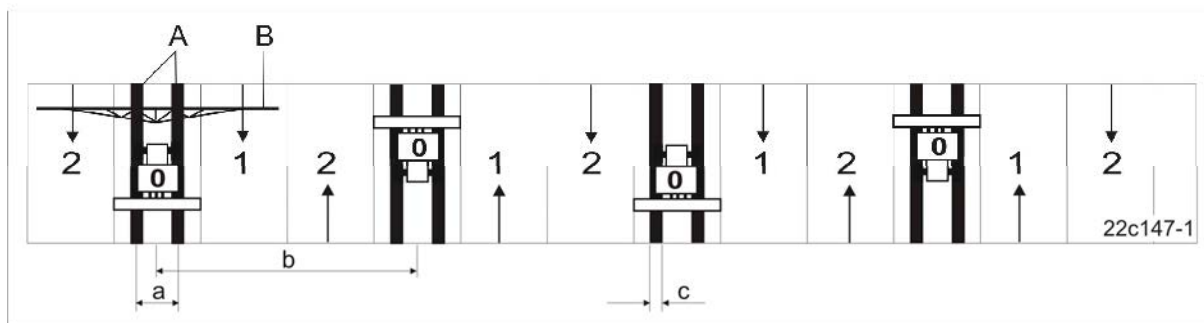
Obr. 189

8.13 Zakládání kolejových řádků (volitelné příslušenství)

S přepínáním kolejových řádků lze na poli zakládat kolejové řádky ve volitelných vzdálenostech.

Kolejové řádky jsou jízdní stopy (Obr. 190/A) bez osiva pro pozdější použití strojů na hnojení a ošetřování rostlin.

Rozteč kolejových řádků (Obr. 190/b) odpovídá pracovní šířce strojů na ošetřování (Obr. 190/B), např. rozmetadla hnojiva a/nebo polního postřikovače, které se používají na zasetém poli.



Obr. 190

Obrázek (Obr. 190) zobrazuje „spínání kolejových řádků 3“.

Během práce se průjezdy pole pořadově číslovají a zobrazují na přístroji (počítadlo kolejových řádků). Počítadlo kolejových řádků se zobrazuje na displeji počítače nebo v okně spínací skříňky.

Spínání kolejových řádků 3 zobrazuje během jízdy po poli počítadlo kolejových řádků v následujícím pořadí: 2-0-1-2-0-1-2-0-1...atd. Při zakládání kolejového řádku zobrazí počítadlo kolejových řádků číslo „0“.

Rozchod stop (Obr. 190/a) kolejového řádku odpovídá rozchodu kol ošetřujícího traktoru a je nastavitelný. Rozchod stop se nastavuje posunutím čelních kol na předlohovém hřídeli (viz kap. „Nastavení vzdálenosti kolejových řádků a šířky stopy/rozchodu (odborný servis)“, na straně 174).

Šířka stopy (Obr. 190/c) kolejového řádku se zvyšuje s rostoucím počtem secích btek uspořádaných vedle sebe (viz kap. „Nastavení vzdálenosti kolejových řádků a šířky stopy/rozchodu (odborný servis)“, na straně 174).

8.13.1 Tabulka spínání kolejových řádků

Potřebné spínání kolejových řádků (Obr. 191) vyplývá z požadované vzdálenosti kolejových řádků (Obr. 190/b) a pracovní šířky secího stroje. Další údaje ke spínání kolejových řádků naleznete v návodu k obsluze palubního počítače.

Spínání kolejových řádků	Pracovní šířka secího stroje					
	2,5 m	3,0 m	3,5 m	4,0 m	4,5 m	6,0 m
	Vzdálenost kolejových řádků					
2	10 m	12 m	—	16 m	18 m	24 m
3	—	9 m	—	12 m	—	18 m
4	10 m	12 m	—	16 m	18 m	24 m
5	—	15 m	—	20 m	—	30 m
6	15 m	18 m	21 m	24 m	27 m	36 m
7	—	21 m	—	28 m	—	42 m
8	20 m	24 m	28 m	32 m	36 m	—
9	—	27 m	—	36 m	—	—
21	15 m	18 m	21 m	24 m	27 m	24 m 36 m
5 / 13 vpravo	—	—	—	18 m	—	—
5 / 13 vlevo	—	—	—		—	—

Obr. 191

8.13.2 Příklady zakládání kolejových řádků

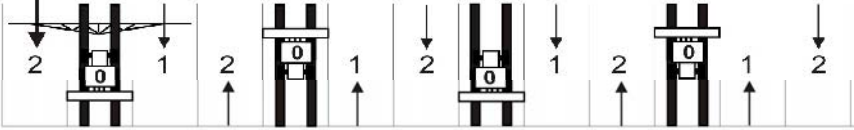
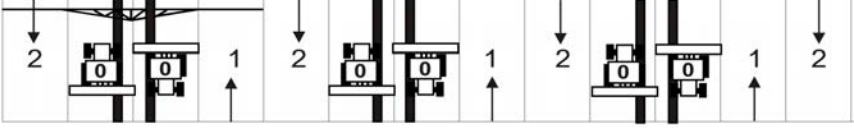
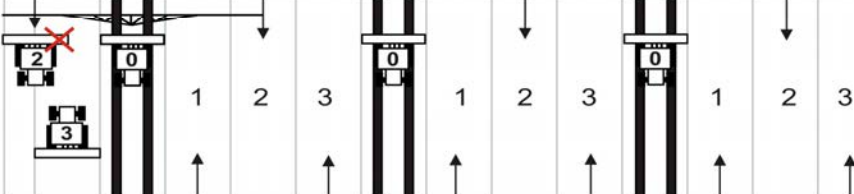
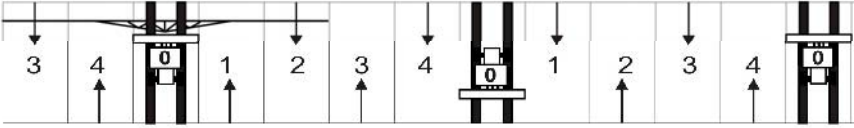
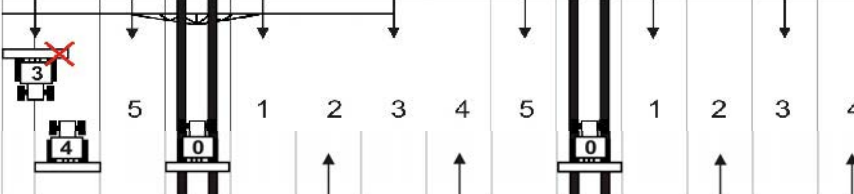
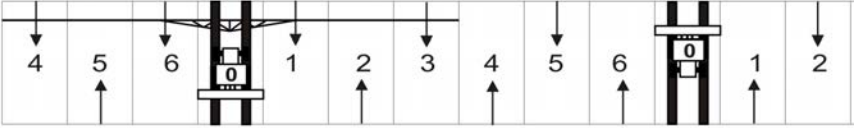
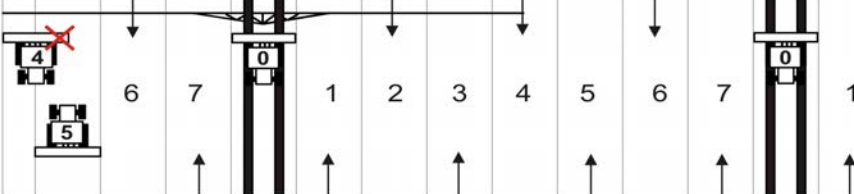
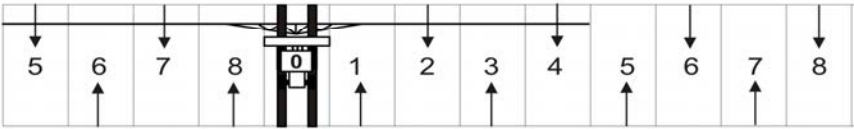
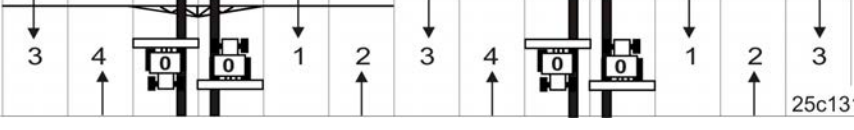
Zakládání kolejových řádků je znázorněno na obrázku (Obr. 192) na několika příkladech:

- A = pracovní záběr secího stroje
- B = vzdálenost kolejových řádků (pracovní záběr rozmetadla/postřikovače)
- C = přepínání kolejových řádků
- D = počítadlo kolejových řádků
(Během práce se průjezdy pole pořadově číslují a zobrazují na přístroji).

Příklad:

Pracovní záběr secího stroje: 3 m
 Pracovní záběr rozmetadla hnojiv nebo polního postřikovače: 18 m = 18 m rozteč kolejových řádků

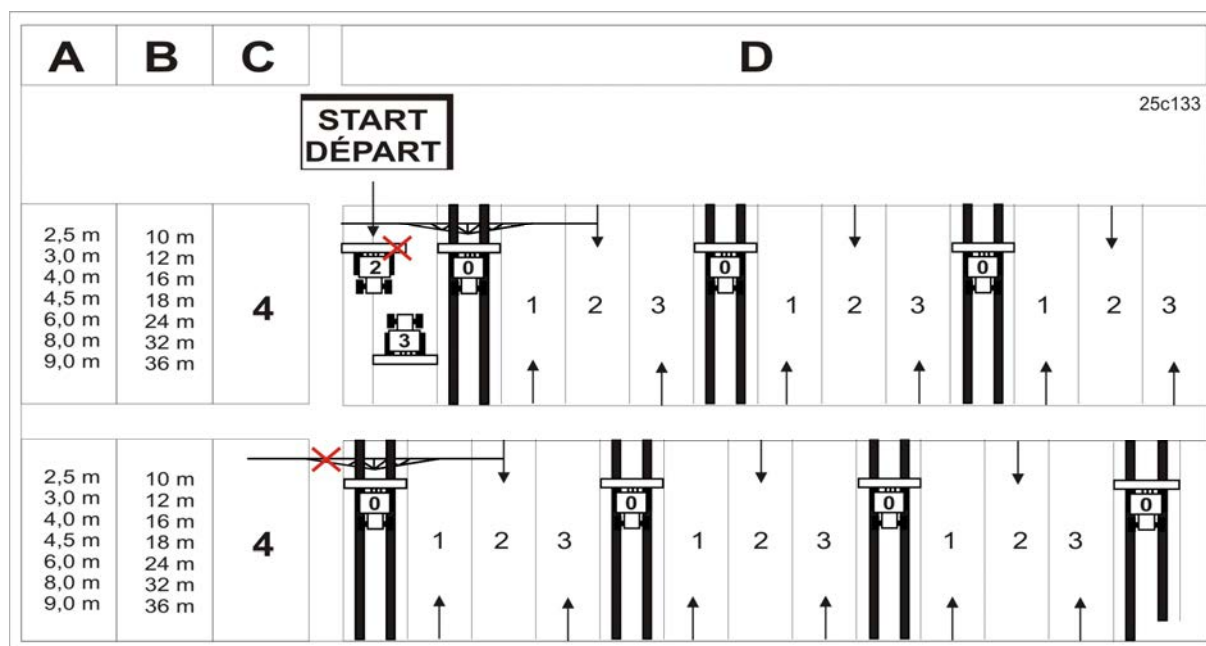
1. V tabulce (Obr. 192) vyhledejte:
ve sloupci A pracovní záběr secího stroje (3 m) a ve sloupci B rozteč kolejových řádků (18 m).
2. Ve stejném řádku ve sloupci „C“ je uvedeno spínání kolejových řádků (spínání kolejových řádků 3) n. Spínací skříňka musí být vybavena odpovídajícím dělicím kolečkem (Obr. 77/1).
3. Ve stejném řádku ve sloupci „D“ pod nápisem „START“ odečtete hodnotu počítadla kolejových řádků prvního průjezdu po poli (počítadlo kolejových řádků 2).
Tuto hodnotu nastavte teprve bezprostředně před prvním průjezdem po poli.

A	B	C	D
START DÉPART			
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,00 m 3,43 m 6,00 m	21 m 24 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m	20 m 24 m 28 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	21	

25c131-5

Obr. 192

8.13.3 Spínání kolejových řádků 4, 6 a 8



Obr. 193

Obrázek (Obr. 192) zobrazuje příklady zakládání kolejových řádků pomocí spínání kolejových řádků 4, 6 a 8.

Je zobrazena práce secího stroje během prvního přejezdu pole s poloviční pracovní šířkou (dílčí šířka).

Jako druhá možnost zakládání kolejových řádků pomocí spínání kolejových řádků 4, 6 a 8 se nabízí začít s plným pracovním záběrem a se založením jednoho kolejového řádku (viz Obr. 193).

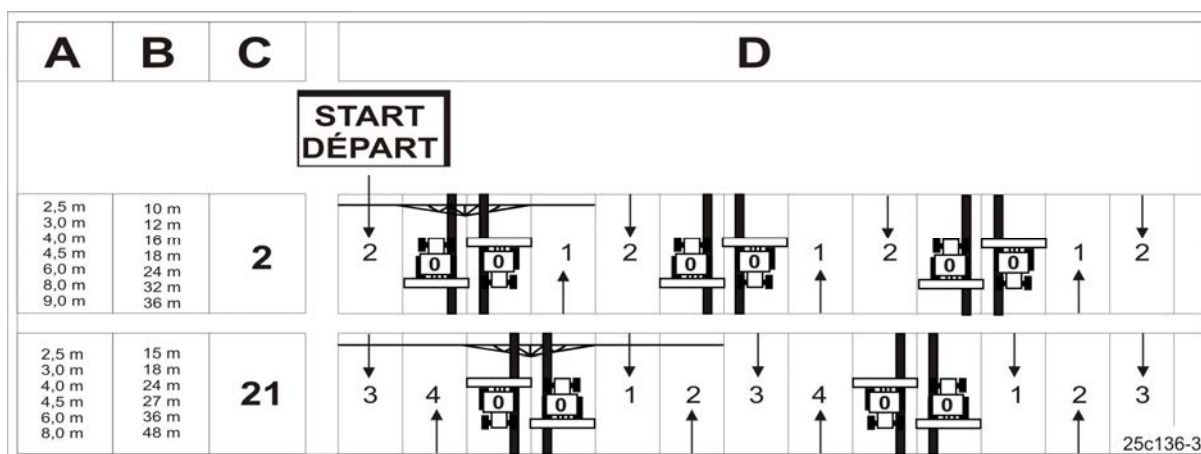
V tomto případě pracuje kultivační stroj během prvního průjezdu přes pole s polovičním pracovním záběrem.

Po prvním přejezdu pole opět nastavte plnou pracovní šířku stroje!



K výsevu s polovičním pracovním záběrem vypněte secí hřídel na jedné polovině.

8.13.4 Přepínání kolejových řádků 2 a 21



Obr. 194

Obrázek (Obr. 192) zobrazuje příklady zakládání kolejových řádků pomocí spínání kolejových řádků 2 a 21.

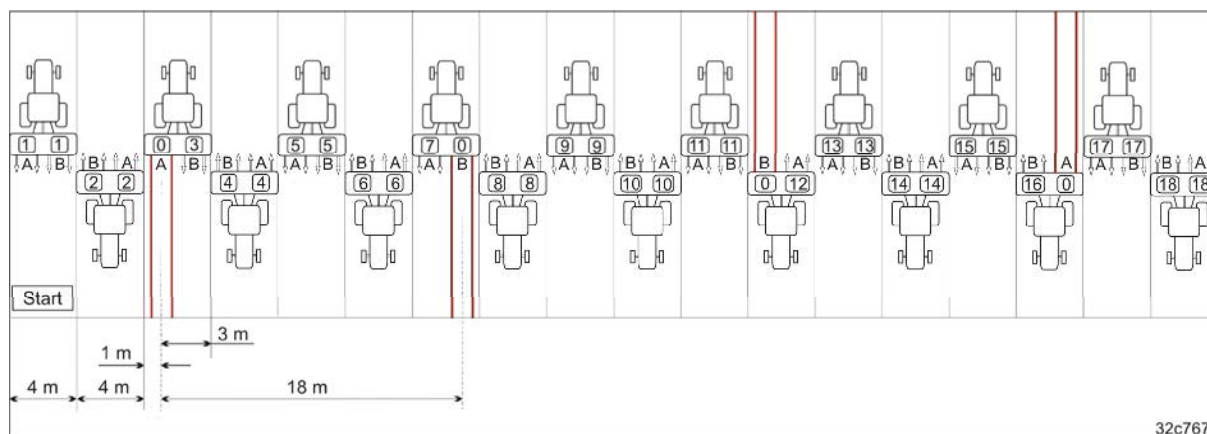
Při zakládání kolejových řádků s rytmem 2 a 21 (Obr. 194) jsou na poli zakládány kolejové řádky při jízdě tam a zpět.

U strojů s

- spínáním kolejových řádků 2 se smí jen na pravé straně stroje
 - spínáním kolejových řádků 21 se smí jen na levé straně stroje
- přerušit přívod osiva do radlic kolejových řádků.

Začátek práce je vždy na pravém okraji pole.

8.13.5 Založení kolejových řádků 18 m s pracovním záběrem secího stroje 4 m



Obr. 195

Secí stroje s pracovním záběrem 4 m a hydraulickým dvojitým spínáním kolejových řádků zakládají kolejové řádky ve vzdálenosti 18 m.

Secí stroj je vybaven dvěma předlohovými hřídeli s hnacími koly pro výsevní válečky s možností vypínání vždy na pravé a levé polovině výsevní skříně secího stroje. Předpokladem je vybavení secího stroje palubním počítačem AMATRON nebo dvěma spínacími skřínkami.

Jestliže palubní počítač nebo některá ze spínacích skříněk zobrazuje počet kolejových řádků „0“, výsevní válečky kolejových řádků se vypnou.



Počátek práce jen na levém okraji pole oboustranně s počtem kolejových řádků „1“.

Během práce zobrazují obě spínací skřínky následující polohy spínání (viz také Obr. 195):

Spínací skřínka	vlevo	(A)	1	2	0	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	0	17	18
Spínací skřínka	vpravo	(B)	1	2	3	4	5	6	0	8	9	10	11	0	13	14	15	16	17	18

8.13.6 Vypnutí spínání kolejových řádků

Stroje s palubním počítačem

Spínání kolejových řádků vypněte podle popisu v návodu k obsluze palubního počítače.

Stroje se spínací skříňkou

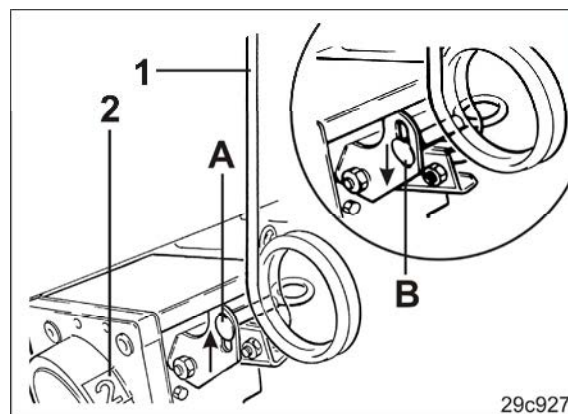
Při použití řídicího ventilu traktoru 1 se současně provedou následující funkce:

- ovládání znamenáku,
- přepnutí počítadla kolejových řádků,
- aktivace znamenáku kolejových řádků při počtu kolejových řádků „0“.

Má-li být provedeno ovládání znamenáku, proveďte následující nastavení:

1. Řídicí ventil 1 nastavte do plovoucí polohy.
2. Zatáhněte za ovládací páku (Obr. 196/1) spínací skříňky, když je číslo v okénku (Obr. 196/2) spínací skříňky na „0“.
Počítadlo kolejových řádků nesmí ukazovat číslo „0“.
3. Povolte upínací šroub (Obr. 196/A), posuňte ho v podélném otvoru dolů a pevně dotáhněte (viz Obr. 196/B).

Spínací skříňka je zablokovaná a při zatažení ovládací páky se nesmí sepnout.



Obr. 196

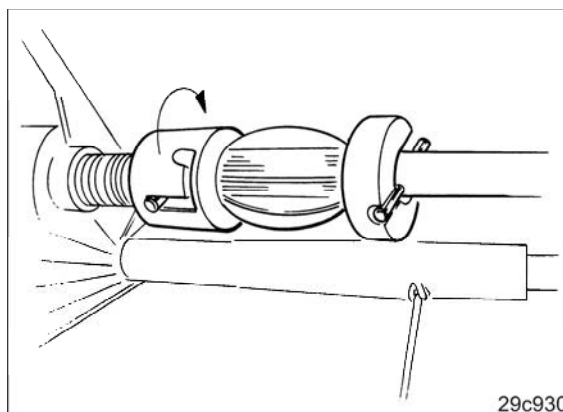


Počítadlo kolejových (Obr. 196/2) řádků nesmí ukazovat číslo „0“. Jinak se budou stále zakládat kolejové řádky.

8.13.7 Vypnutí levé poloviny secího hřídele

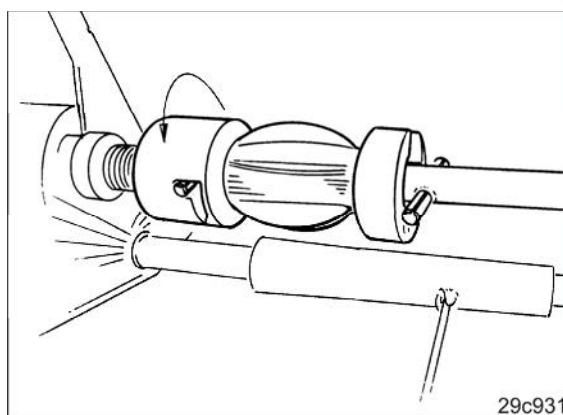
1. Stiskněte spojku secího hřídele zatíženou pružinou doleva proti pružině a otočte ve směru šipky.
2. Zavřete uzavírací hradítko výsevních válečků kolejových řádků na levé polovině secího hřídele.

Secí hřídel poháněn
(viz Obr. 197).



Obr. 197

Polovina secího hřídele vypnutá (viz Obr. 198).



Obr. 198

8.13.8 Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy



VÝSTRAHA

Vykažte osoby z nebezpečné oblasti hydraulicky ovládaných funkčních dílů (znamenák, značkovač kolejových řádků).

Při použití řídicí jednotky traktoru se hydraulické válce většího počtu funkčních dílů současně natlakuji.

Provádějte nastavení jen při zatažené parkovací brzdě, vypnutém motoru a vytaženém klíčku ze zapalování.

8.13.8.1 Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy

1. Držák disků znamenáku přidržte, šroub (Obr. 199/1) vyšroubujte a držák disků znamenáku sklopte směrem dolů. Čep je zajištěn pružnou závlačkou.
2. Stroj se vybaven dvěma disky znamenáku. Postup zopakujte.



Obr. 199

3. Nastavte počítadlo kolejových řádků na „0“.
4. Aktivujte řídicí jednotku 1 a disky znamenáku spusťte dolů.
5. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
6. Uvolněte šroub (Obr. 200/1).
7. Disk znamenáku nastavte tak, aby označoval kolejový řádek zakládáný botkami kolejových řádků.
8. Pracovní intenzitu přizpůsobte půdě natáčením kotouče. Na lehkých půdách natočte kotouče zhruba souběžně se směrem jízdy a na těžkých půdách je nastavte více zešikma.
9. Šroub (Obr. 200/1) oevně utáhněte.
10. Stroj se vybaven dvěma disky znamenáku. Postup zopakujte.



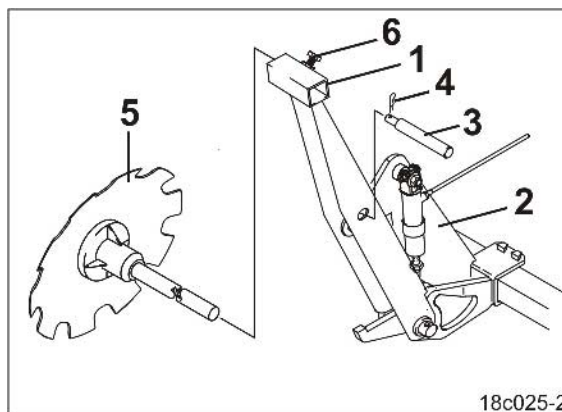
Obr. 200

8.13.8.2 Uvedení značkovačů kolejových řádků do přepravní polohy

Počet kolejových řádků nesmí zobrazovat „0“.

Počítadlo kolejových řádků případně přepněte dál. Přitom se disky znamenáku zvednou.

1. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Držáky disků znamenáku (Obr. 201/1) upevněte na přepravních držácích (Obr. 201/2).
3. Šroub (Obr. 201/3) zajistěte pružnými závlačkami (Obr. 201/4).
4. Povolte upevňovací šroub (Obr. 201/6).
5. Disk znamenáku (Obr. 201/5) vytáhněte z nosiče disků znamenáku (Obr. 201/1) a vozte je ve vhodném úložném prostoru.

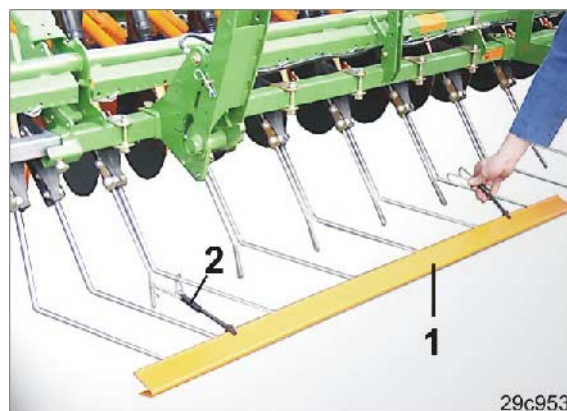


Obr. 201

8.14 Nastavení bezpečnostní lišty do přepravní/parkovací polohy

Přepravní poloha

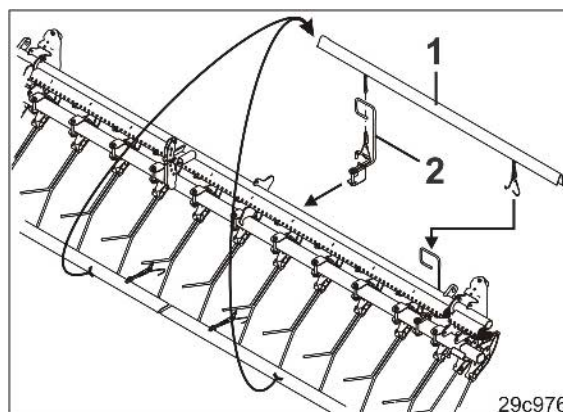
1. Dvoudílnou dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 202/1) nasuňte přes špičky prstů přesného zavlačovače.
2. Dopravní bezpečnostní lištu připevněte pomocí pružinových držáků (Obr. 202/2) na přesném zavlačovači.



Obr. 202

Parkovací poloha

Dopravní bezpečnostní lišty (Obr. 203/1) zasuněte do sebe a upevněte k přepravnímu držáku (Obr. 203/2).



Obr. 203

9 Přeprava

V Německu a v řadě dalších států je maximální přepravní šířka traktorem nesených strojních souprav 3,0 m. Přeprava strojních souprav s šířkou přesahující 3,0 m je povolena jen na přepravním vozidle.



NEBEZPEČÍ

Stroje s pracovním záběrem přesahujícím 3,0 m přepravujte pouze na přepravním vozidle.

Nepřekročte max. přepravní výšku 4,0 m.

9.1 Nastavení secích strojů do přepravní polohy

1. Secí stroj připojte k traktoru (viz kapitola 7, na straně 84).
2. Znaménáky nastavte do přepravní polohy a zajistěte je (viz kap. „8.6“, na straně 125).
3. Počítadlo kolejových řádků případně přepněte dál.
Počítadlo kolejových řádků nesmí ukazovat číslo „0“.
4. Vypněte palubní počítač (volitelné příslušenství) (viz návod k obsluze palubního počítače).
5. Uved'te znaménák kolejových řádků do přepravní polohy (viz kap. 8.13.8, na straně 149).
6. Vyprázdněte výsevní skříň (viz kap. 8.4).
7. Ostruhové kolo nastavte do přepravní polohy (viz kap. 8.1, na straně 100).
8. Zavřete víko výsevní skříně.
9. Schůdky vyklopte nahoru.
Dbejte nato, aby byly schůdky zajištěné.



Obr. 204

10. Přesný zavlačovač nastavte do přepravní polohy (nutné jen u secích strojů s pracovní šířkou 3,0 m).
 - 10.1 Povolte upevňovací šroub, vnější prvek zavlačovače (Obr. 205/1) zasuňte a utáhněte upevňovací šroub.
 - 10.2 Stroj je vybaven dvěma vnějšími prvky zavlačovače. Postup proto zopakujte.
11. Namontujte dopravní bezpečnostní lištu (viz kap. 8.14, na straně 151).
12. Kontrola správné funkce a čistoty osvětlení včetně výstražných tabulí.
13. Secí stroj zvedněte.
14. Zablokujte ovládací jednotky traktoru.
15. Dodržujte zákonné předpisy a bezpečnostní pokyny v kapitole 9.2 před přepravní jízdou a během ní.


Obr. 205

9.2 Zákonné předpisy a bezpečnost

Při přepravě stroje po veřejných komunikacích musí traktor a stroj splňovat požadavky národních pravidel silničního provozu a předpisy BOZP. Držitel vozidla a řidič mají zodpovědnost za dodržování zákonných ustanovení.



Maximální přepravní šířka 3,0 m

V Německu a v řadě dalších států je maximální přepravní šířka traktorem nesených strojních souprav 3,0 m. Přeprava strojních souprav s šířkou přesahující 3,0 m je povolena jen na přepravním vozidle.

Nejvyšší povolená rychlost 40 km/h.

V Německu a v mnoha dalších zemích činí nejvyšší povolená rychlost traktorů 40 km/h.

- s namontovaným secím strojem
- s namontovanou secí kombinací:
stroj na obdělávání půdy, vlečený válec a secí stroj.

Zvláště po špatných silnicích a cestách se musí projíždět výrazně nižší rychlostí, než je uvedeno.

Nejvyšší povolená rychlost pro návěsné stroje se v příslušných dopravních předpisech jednotlivých zemí liší. Informujte se u svého místního dovozce/obchodníka se stroji na přípustnou nejvyšší rychlost na silnici.



Před jízdou postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ a zkontrolujte tyto body:

- dodržení přípustné hmotnosti,
- správné připojení přívodních vedení,
- možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení,
- hydraulickou soustavu, zda nemá zjevné vady,
- ruční brzdu traktoru, která musí být zcela uvolněná,
- výstražné tabulky a žluté odrazky musí být čisté a nesmí být poškozené.



NEBEZPEČÍ

Před opuštěním pole příp. před jízdou po silnicích a cestách nastavte znamenáky do přepravní polohy.


VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí.

- Jezděte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem dokázali neustále bezpečně ovládat. Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.
- Před přepravou zajistěte boční zarážku spodního závěsu traktoru, aby se nesený či tažený stroj nemohl kývat ze strany na stranu.


VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné říditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Tato rizika jsou příčinou nejzávažnějších poranění, která mohou končit i smrtí.

Dodržujte maximální naložení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav i opěrné zatížení traktoru.


VÝSTRAHA

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

Před vyjetím se strojem vykažte z nakládacího prostoru všechny osoby.


VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné říditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Stroje zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné. K tomu viz kapitola „Kontrola způsobnosti traktoru“.



NEBEZPEČÍ

Během přepravní jízdy vypněte palubní počítač.



NEBEZPEČÍ

Při transportní jízdě zablokujte ovládací jednotky traktoru!



VÝSTRAHA

Nebezpečí v důsledku propíchnutí jiných účastníků provozu při přepravních jízdách s nezakrytými zavlačovacími prsty přesného zavlačovače!

Přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu jsou zakázány.



Před jízdou zapněte majáček (je-li k dispozici) a zkontrolujte jeho funkčnost.

V Německu a některých jiných zemích je majáček povinným vybavením.

Při jízdě v zatáčkách pamatujte na velké vyložení a setrvačnou hmotnost stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí propíchnutím při přepravních jízdách s vytaženými vnějšími prvky zavlačovače!

Vytažené vnější prvky zavlačovače vyčnívají při přepravních jízdách do stran do oblasti provozu a ohrožují jiné účastníky provozu. Navíc je překročena přípustná přepravní šířka 3 m.

Než se vydáte na přepravní jízdu, zasuněte vnější prvky zavlačovače do hlavní trubice přesného zavlačovače.

10 Použití stroje



VÝSTRAHA

Při používání stroje dodržujte informace v těchto kapitolách

- kapitola „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“,
- kapitola „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“.

Dodržování těchto kapitol slouží zachování vaší bezpečnosti.



VÝSTRAHA

Hydraulické ventily traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, zatažení a zachycení při provozu stroje v případě nepoužívání příslušných bezpečnostních krytů!

Stroj uvádějte do provozu pouze s kompletně namontovanými bezpečnostními kryty.



Při jízdě na svazích může osivo ve výsevní skříni sklouznout do té míry, že výsevní válečky budou zásobovány osivem již jen částečně nebo vůbec.

10.1 Příprava stroje k použití

1. Bezpečnostní lištu pro přepravu nastavte do parkovací polohy (viz kap. 8.14, na straně 151).
2. Značkovač kolejových řádků nastavte do pracovní polohy (viz kap. 8.13.8, na straně 149).
3. Znamenáky nastavte do pracovní polohy (viz kap. 8.6, na straně 125).
4. Nastavte správné spínání kolejových řádků
 - o ve spínací skříňce,
 - o v palubním počítači.
5. Zkontrolujte pohon hřídele čechrače (viz kapitola 8.2.7, na straně 109). Zejména při výsevu speciálních osiv se stojícím hřídelem čechrače může dojít k ucpání osivem ve výsevní skříni a k chybnému výsevu.

Použití stroje

6. Ostruhové kolo nastavte do pracovní polohy (viz kapitola 8.1, na straně 100).
7. Přesný zavlačovač nastavte do pracovní polohy (nutné jen u secích strojů s pracovní šířkou 3,0 m).
 - 7.1 Povolte upevňovací šroub, vnější prvek zavlačovače (Obr. 205/1) vysuňte ven a utáhněte upevňovací šroub.
 - 7.2 Stroj je vybaven dvěma vnějšími prvky zavlačovače.



Obr. 206



Secí botky secího stroje tlačí půdu v závislosti na rychlosti a stavu půdy různě intenzivně směrem ven. Prvek vnějšího zavlačovače vysuňte při vyšší rychlosti více ven.

Nastavte prvky vnějšího zavlačovače tak, aby přiváděl půdu a vznikalo seťové lože bez stop.

Kontrola nastavení před začátkem práce.

10.2 Začátek pracovní činnosti



NEBEZPEČÍ

Požádejte přítomné osoby, aby se vzdálily nejméně na 20 m od stroje.

1. Stroj nastavte na začátku pole do pracovní polohy.
2. Požádejte přítomné osoby, aby se vzdálily nejméně na 20 m od stroje.
3. Aktivujte řídicí jednotku 1
 - Spusťte aktivní znaménák
 - Přepněte spínání kolejových řádků secího kola
 - při počtu kolejových řádků „0“:
 - o Odpojení předlohového hřídele a klidový stav výsevních válečků kolejových řádků
 - o spusťte značkovač kolejových řádků.
4. Zkontrolujte/zkorigujte počítadlo kolejových řádků.
5. Rozjed'te se.
6. Po ujetí 30 m zkontrolujte/zkorigujte
 - o na více místech hloubku uložení osiva.
 - o intenzitu práce zavlačovače.
7. Opakujte výsevní zkoušku cca po 2 ha.



Obr. 207

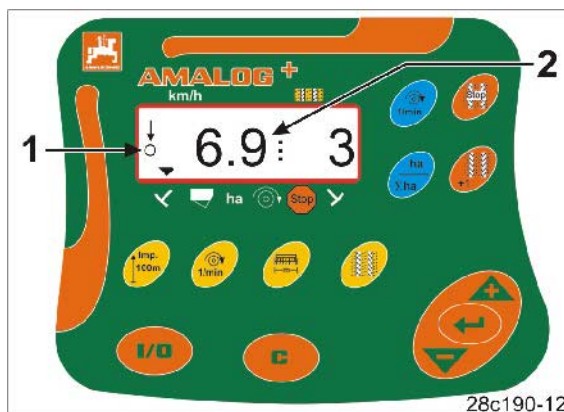
10.3 Během pracovní činnosti

10.3.1 Kontrola výsevku na příkladu palubního počítače „AMALOG+“

Palubní počítač AMALOG+ při práci ukazuje stav secího stroje.

Převodovka Vario je s hnacím kolem spojena řetězem. Snímač v převodovce Vario zaznamenává otáčení hnacího kola a přenáší impulzy do palubního počítače. Otáčí se také secí hřídel spojený s převodovkou Vario. Stroj seje.

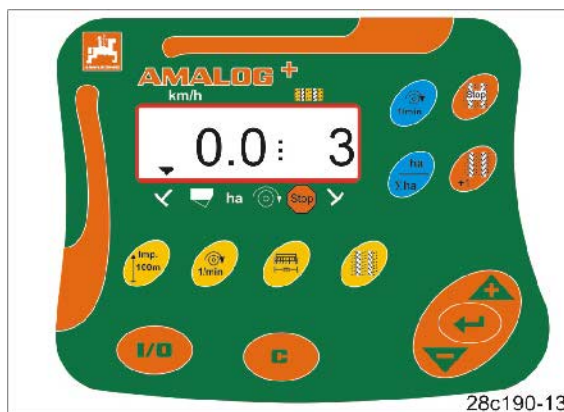
Pokud stroj seje, bliká na displeji malý kroužek (Obr. 208/1) pod šipkou a číslo (Obr. 208/2) zobrazuje rychlost jízdy [km/h].



Obr. 208

Při přerušení setí například

- se zvednutými secími botkami (při otáčení na konci pole)
- při přetržení hnacího řetězu
 - o se převodovka a secí hřídel zastaví
 - o se vysévání přeruší
 - o zmizí šipka a blikající kroužek
 - o zobrazuje palubní počítač rychlost jízdy „0.0“ [km/h], třebaže secí stroj je tažen po poli.



Obr. 209

10.3.2 Znamenáky

Před překonáváním překážek na poli aktivní znameník zvedněte.

Zvednutí znameníku ovlivňuje další přepínání počítadla kolejových řádků. Po překonání překážky spusťte znameník dolů a zkontrolujte stav počítadla kolejových řádků a v případě potřeby ji zkorigujte.



Po vícenásobné aktivaci řídicí jednotky traktoru k ovládání znameníků zkontrolujte stav počítadla kolejových řádků a v případě potřeby ji zkorigujte.

10.4 Ukazatel naplnění

Ukazatel naplnění (Obr. 210/1) ukazuje při zavřeném víku výsevní skříň výšku náplně ve výsevní skříni.



Výsevní skříň naplňte před dosažením nulové značky.

Již před dosažením nulové značky může dojít k chybnému výsevku v důsledku nestejně rozdělení osiva ve výsevní skříni.



Obr. 210

10.5 Otáčení na konci pole



Secí botky a zahrnovače se nesmí při obracení dostat do kontaktu s půdou.

1. Zapněte řídicí jednotku 1.
 - Zvedněte aktivní znaménák
2. Zapněte řídicí jednotku spodního ramena traktoru.
 - Zvedněte kombinaci.
3. Otočte se s kombinací.
4. Na začátku pole aktivujte řídicí jednotku spodních ramen traktoru.
 - Spusťte kombinaci.
5. Aktivujte řídicí jednotku 1.
 - Spuštění aktivního znaménáku
 - Přepnutí počítadla kolejových řádků dál.
při počtu kolejových řádků „0“:
 - o Klidový stav předlohového hřídele/výsevních válečků kolejových řádků
 - o spusťte značkovač kolejových řádků.
6. Začátek jízdy po poli.

10.6 Ukončení práce na poli

Na konci práce uveďte stroj do přepravní polohy (viz kap. „Nastavení secích strojů do přepravní polohy“, na straně 152).

11 Poruchy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslném spuštění stroje zvednutého hydraulikou třetího bodu traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neúmyslném nastartování a nechtěném rozjetí soupravy traktor-stroj.

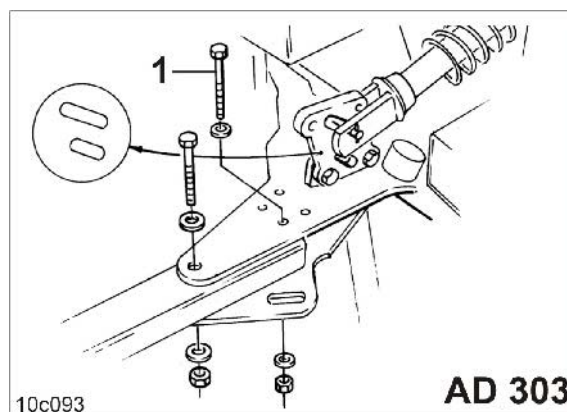
Před započatím prací na odstraňování závad na stroji zajistěte traktor a stroj proti náhodnému spuštění a rozjetí (viz kap. „Zajištění traktoru/stroje proti náhodnému spuštění a rozjetí“).

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Odstřižení výložníku znaménáku

Narazí-li znaménák stroje AD 03 Super na pevnou překážku, šroub (Obr. 211/1) se přestřihne a znaménák se sklopí dozadu.

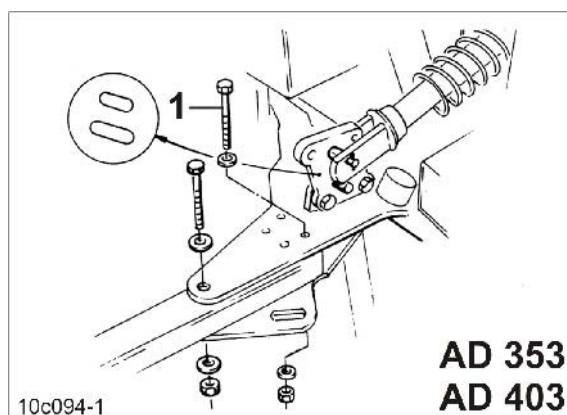
Jako náhradu použijte pouze šrouby M6 x 90 pevnosti 8.8 (viz online seznam náhradních dílů).



Obr. 211

pouze pro AD 3500 a AD 4000:

Pro střižný šroub použijte otvor „B“.



Obr. 212

11.2 Odchyly mezi nastaveným a skutečným výsevkem

Při zjištění odchylek mezi vysévaným množstvím při výsevní zkoušce a vysévaným množstvím na poli se řiďte následujícími body:

- U nových strojů se mění povrch secího pouzdra, klapky dna a výsevních válečků usazováním mořicích prostředků. To může ovlivnit schopnost proudění osiva a tím vysévané množství.
Po dvou až třech naplněních výsevní skříně se mořicí prostředky usadí a vytvoří se rovnovážný stav. Vysévané množství se pak již nemění.
- Při vysévání osiv mořených mokrou cestou může dojít k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevkem, pokud v době vysévání uplynul od moření méně než 1 týden (doporučují se 2 týdny).
- Při chybně nastavených klapkách dna může dojít k nekontrolovanému vytékání osiva (nadměrné množství) během výsevu. Základní nastavení klapky dna se proto musí pololetně, příp. před obdobím setí zkontrolovat.
- Prokluz ostruhového kola se během práce může měnit, např. při přechodu z lehkých na těžké půdy. Pak se musí znovu určit počet otočení klikou na kole ke stanovení správné polohy převodovky.

K tomu se na poli odměří 250 m². To odpovídá stroji s:

2,50 m pracovní záběr=	100,0 m jízdní dráhy
3,00 m pracovní záběr=	83,3 m jízdní dráhy
3,43 m pracovní záběr=	72,9 m jízdní dráhy
3,50 m pracovní záběr=	71,4 m jízdní dráhy
4,00 m pracovní záběr=	62,5 m jízdní dráhy

Spočítejte počet otáček kliky při ujetí měřené dráhy. Se zjištěným počtem otáček kliky proveďte výsevní zkoušku.

12 Čištění, údržba a opravy

12.1 Bezpečnost



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neúmyslném spuštění stroje zvednutého hydraulikou třetího bodu traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neúmyslném nastartování a nechtěném rozjetí soupravy traktor-stroj.

Před započítím prací zajistěte traktor a stroj proti náhodnému spuštění a rozjetí.

(viz kap. „Zajištění traktoru/stroje proti náhodnému spuštění a rozjetí“).



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.
- Nikdy nevstupujte pod zvednutý nezajištěný stroj.

12.2 Čištění



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidel je jedovatý, proto nesmí být vdechován ani přijít do styku s částmi těla.

Při vyprazdňování výsevní skříně a secího pouzdra, příp. při odstraňování prachu z mořidla, např. stlačeným vzduchem, noste ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.



- Zvlášť pečlivě kontrolujte hydraulické hadice.
- Hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění postřikovací stroj promažte, zvlášť po čištění vysokotlakým čističem/parním čističem nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci a odstraňování čisticích prostředků.

Čištění pomocí vysokotlakého/parního čističe



Pokud budete při čištění používat vysokotlaký/parní čistič, bezpodmínečně dodržujte následující pravidla:

- Neprovádějte čištění elektrických komponent.
- Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého zařízení nikdy nemiřte přímo na mazací místa a ložiska.
- Mezi čisticí tryskou vysokotlakého zařízení popř. parního čističe a strojem dodržujte minimální vzdálenost činící 300 mm.
- Při manipulaci s vysokotlakými čisticími prostředky dodržujte bezpečnostní ustanovení.

12.3 Odstavení stroje na delší dobu

1. Radlice RoTeC-Control důkladně vyčistěte a vysušte.
2. Botky (Obr. 213) nakonzervujte ekologickým antikorozním prostředkem proti rezavění.



Obr. 213

12.4 Plán údržby – přehled



Před plánem údržby mají přednost časové intervaly, počet hodin provozu nebo intervaly údržby, eventuálně dodané externí dokumentace.

První uvedení do provozu	Před prvním uvedením do chodu	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.7.1
			Kontrola hladiny oleje ve vario převodovce	Kap. 12.5
	Po prvních 10 provozních hodinách.		Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic a spojek. Závady nechte odstranit v odborném servisu.	
		Odborný servis	Kontrolujte a udržujte hydraulické hadice podle plánu údržby. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.7.1
		Odborný servis	Zkontrolujte pevné usazení všech šroubových spojů.	Kap. 12.9
	Denně před začátkem práce		Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic a spojek. Závady nechte odstranit v odborném servisu.	
	Denně po ukončení práce		Vyčištění stroje (dle potřeby)	Kap. 12.2
	Každý týden, nejpozději každých 50 hodin provozu	Odborný servis	Kontrolujte a udržujte hydraulické hadice podle plánu údržby. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.7.1
			Zkontrolujte těsnost veškerých komponent hydraulického zařízení. Případné netěsnosti odstraňte.	
	Každé 2 týdny, nejpozději každých 100 hodin provozu		Kontrola hladiny oleje ve vario převodovce	Kap. 12.5
	Každých 6 měsíců v mimosezónním období	Odborný servis	Základní nastavení klapky dna	Kap. 12.8.4
		Odborný servis	Údržba válečkových řetězů a řetězových kol	Kap. 12.6

12.5 Kontrola hladiny oleje ve vario převodovce

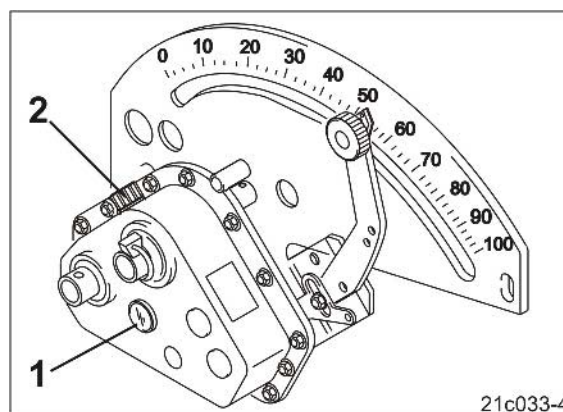
1. Stroj odstavte na vodorovné ploše.
2. Kontrola hladiny oleje.

Hladina oleje musí být viditelná v okénku (Obr. 214/1).

Výměna oleje není nutná.

Plnicí hrdlo oleje (Obr. 214/2) slouží k plnění převodovky Vario.

Požadované druhy převodového oleje si vyhledejte v tabulce (Obr. 215).



Obr. 214

Plnicí množství a druh hydraulického oleje pro převodovku Vario	
Celkové plnicí množství	0,9 litru
Převodový olej (volitelně)	Wintershall Wintal UG22 WTL-HM (z výr. závodu)
	Fuchs Renolin MR5 VG22

Obr. 215

12.6 Údržba válečkových řetězů a řetězových kol

Všechny válečkové řetězy po ukončení sezony

- vyčistěte (včetně řetězových kol a napínáků),
- zkontrolujte jejich stav,
- promažte řídkým minerálním olejem.

12.7 Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj neúmyslně odpojí od traktoru!

Při každém připojení stroje zkontrolujte, jestli čepy horního a dolního ramena nejsou viditelně poškozeny. V případě zjevných příznaků opotřebení čepy vyměňte.

12.7.1 Kontrolní kritéria pro hydraulické hadice

Jestliže při inspekci zjistíte následující příznaky, nechejte vyměnit hydraulické hadice v odborném servisu:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
 - Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
 - Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
 - Netěsná místa.
 - Poškození či deformace hadicové armatury (nebezpečí nedokonalého utěsnění); nepatrné poškození povrchu není důvodem pro výměnu.
 - Vyklouznutí hadice z armatury.
 - Koroze armatury, která negativně ovlivní funkčnost a pevnost.
 - Nedodržení požadavků kladených na montáž.
 - Překročení doby používání hadic činící 6 let.
- Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby „2013“, končí doba používání hadice v únoru 2019. Viz „Označování hydraulických hadic“.



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy, který vniká přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypustěte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce!



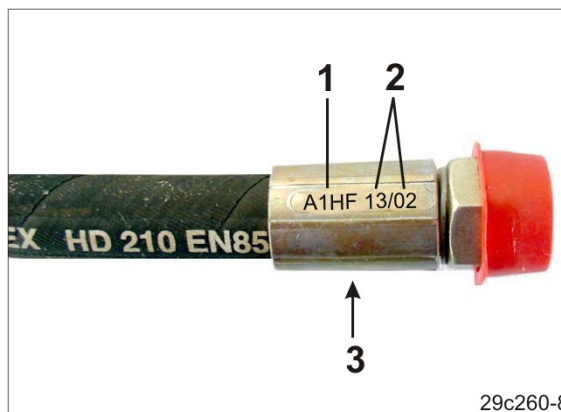
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru dbejte, aby hydraulika traktoru i přívěsu byla bez tlaku!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte nepoškozenost hydraulických hadic a spojek a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok překontrolovat odborníkem, zda jsou ve stavu odpovídajícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.7.1.1 Značení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 216/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Výrobní datum hydraulické hadice (13/02 = rok/měsíc = únor 2013)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 216

12.7.1.2 Montáž a demontáž hydraulických hadic



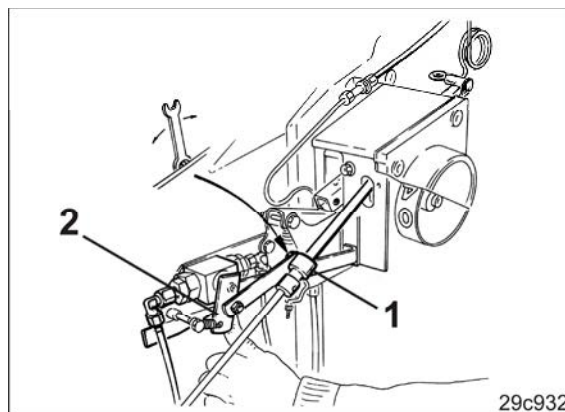
Při montáži a demontáži hydraulických hadicových vedení bezpodmínečně věnujte vždy pozornost následujícím pokynům:

- Na hydraulickém zařízení smí provádět opravy pouze autorizovaný servis.
 - Používejte pouze originální hydraulické hadice AMAZONE!
 - Zásadně dbejte na čistotu.
 - Hydraulické hadice musíte zásadně montovat tak, aby v jakémkoliv provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání hadice v tahu, vyjma působením vlastní hmotnosti,
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení,
 - o došlo k potlačení vnějších mechanických vlivů na hydraulické hadice.
- Zamezte tření hadic o konstrukční díly nebo o sebe navzájem, a to jejich účelným uspořádáním a připevněním. Hydraulické hadice popřípadě zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte díly s ostrými hranami.
- o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí délka hadice dimenzovat tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil nejmenší přípustný poloměr ohybu a/nebo nedošlo k dodatečnému namáhání hydraulické hadice tahem.
 - Hydraulické hadice připevňujte k připraveným připevňovacím bodům. Držáky pro hadice neinstalujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
 - Přelakování hydraulických hadic je zakázáno!

12.8 Práce v odborném servisu

12.8.1 Nastavení spínací skříně k řízení znamenáku kolejových rádků (odborný servis)

1. Stlačujte ovládací páku, dokud se v okénku spínací skřínky neobjeví „1“.
2. Povolte stavěcí kroužek (Obr. 217/1).
3. Stlačte páku řídicího ventilu (Obr. 217/1) dozadu.
4. Upevněte stavěcí kroužek.
5. Zkontrolujte funkci znamenáku kolejových rádků.

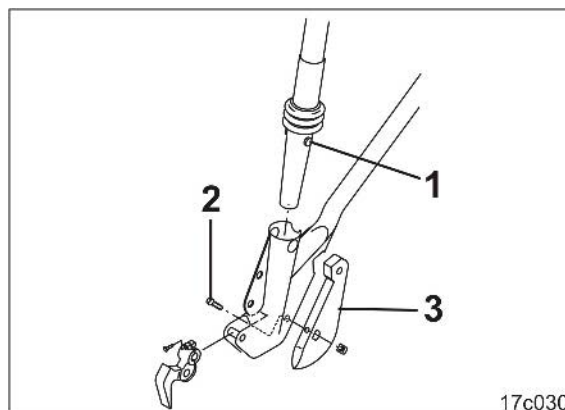


Obr. 217

12.8.2 Výměna hrotů secích btek WS

1. Výstupky (Obr. 218/1) trychtýře zatlačte do tělesa secí botky.
2. Vytáhněte trychtýř z tělesa secí botky.
3. Vyměňte šrouby (Obr. 218/2) (utahovací moment šroubů je 45 Nm).
4. Uvolněte hrot botky (Obr. 218/3) z ukotvení.
5. Nové hroty secích btek upevněte v opačném pořadí.

Při montáži dbejte na to, aby výstupky trychtýřů zaskočily do odpovídajících vybrání.



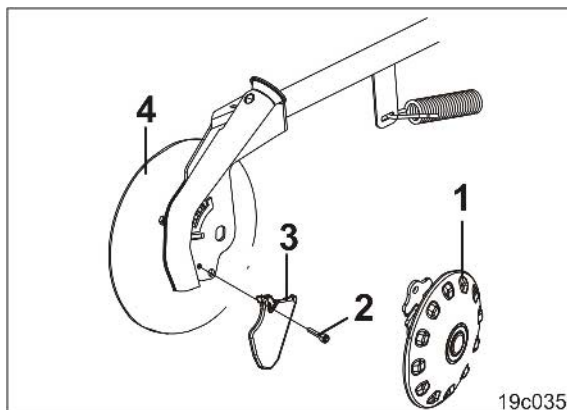
Obr. 218

12.8.3 Výměna opotřebené naorávací radličky secí botky RoTeC-Control

1. Odmontujte vodicí kotouč hloubky setí (Obr. 219/1) (viz kap. „Nastavení vodicího kotouče hloubky setí“, na straně 130).
2. Uvolněte válcové šrouby (Obr. 219/2) (utahovací moment šroubů je 30-35 Nm).
3. Vyměňte opotřebené hroty (Obr. 219/3) a nasadte nové opačným postupem.



Výměnný hrot (Obr. 219/3) nesmí vyčnívat přes okraj secího kotouče (Obr. 219/4). Secí kotouč případně vyměňte.

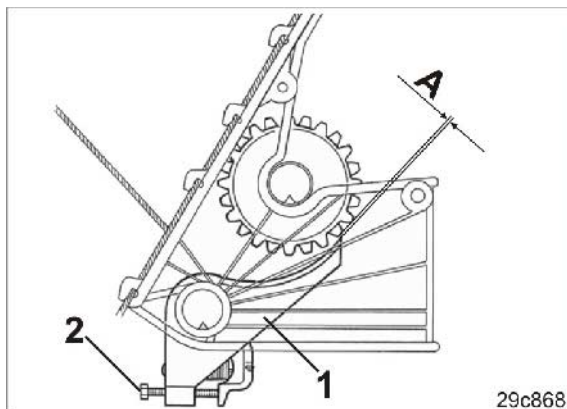


Obr. 219

12.8.4 Základní nastavení klapky dna

1. Vyprázdněte výsevní skříň a secí pouzdro.
2. Zkontrolujte snadný chod klapky dna (Obr. 220/1).
3. Páku klapky dna upevněte v otvoru 1 a zajistěte ji.
4. Zkontrolujte, zda je dodržena předepsaná rozteč „A“ v každém secím pouzdru. Přitom otáčejte kontrolovaným výsevním válečkem na secím hřídeli.

Rozteč „A“ (Obr. 220) mezi klapkou dna a výsevním válečkem činí 0,1 mm až 0,5 mm.

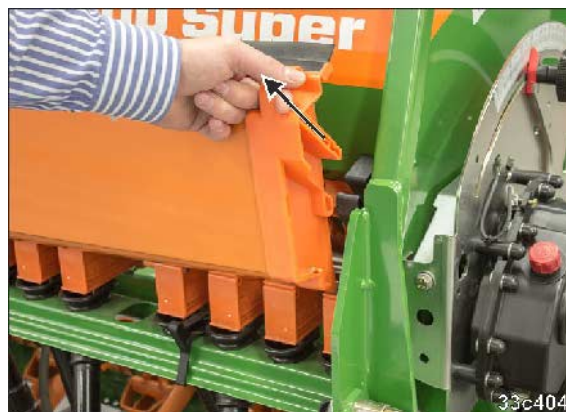


Obr. 220

5. Šroubem (Obr. 220/2) nastavte předepsanou rozteč.

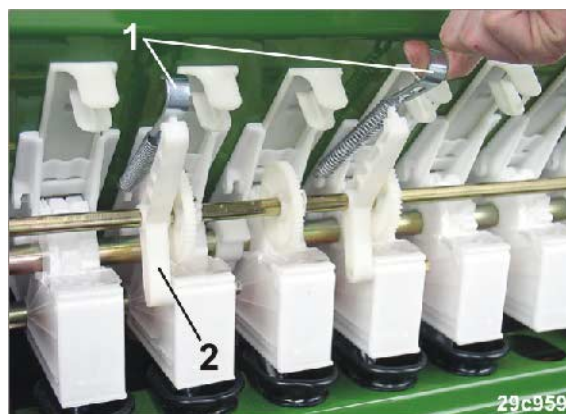
12.8.5 Nastavení vzdálenosti kolejových řádků a šířky stopy/rozchodu (odborný servis)

1. Vytáhněte záchytné žlaby (Obr. 221) nahoru z držáku.



Obr. 221

2. Odstraňte tažné pružiny (Obr. 222/1) ložiska předlohového hřídele (Obr. 222/2).



Obr. 222

3. Sklopte předlohový hřídel (Obr. 223/1) dolů.



Obr. 223

- Přitom se držák (Obr. 224/1), který axiálně zajišťuje předlokový hřídel, vytáhne z vybraní secího pouzdra.



Obr. 224

Elmag. spínač (je-li použit) se sklopí s předlohovým hřídelem.



Obr. 225

4. Nové výsevní válečky kolejových řádků označte tak, že kartáčky jemných výsevních válečků (Obr. 226/1) nasadíte na nové secí pouzdro kolejových řádků.

Nastavení šířky stopy

K nastavení stopy odpojte až tři, ve výjimečných případech až 4 nebo 5 výsevních válečků.



Obr. 226



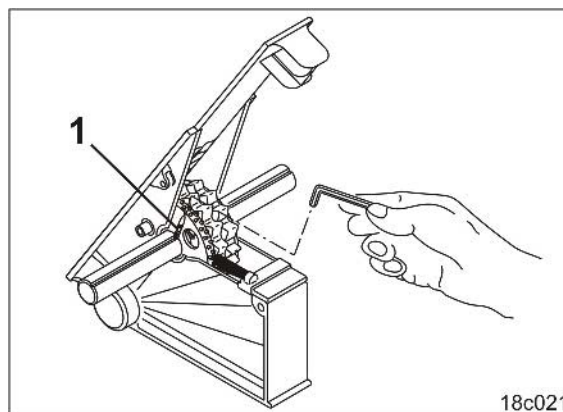
Secí stroj s přepínáním 2 vybavte výsevními válečky kolejových řádků jen na pravé straně secího stroje.

Vzdálenost výsevních válečků kolejových řádků, měřeno od pravé vnější strany secího stroje, činí polovinu rozchodu kol kultivačního traktoru.

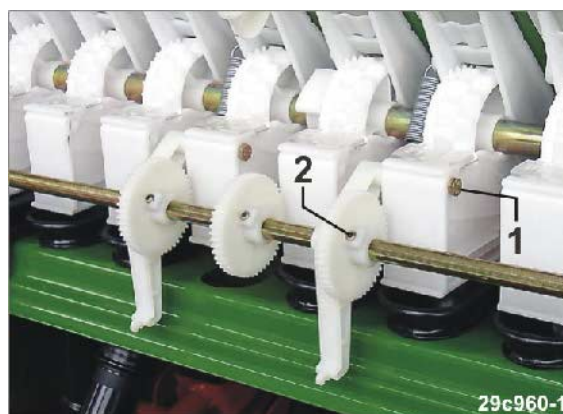
Secí stroj s přepínáním 21 vybavte výsevními válečky kolejových řádků jen na pravé straně secího stroje.

Vzdálenost výsevních válečků kolejových řádků, měřeno od levé vnější strany secího stroje, činí polovinu rozchodu kol kultivačního traktoru.

5. Pojistné závrtné šrouby (Obr. 227/1) nových výsevních válečků kolejových řádků povolte do té míry, aby se výsevní válečky kolejových řádků mohly volně otáčet na secím hřídeli.

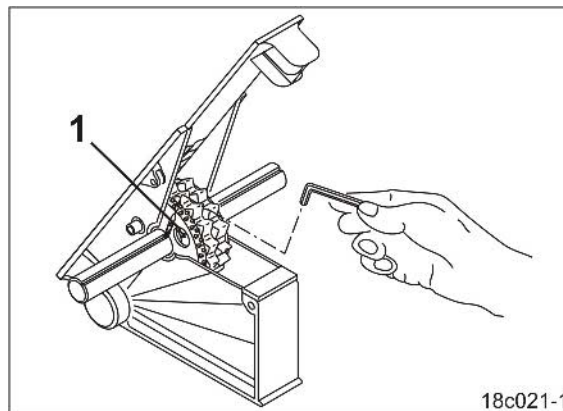

Obr. 227

6. Vyjměte (Obr. 228/1) šrouby.
7. Povolte šrouby (Obr. 228/2).
8. Posuňte otočné ložisko a hnací pastorek na předlohovém hřídeli.
9. Našroubujte otočné ložisko u nových secích pouzder kolejových řádků.

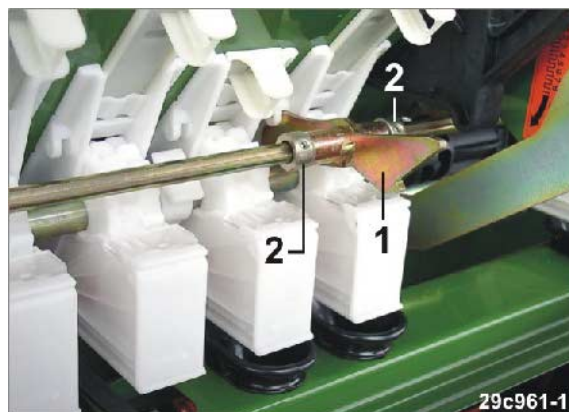

Obr. 228

10. Upevněte staré výsevní válečky kolejových řádků na secím hřídeli.

Zašroubujte pojistný závrtný šroub (Obr. 229/1) do jemného výsevního válečku natolik, aby výsevní váleček byl unášen secím hřídelem s lehkou vůlí při otáčení. Příliš dotažené pojistné závrtné šrouby způsobí nadměrné napětí u výsevních válečků.

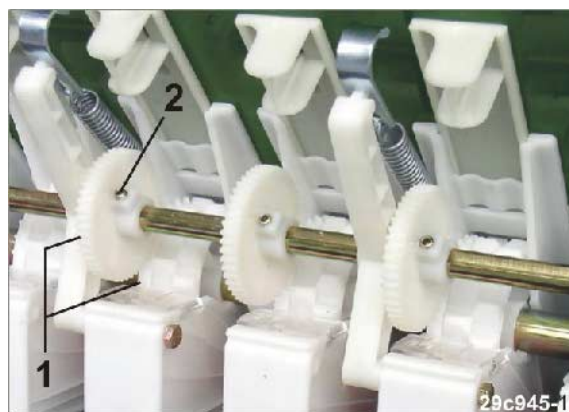

Obr. 229

11. Vyklopte předlokový hřídel nahoru.
- Přitom držák (Obr. 230/1), který axiálně zajišťuje předlokový hřídel, zasuňte do vybrání secího pouzdra.
12. Zajistěte držák axiálně dvěma stavěcími kroužky (Obr. 230/2).



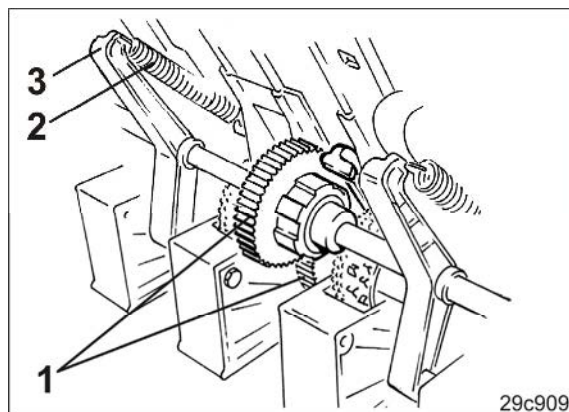
Obr. 230

13. Uved'te zuby (Obr. 231/1) hnacího pastorku a jemných výsevních válečků kolejových řádků do záběru.
14. Hnací pastorky našroubujte na předlokový hřídel.



Obr. 231

15. Uved'te zuby (Obr. 232/1) pružinové spojky a čelního kola secího hřídele do záběru.
16. Zavěste tažné pružiny (Obr. 232/2) na otočných ložiscích (Obr. 232/3).
17. Zkontrolujte funkčnost spínání kolejových řádků výsevních válečků.



Obr. 232

12.8.6 Montáž výsevních válečků na fazole (odborný servis)



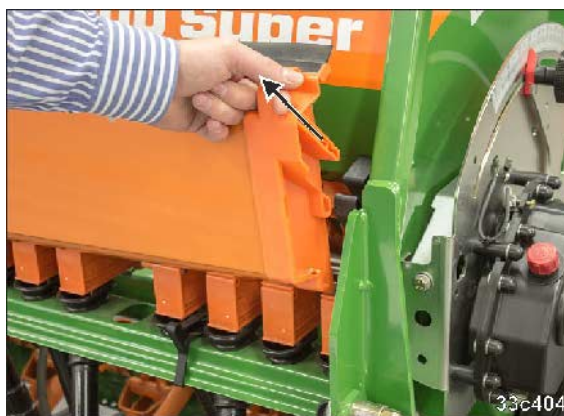
Tímto nastavením se ovlivňuje výsevní množství.

Nastavení zkontrolujte zkušebním dávkováním.

Výsevními válečky na fazole lze nahradit jednotlivé výsevní válečky nebo lze záměnu provést společně s druhým secím hřídelem.

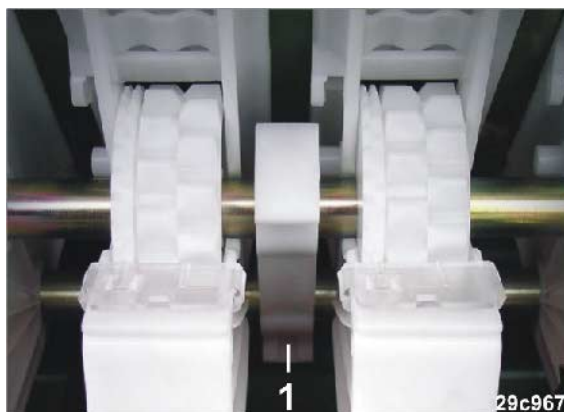
Montáž je jednodušší, když jsou výsevní válečky na fazole předmontovány na druhém secím hřídeli. Pak se zamění jen secí hřídele.

1. Vytáhněte záchytné žlaby (Obr. 233) nahoru z držáku.



Obr. 233

2. Předlokový hřídel (Obr. 224/1) přepínání kolejových řádků výsevních válečků (pokud je použit) sklopte dolů (viz kap. „Nastavení vzdálenosti kolejových řádků a šířky stopy/rozchodu (odborný servis)“, na strani 174).
3. Otevřete tlačná ložiska secího hřídele (Obr. 234/1).



Obr. 234

4. Povolte šrouby (Obr. 235/1).
5. Posuňte spojku na secím hřídeli.
6. Vyměňte secí hřídel.



Nedemontujte aretační plech pro klapky dna.

7. Montáž secího hřídele pro fazole se provádí v opačném pořadí.

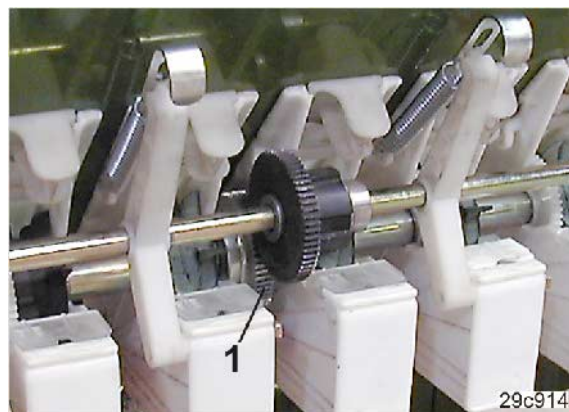


Obr. 235

Pokyny k montáži předlohového hřídele

1. Namontujte ozubené kolo (Obr. 236/1) na secí hřídel pro fazole.
2. Odstraňte trojhranné unášče výsevních válečků na fazole u těch výsevních válečků, které se později k založení kolejových řádků mají vypnout.

Trojhranné unášče ostatních výsevních válečků na fazole zapadají do vybrání secího hřídele.



Obr. 236

3. Otočte axiální pojistku (Obr. 237/1) tak, aby se krátké rameno opřelo ve vybrání secího pouzdra.
4. Zkontrolujte funkčnost spínání kolejových řádků výsevních válečků.



Obr. 237



Při přestavbě secího stroje zpět na normální nebo jemné výsevní válečky otočte axiální pojistku (Obr. 237/1) a zasuňte dlouhé rameno do vybrání secího pouzdra.

12.9 Dotahovací momenty šroubů

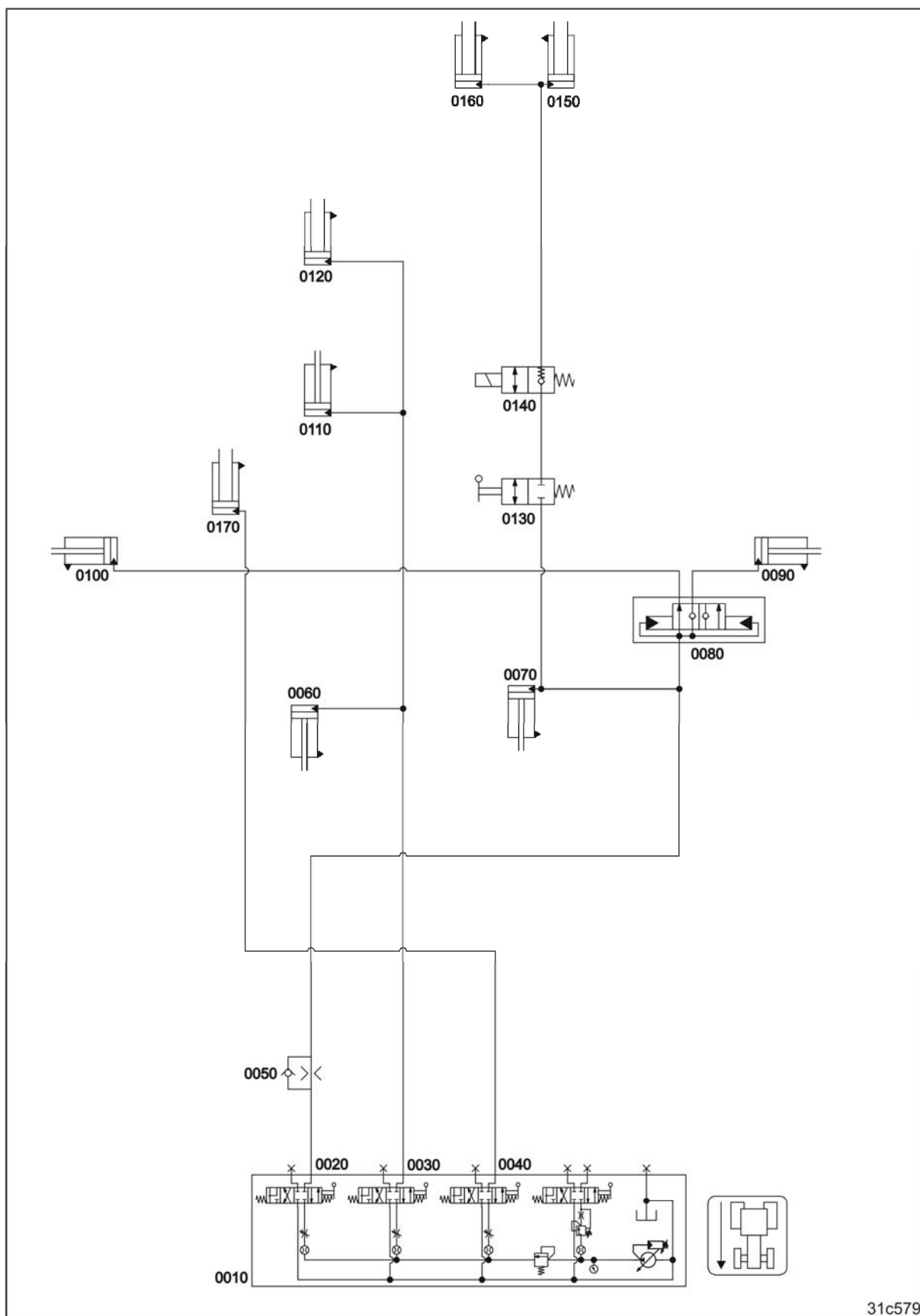
Závit	Velikost klíče [mm]	Utahovací momenty [Nm] v závislosti na třídě jakosti šroubů/matic		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

13 Hydraulická schémata

13.1 Hydraulické schéma strojů AD Super/AD Special

Obr. 238/...	Označení	Upozor.
0010	Hydraulika traktoru	
0020	Rukojeť č. 2 žlutá	
0030	Rukojeť č. 2 zelená	
0040	Rukojeť č. 2 modrá	
0050	Škrticí a zpětný ventil	
0060	Dálkové nastavení výsevního množství	
0070	Rozváděč kolejových meziřádků	
0080	Přepínací ventil znamenáku	
0090	Znamenák vlevo	
0100	Znamenák vpravo	
0110	Přítlak radlice	
0120	Přítlak zahrnovačů	
0130	Přepínací ventil VAM (s rozváděčem)	
0140	Elektromagnetický ventil VAM (s čítačem)	
0150	Znamenák kolejových meziřádků (VAM)	
0160	Znamenák kolejových meziřádků (VAM)	
0170	Zdvihání ostruhového kola	

Všechny údaje polohy ve směru jízdy



31c579

Obr. 238



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Fax: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Odštěpné závody: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Filiálky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálního hnojiva, postřikovačů, secích strojů, strojů na přípravu
půdy, víceúčelových skladovacích hal a komunální techniky
